

BARRIONUEVO... EN CASO DE SER
SENADOR, SU MANDATO SERÁ
DE 6 AÑOS ¿NO?

SI...

¿QUÉ PLANES TIENE?
¿DEJAR DE ROBAR EN LOS 2
PRIMEROS AÑOS, EN LOS
2 DEL MEDIO O EN LOS 2
ÚLTIMOS?



PROYECTO

Para ellos, la idea es "buena" y "necesaria", pero limitada y casi "discriminatoria" para con los sindicalistas. Por eso, con un humor corrosivo, los diputados Marcela Bordenave, Alfredo Allende, Sarah Picazo y Jorge Rivas presentaron un proyecto para que la Cámara de Diputados obligara a dueños de bancos y financieras, grandes industriales nacionales y transnacionales, terratenientes y jueces a informar también de sus "estados y evoluciones patrimoniales". Y que se los inspeccione desde el Estado, igualito que a los "dirigentes sindicales".

PIDA LOS SUPLEMENTOS



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 2 de septiembre de 2001 - Año 15 - N° 4590
Precio de este ejemplar: \$2,50 - Recargo venta interior: \$0,20
En Uruguay: \$35 - Opcional Revista con CD Víctor Jara: \$6
Opcional Estuche de Legados: \$3

INFORME ESPECIAL Qué pasará en octubre

Escriben: Horacio Verbitsky,
Sergio Moreno y Fernando Cibeira
Páginas/6/7/10/11

8

¿Quién es
quién?,
por Mario Wainfeld

De inconscientes,
40

por Juan
Gelman

Un grupo de ex
carapintadas amenaza
con el regreso

**La payasada
que faltaba**

Páginas/12/13

RECLAME EL PRIMER CD DE LA COLECCION

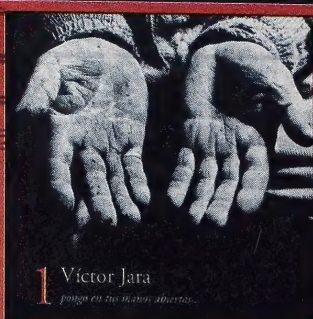
Víctor Jara

pongo en tus manos abiertas...

Compra opcional, \$6

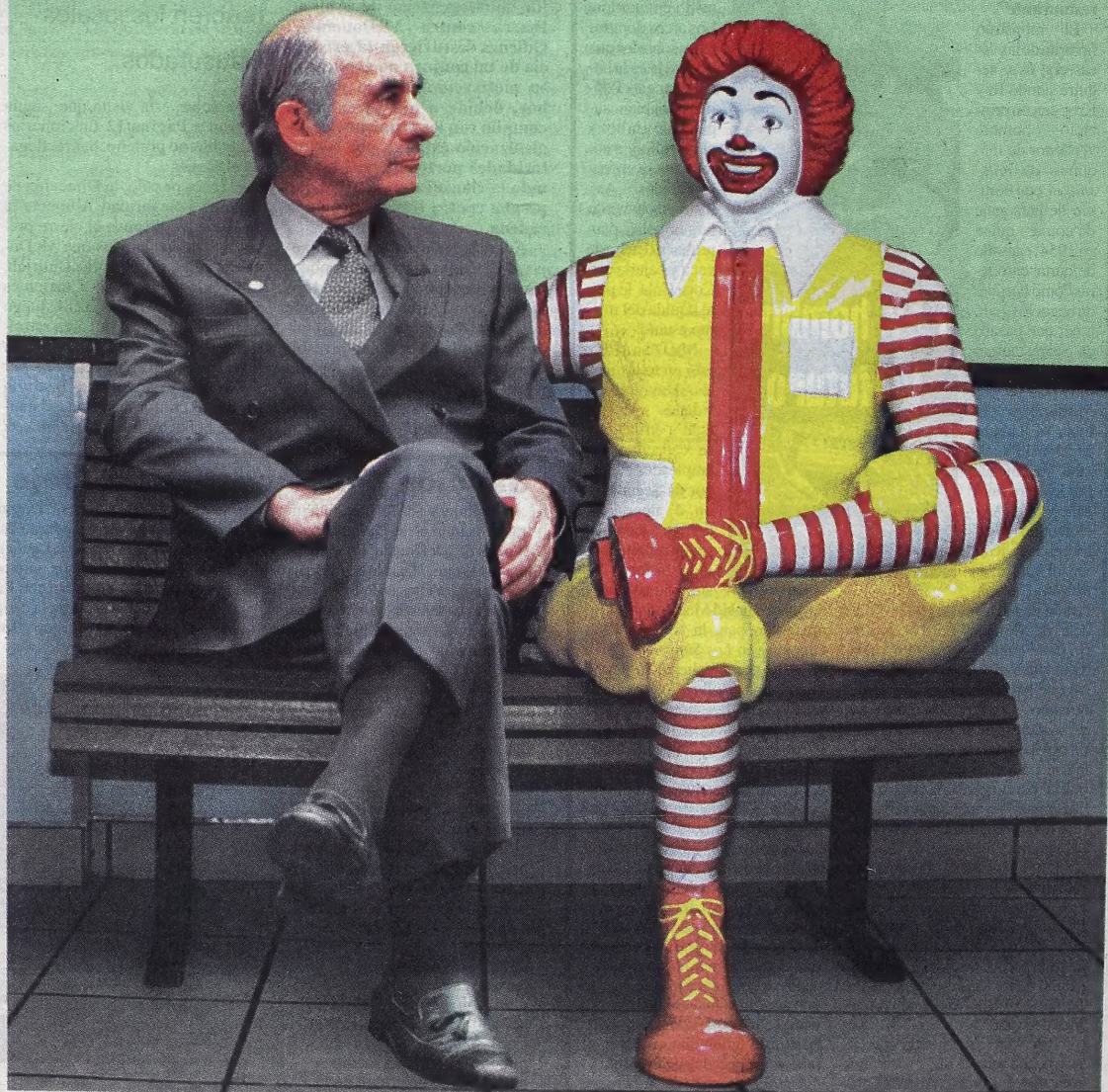
Fecha 13 MAR 2002
Coleo, No. 10.355

CON
EL CD N° 1 UN
ESTUCHE
DE REGALO



Preocupado por el escándalo que afecta a McDonald's, el gobierno nacional ejerció fuertes presiones sobre el de la Ciudad para ocultar el conflicto. La historia secreta de los movimientos de la multinacional para controlar la crisis. Recién hoy se reabrirán los locales clausurados, mientras sigue la investigación Páginas/2/3

MI REINO POR UNA HAMBURGUESA



Fotomontaje: S.A.M.

REPORTAJE EXCLUSIVO Alfonsín cargó contra Cavallo, definió sus próximos pasos y explicó sus diferencias con el Gobierno

**"A mí me gustaría un ministro
de Economía radical"**

Páginas/4/5



Mc apriete, un combo

Por Rodrigo Fresán

En 1983, con motivo de su 50º aniversario, la revista *Esquire* decidió convocar a cincuenta grandes firmas norteamericanas para honrar las vidas y obras de cincuenta grandes norteamericanos. Todos juntos pero no revueltos bajo el título de tapa de 50 *Que Hicieron la Diferencia: Una Celebración* repartidos en las categorías de "Campeones", "Leyendas", "Constructores", "Pioneros". En la categoría de "Visionarios" aparece Ray Kroc—rey universal de la hamburguesa—, homenajeado por el escritor lisérgico-contracultural Tom Robbins. "Silas vacas vieran películas de terror, todos sabríamos quién es su monstruo favorito. El monstruo favorito sería un hombre nacido en 1902 que fue al colegio con Ernest Hemingway, manejó una ambulancia en la Segunda Guerra Mundial junto a Walt Disney, quiso ser pianista de jazz a pesar de que un frenólogo interpretó los bultos en su cabeza como "señal inequívoca de que el chico trabajará en un restaurante".

El monstruo favorito de las vacas era, es y seguirá siendo Ray Kroc—en un principio hombre vendedor de máquinas de *milk-shakes* con nombre de personaje de cómic—quien en 1954, cansado de curtir carreteras como hombre de negocios, paró a ver qué pasaba en ese restaurantito que había nacido ocho de sus Multmixers. El lugar se llamaba McDonald's, estaba regenteado por los hermanos Mac y Dick McDonald's y entonces Ray Kroc vio el futuro: la *fast-food*, la aplicación de las leyes de Henry "Cadena de Montaje" Ford al territorio de la hamburguesa, la comida de la aldea global que—cabe pensar que Kroc lo sospechaba desde el vamos—sería el *American way of food*. Así que se llevó a los hermanos a un rincón, les ofreció asociarse para casi enseguida comprarlos barato y hasta la vista, baby. "El dinero no me interesa", dijo Ray Kroc en algún momento y probablemente fuera cierto. A Ray Kroc le interesaba la dominación mundial.

Casi medio siglo más tarde, McDonald's es uno de los pocos imperios que pueden sentirse seguros de serlo porque su capital está constituido de un legítimo signo de los tiempos: el Big Mac y sus múltiples derivados.

"Big Mac, la comida que te acompaña todo el día", hace años me dijo y me eructó Andrés Calamaro el inconfundible perfume de un Bic Mac que se había comido al mediodía. Tenía razón. El Big Mac es la unidad monetaria fantasma por la que los economistas pueden determinar las alzas y bajas en la salud de un país y "si la democracia tiende a santificar la mediocridad, McDonald's representa el cenit absoluto de lo mediocre", escribe

Tom Robbins en su perfil de Ray Kroc. Y, también, algo de razón tiene. McDonald's—el Evangelio según McDonald's—se basa en la uniformidad veloz de lo previsible. No hay sorpresas ahí adentro (si se descuentan las ocasionales bacterias), todos los McDonald's son iguales y lo que te ofrecen (además de esa enferma necesidad de hogar-dulce-hogar que persiguen los gordos turistas norteamericanos por cualquier lugar que no quede en Norteamérica) es el alivio de sentirte parte de una suerte de comunión universal. McDonald's es el Woodstock gastronómico y la masticación a velocidad de autopista entre un punto y otro. Lo que en realidad dice McDonald's es que comer lento y variado es una pérdida de tiempo que te distrae de la persecución de ese siempre posible Gran Sueño Americano—ahí en tus manos sostienes las pruebas—que alcanzó Ray Kroc. El Bic Mac es, finalmente, el triunfo del Capitalismo-Ketchup y Canibal. La noticia de la apertura del McDonald's más grande del mundo en el corazón de Moscú dio

varias vueltas al planeta y está claro que era una noticia tan grande como el McDonald's en cuestión. Los arcos dorados (esos sobre los que ironizó U2 a la hora de su gira Popmart) habían suplantado a la hoz y el martillo y a comer que se enfriaba, camaradas. Así, los rusos hicieron largas colas para probar su cacho de vaca y bajarla con Coca Cola, la parte líquida del mismo asunto.

McDonald's está en todas partes. Hay universidades McDonald's en las que se capacitan sus empleados con rigor de Secta Moono o alegría de parque temático según quien cuente la historia. Su símbolo viviente y

payasito Ronald McDonald es reprocessado para la risa por Matt Groening en *Los Simpsons* o para el terror por Stephen King en *It* mientras que Hollywood se vale de sus Cajitas Felices como caballitos de Troya a la hora de promocionar nuevos efectos especiales disfrazados de películas. Los vegetarianos escupen cada vez que oyen su nombre y los activistas franceses le ponen bombas en nombre del orgullo culinario galo y la resistencia al Made in USA. No importa. De nada sirve. Pueden haber inconvenientes a lo largo del camino pero la saga continúa y se sigue sumando el número de los Big Macs consumidos en las marquesinas de esas tiendas rojas y amarillas de las que sale ese olor igual en todas partes y que te va acompañar todo el día. Nada más difícil que resistirse, se sabe, a los pecados de la carne.

Un año después de la publicación de ese número especial de *Esquire*, en 1984, Ray Kroc moría en su mansión modelo Xanadú todo lo feliz y satisfecho que puede llegar a sentirse alguien a la hora de eructar su último aliento. Nosotros, papafritas, seguimos y seguiremos comiendo su carne y su cuerpo, por los siglos de los siglos, buen provecho y amén.



Ray, hombre de futuro



Por Sergio Moreno

McDonald's ha vivido el descubrimiento de la bacteria *Escherichia coli* en sus productos de pollo y la consecuente clausura de tres de sus locales por las autoridades sanitarias de la Ciudad como una catástrofe apocalíptica. Su preocupación—abonada por la abrupta caída que sufrieron las ventas de la cadena esta semana y la amplia repercusión que tuvo la noticia en la prensa nacional e internacional—fue transmitida al gobierno de Fernando de la Rúa, que se encargó de amplificarla y hacerla llegar devenida en presión a los oídos de más de tres funcionarios del gobierno de la Ciudad autónoma. Un grupo de colaboradores del Presidente se convenció de que la disputa, antes que ser un acto de preocupación y responsabilidad por la salud de los habitantes de Buenos Aires, fue "una operación de (Aníbal) Ibarra contra McDonald's". Quienes sostuvieron la existencia de tal conjura no explicaron su motivación. Por lo pronto, hoy, debido a que la empresa cumplió con los requisitos de higienización exigidos por las autoridades porteñas, será levantada la clausura preventiva que pesaba contra tres locales de la cadena.

Además de hacer llegar sus quejas al Ejecutivo nacional, la poderosa multinacional de *fast food* envió a Buenos Aires una task force de ejecutivos desde Estados Unidos, cuya misión es tratar de resolver el conflicto a favor de Ronald o, en su defecto, empatarla a los ojos de los consumidores. No hubo nadie de la empresa que respon-

Desde el Ejecutivo nacional ejercieron presiones al gobierno porteño para mediar a favor de la hamburguesería global. Incluso llegaron a acusar a Ibarra de realizar una "operación" contra la cadena. Las reacciones. Hoy reabren los locales clausurados.

diese sobre esta visita que, según dijeron a *Página/12* funcionarios del gobierno porteño, habría llegado el jueves.

El lunes pasado, la Dirección de Higiene y Seguridad Alimentaria de la ciudad dispuso el cierre preventivo de los locales que McDonald's tiene en el Patio Bullrich, Libertador 7200, en Corrientes 5234 y en Las Heras 3214, luego de que los técnicos del área retiraran muestras de medallones de pollo cuyos análisis (efectuados por el Gobierno porteño y el Instituto Malbrán) comprobaran la existencia de la bacteria *Escherichia coli*

en tres casos de comida cruda y una de comida cocida. La decisión de las autoridades sanitarias hizo entrar en pánico a la empresa quien, rápidamente, hizo saber de sus pesares y del perjuicio que esto le causaba al gobierno nacional.

El nerviosismo de la empresa fue claramente expresado en una reunión que se realizó el martes pasado—un día después de las clausuras—entre ejecutivos de la cadena de *fast food* y la vicejefa de Gobierno porteño, Cecilia Felgueras, el secretario de Desarrollo Económico, Eduardo Hecker, y la directora de Higiene y Seguridad Alimentaria, Marta López Barrios. Allí, los directivos presionaron fuerte para reabrir, a como diese lugar, sus tres locales al día siguiente. Los funcionarios porteños respondieron con los reglamentos: los procedimientos técnicos impedían la reapertura hasta tanto el proceso de higienización se llevara a cabo.

Traje la reunión, los llamados de Balcarce 50 y del Ministerio de Salud de la Nación, que conduce el amigo del Presidente Héctor Lombardo, aumentaron en cantidad y vehemencia. Ya varios funcionarios cercanos al mandatario se habían comunicado con sus pares porteños para preguntar qué era lo que estaba pasando, alertados con el desayuno de la noticia en los diarios.

Uno de los más altos funcionarios de la ciudad relató a sus colaboradores un llamado en particular: al otro lado del auricular acababa de escuchar pausadamente la preocupación del Presidente por el asunto.

Otro importante dirigente de la ciudad explicó a *Página/12* que los llamados no fueron todos de la misma índole. "Todos estaban preocu-

Sanción con impacto desperejo

"¿Entramos acá?", pregunta uno de los jóvenes de traje y celular a sus compañeros de oficina. "Acá" es el local de McDonald's de Florida 570. "¿Te parece?" responde uno. "Caminemos una cuadra más y vamos a Burger...". A pesar de los esfuerzos de la plana mayor de la cadena de hamburgueserías y de su personal, las aguas siguen divididas: desde que la *Escherichia coli* vino a pudrirle, literalmente, la vida a Ronald

clientes. "Después nos recuperamos, ahora la gente viene y hasta hace bromas sobre el Mc Pollo."

María Laura sale del local de Florida al 200 con sus dos hijos, uno colgado de cada pierna. Mientras mamá habla con *Página/12*, Lara, de 4 años, se esconde detrás de la cartera, y Francisco, de 6, se dedica con entusiasmo a sus papas fritas. "Yo, de por sí, trato de no traerlos muy seguido a los *fastfoods*, pero hoy realmente me ganaron por cansancio. Lara comió medialunas, pero Fran insistió con la cajita feliz, y yo me quedé con un poco de culpa por habérsela comprado. Pero si te ponés paranoica, al final no comés en ningún lado", dice, y se va por Florida, "arrastrando" a sus hijos.

Teresita, en cambio, no tiene más que "palabras de agradecimiento" para el séquito de Ronald. Hace tiempo había reservado en el local de Las Heras y Coronel Díaz para festejar el miércoles el cuarto cumpleaños de su hijo Juan. Pero el lunes 27 clausuraron ese McDonald's. Gabriela Iacovino, supervisora de cinco locales de la zona, ofreció a la preocupada mamá trasladar la fiesta a otro local y hasta

discutió dejarla llevar su comida, para dejar tranquilas a las otras mamás. A último momento, la gerencia dio marcha atrás con la idea de la comida *homemade*, y le ofrecieron a Teresita *canilla* libre de tostados, papas fritas y medialunas. "Me devolvieron la seña que había pagado y no me cobraron ni un peso. Encima a Juan le regalaron 24 vales para cajitas felices, y hoy me mandaron un rollo de fotos de la fiesta, que fue increíble".

Producción: Silvina Seijas.



Gustavo Ercole

CIUDAD PARA DESINFLAR EL CONFLICTO CON MC DONALD'S que llegó desde Balcarce 50



Algunos funcionarios de De la Rúa llamaron al gobierno de la Ciudad preocupados por las clausuras. La vicejefa Cecilia Felgueras estuvo en una dura reunión con los ejecutivos de McDonald's.

pados—relató—, pero algunos rozaban con el delirio. Es lógico que en el gobierno nacional se inquieten cuando a una empresa de la envergadura de McDonald's le pasa algo como esto: hay que pensar que genera actividad económica, da empleo y es una poderosa empresa que muestra su confianza en el país instalándose aquí. Pero algunos otros salieron con el disparate de que esto (el procedimiento sanitario y las clausuras) era una especie de operación de Ibarra contra Mc Donald's."

Un colaborador del jefe de Gobierno también contó a este diario el tenor de uno de los llamados de la Rosada: "Nos preguntaron qué estábamos haciendo, como si hubiésemos secuestrado a un bebé; nos marcaron lo poco oportuno del episodio alegando a que una delegación de McDonald's estaba llegando a la Argentina para anunciar la apertura de nuevos locales. No había tal anuncio; era un apriete para que bajemos el tema".

Reacción

"En ese momento de máxima presión, nuestro acierto fue no politizar el tema. Nunca mezclamos los tantos: a nosotros nos interesa

Delegación: "Alegaron que una delegación de Estados Unidos estaba llegando para anunciar la apertura de nuevos locales. Era un apriete para que bajemos el tema".

que Mc Donald's se quede y prospere en la ciudad, pero también vamos a cuidar la salud de los porteños, chicos y grandes. Para eso están los inspectores, que han trabajado bien", dijo a este diario un secretario de la ciudad. Otro no optó por utilizar eufemismos: "No queremos que se vayan de la ciudad (Mc Donald's), pero tampoco queremos chicos muertos por comer una hamburguesa podrida", disparó.

Anteayer, una contraprueba realizada por el Malbrán en otra

hamburguesa de pollo dio negativa. La empresa festejó desde un confuso comunicado de prensa y colgó los teléfonos de sus encargados de prensa y relaciones públicas. Y es que hay un equívoco con la palabra contraprueba, que cualquier mortal sensato entiende como la segunda prueba que se realiza sobre una muestra de alimento que ya ha sido analizada. Pues lo del viernes no fue así. Lo que se hizo fue un análisis sobre una hamburguesa que no había sido testada antes. Ergo: las que dieron positivas están contaminadas; la del viernes, no.

El Senasa, organismo de dependencia nacional, posee unas 40 pruebas a estudiar, provenientes de la proveedora Mc Keys, sita en Garín, desde donde salieron los medallones de pollo contaminados a los distintos locales de Mc Donald's. Por su parte, el gobierno porteño posee casi otra decena de pruebas, sobre las cuales está a la espera de que la hamburguesería global pida las correspondientes contrapruebas. Hasta ahora no lo ha hecho.

"La empresa—dijo a **Página/12** un técnico del Gobierno—no puede admitir que tiene un problema

de seguridad alimentaria. Es un problema no deseado, cierto, pero lo tuvieron. Hasta tanto el Senasa no haga sus estudios y autorice las condiciones sanitarias de los productos a base de pollo, no podrán comercializarlos. Ellos no pueden decir que no tuvieron problemas porque saben que los tuvieron. Ahora les conviene a ellos bajar los decibeles."

Finalizada la rehidrogenización de los tres locales clausurados preventivamente (esto es, limpiar exhaustivamente la infraestructura de los comercios donde se encontró contaminación en las hamburguesas, tal como lo imponen las reglas sanitarias porteñas) los despachos serán reabiertos hoy. Pero el asunto no ha finalizado. Faltan hacer más contrapruebas, falta analizar otros medallones secuestrados para determinar a qué nivel llegó la contaminación y despejar dudas sobre el origen de la misma.

En el gobierno porteño están conformes con su desenvolvimiento durante el conflicto. "Hay procedimientos que los organismos públicos tienen más allá de las autoridades políticas de turno. Esto ha sido una decisión administrativa y existen líneas que trabajan permanentemente. Si bien hubo una decisión política de llegar a la verdad en este asunto, la enseñanza que nos deja este episodio es que el Estado tiene gente que trabaja abnegadamente y bien", celebró un secretario del gobierno porteño ante este diario.

Si bien el caso no está cerrado, la tormenta comenzó a calmarse. Y en los teléfonos de los funcionarios porteños menguaron las voces de sus colegas del otro lado de la Plaza de Mayo.

Un cruzado en defensa del Mc Pollo

Por Julián Gorodischer

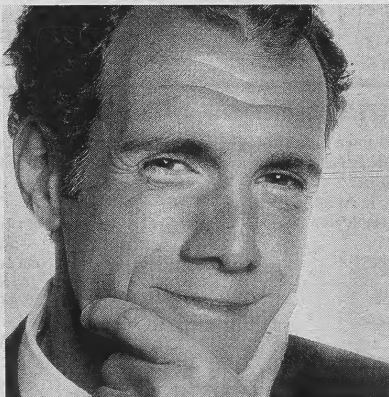
Daniel Hadad dio batalla en solitario para defender el honor del Mc Pollo. Fue un monólogo que se prolongó durante toda la semana, dedicado a las virtudes del capital transnacional. Rodeado de su cohorte de comentaristas, Hadad eximió el sandwich sospechado: "Si hay un lugar limpio en la Argentina es McDonald's. Sobre todo cuando hay cantidad de puestos de choripanes que siguen trabajando y nadie les dice nada".

Lunes, 0 horas. El plano muestra a la tribu de "empleados del mes" higienizando las mesadas, enfundados con guantes y cofias: un cuadro verdaderamente impoluto. Hadad exhibe sin velos la promoción de la empresa modelo a horas de atribuirse hamburguesas con la bacteria Escherichia coli. Por algún motivo, chivo o provocación, elige seguir todos los pasos de la venta publicitaria: el monólogo a favor, el descargo sin interrupciones, la exaltación de virtudes, el apoyo incondicional del presentador. El periodista expone la duda o la incerteza de su discurso, lo suyo es confianza ciega.

Lunes, 0.25 horas. Hadad escucha, concentrado, el alegato del "ingeniero Fernández", vicepresidente de la cadena. "Estamos indignados con el Gobierno de la Ciudad; nos clausuraron cuatro locales sin previo aviso. El Gobierno de la Ciudad actuó en forma irresponsable", dice el ejecutivo. Y Hadad afirma:

"Yo le hago caso; voy a seguir su consejo". Y se lleva el sandwich a la boca, pega el mordiscon, demora la masticación, disfrutando en extremo. Y deja la duda: ¿de dónde sacó el sandwich prohibido? ¿Le hicieron uno especialmente?

Lunes, 0.40 horas. "Dígame Fernández: si como un Mc Pollo, ¿corro algún riesgo?", habilita Hadad, invitando el descargo de un detallado y críptico rac-



conto técnico-descriptivo de la cocción de las hamburguesas. Hadad parece comprender cada detalle de la exposición. Si el caso McDonald's reúne todos los requisitos de la condena social (el poderoso que contamina, el capital extranjero que lucra con la salud local), para Hadad es un ejemplo de victimización injustificada. La empresa transnacional que "da tanto trabajo" sería una víctima de "la payasada argentina".

Martes, miércoles... La modalidad es recursiva, se basa en la premisa de que la insisten-

cia persuade. El alegato continúa por días desechando los palos, exaltando el "proceso de cocción", enfatizando los beneficios del Mc Pollo. "¡Por favor!—dice María, la locutora oficial del ciclo—si hasta lo comemos con mis hijos...". ¿Cómo explicar, entonces, la acusación a la compañía del payaso? Es un complot, una campaña de desprestigio o, tal vez, "la inconsciencia" argentina que castiga al extranjero benefactor que ahora puede arrepentirse, y retirarnos sus 11 mil puestos de trabajo.

Siempre en expansión

Por Eduardo Videla

La expansión de McDonald's es constante. En el 2000 había en el mundo más de 25.000 locales, repartidos en más de 120 países: los últimos en incorporarse fueron Samoa y Guyana Francesa. Casi la mitad de los locales (más de 12.000) están en los Estados Unidos y sólo en Japón hay abiertas 3000 sucursales. En total, la cadena facturó 40.200 millones de dólares durante el año pasado—contra 31.800 del año anterior—, un record histórico para la empresa.

En la Argentina, la cadena desembarcó en noviembre de 1986, con un local en Cabildo y Jaramiento. Al mes siguiente habilitó el segundo en la localidad de San Isidro. Hoy tiene en todo el país 173 sucursales y contrata a 11 mil empleados—en su mayoría chicos cuyas edades rondan los 18 años—, lo que la coloca entre los cinco mayores empleadores privados. Según estima la empresa, atienden por día a medio millón de clientes.

McDonald's ya tuvo un problema este año con su último producto, el Lomo Deluxe. La secretaria de Defensa de la Competencia y el Consumidor promovió una denuncia por "publicidad engañosa", dado que el sandwich no estaba hecho con lomo sino



con cuadril, un corte más económico y menos tierno. La empresa adujo en su descargo que se trataba sólo de un nombre de fantasía. Pero le cambió la denominación a su producto en las promociones: le puso simplemente Deluxe, con la aclaratoria expresa de que su interior es "100 por ciento cuadril". Y en la publicidad se resigna a decir: "¡Llamalo como quieras". El caso aún no está cerrado y la empresa podría recibir una sanción económica de hasta 500.000 pesos.

Con sus competidoras locales tuvo buenas y malas: soportó la guerra de avisos de su principal competidora, Burger King (25 locales, todos en la ciudad de Buenos Aires), y se benefició con la desaparición de Wendy's (18 locales), en setiembre del 2000.

Los disgustos no han sido sólo en la Argentina. En 1999, la Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor de los Estados Unidos le aplicó una multa de 4 millones de dólares por no alertar con carteles sobre la peligrosidad de uno de sus juegos infantiles. Este año fue el mal de la "vaca loca" lo que afectó al negocio global de la cadena: sus beneficios en el segundo trimestre cayeron de 38 a 34 centavos de dólar por acción, principalmente por la preocupación de los consumidores europeos por la enfermedad. Habrá que ver ahora cuál es el impacto de la shockeante Escherichia coli.

Por Martín Granovsky
y José Natanson

A Chaleco gris y camisa de jean, Raúl Alfonsín parece de muy buen humor este sábado, temprano en la mañana. El ex presidente comenta orgullosos que ordenó su biblioteca y se queja de que tiene menos tiempo para leer. Está en medio de la campaña que Domingo Cavallo calificó de electoral y que es, en realidad, una campaña de Alfonsín contra Domingo Cavallo. El ministro es el destinatario de todos los golpes. Hoy mismo, por radio, el jefe radical llegará a contestar "sí" a la pregunta de si José Luis Machinea sería el mejor ministro de Economía y "sin duda" así lo prefiriera antes que a Cavallo.

—Si el lunes sube el riesgo país, ¿se arrepentirá de lo que dijo y de lo que escribió sobre Cavallo y la deuda?

—¿Y si baja? ¿También será culpa de la declaración?

—Usted señaló con nombre y apellido a Domingo Cavallo cuando le endilgó toda la deuda.

—Yo señalé, sí, a Cavallo.

—También, doctor, el documento dice cosas que el Gobierno calla, como describir con detalle la baja de depósitos y reservas. El Gobierno no habla de eso salvo cuando las cifras suben.

—Bueno, los números están tomados de los registros del Estado, ¿no?

—Otro punto es la propuesta de reestructurar la deuda y pedir un período de gracia. Lo que antes se llamaba moratoria.

—El Gobierno habla de canje de la deuda. Es más o menos lo que estamos diciendo.

—¿Sí?

—Reprogramar, reestructurar el pago de la deuda, es un canje. Pero sí, ustedes tienen razón, también les decimos a los acreedores que nos tienen que dejar tranquilos un tiempo con los intereses y el capital.

—¿Cuánto tiempo?

—Dos años dije en aquel programa de Mirtha Legrand. "Qué lindo sería dejar de pagar la deuda por dos años!", dije yo.

—Y entonces sí subió el riesgo país.

—Subió por las reacciones y las respuestas. El Presidente me llamó a la responsabilidad y José Luis (Machinea), que es mi amigo, sacó una declaración así de larga (hace un gesto con las dos manos).

—Además del período de gracia, ¿de cuánto debería ser la quita de la deuda?

—No hablamos de quita, porque no hemos querido entrar en los problemas detallados. El documento tampoco es sectorial. Contiene el sentido de la unión nacional y definiciones generales sobre el Estado, la gobernabilidad, los partidos, el capital social y la integración regional. Luego medidas concretas en el capítulo sobre "Hambre cero", para los sectores sociales más desposeídos, y medidas económicas que empiezan por la reestructuración de la deuda. Este es el corazón del documento.

—¿Por qué no hablar de quita? ¿Se puede reestructurar sin quita?

—Yo no digo que se reestructure sin quita. Solo que el documento no menciona ese detalle.

—Doctor, usted criticó con nombre y apellido solo a Cavallo. ¿Hay alguna diferencia entre Cavallo y De la Rúa?

—Al principio Cavallo llegó con un programa más reactivador porque él suponía —o pienso que él suponía— que los metidos lo iban a apoyar. No sucedió.

—Pero, ¿cuál es su diferencia con De la Rúa?

RAUL ALFONSIN DIJO QUE PREFERIRIA UN MINISTRO DE ECONOMIA RADICAL Y CARGO CONTRA EL PLEBISCITO PARA REFORMAR LA POLITICA QUE QUIERE CONVOCAR DE LA RUA

"La consulta es una banalidad"

El ex presidente y jefe del radicalismo criticó delante de **Página/12** el plebiscito sobre la reforma política, puso la reestructuración de la deuda como gran objetivo, dijo que no quiere cortar el período presidencial de De la Rúa, prometió aspirar solo a presidir la Comisión de Mercosur si accede al Senado (con lo cual se autodescartó para la sucesión presidencial), elogió a la CGT, a Duhalde y a Chacho y se mostró frío y distante con Carrió.

—Uno es radical y otro no.

—¿Eso qué significa?

—El radicalismo es un abanico poco abierto. Va de centrozquierda a centro. Cavallo es un hombre tomado por ideas neoliberales.

—De la Rúa, sin embargo, repite la tesis neoliberal del círculo virtuoso: achicar el gasto para que baje la tasa, la economía se reactive y aumente el empleo.

—Pero ayer (por el viernes) en el Comité Nacional, dio un discurso muy radical. Habló de los principios y las convicciones radicales.

—Puede ser solo discurso.

—Lo vamos a acompañar y ayudar para que lo suyo no sea nada más que una intención. Que sea algo que se efectivice. Porque si seguimos con ajuste-recesión, ajuste-recesión, no puede haber solución, y mucho menos equidad y ética.

—¿Por qué el documento radical apoya el déficit cero?

—No hay un apoyo. Hay una advertencia a los acreedores de que no se podrá cumplir el déficit cero con esta recesión.

—El radicalismo votó el déficit cero.

—Es que ese régimen tiene diferentes interpretaciones. Mejor es no endeudarse, claro, y hacer esfuerzos para que no se malgaste. Hasta ahí vamos. Pero Cavallo les dijo a los gobernadores y a los senadores peronistas que no se achicaría la participación a las provincias. Y ahora se está hablando de bajar 900 millones de dólares. Esta mañana me llamaron dos gobernadores, pidiendo una rápida convocatoria a todos los gobernadores radicales.

—Los que llamaron, ¿eran peronistas?

—(Ríe) Radicales, radicales.

—¿Cuál es el límite que tiene que cruzar el Gobierno para que usted decida retirar el apoyo?

—Si nosotros nos pusieramos en una oposición definida eso no le vendría bien al país. Pero ya está marcado el límite. No pasamos a la oposición pero si nos sentimos absolutamente independientes para criticar aún con más fuerza de lo que lo hacemos. No vamos a apoyar otro ajuste que recaiga sobre los más desposeídos. Si se trata de luchar contra la evasión, vamos a acompañar al Gobierno con mucha fuerza. Todos los argentinos estamos de acuer-

cipación de las provincias o un recorte mayor de sueldos y jubilaciones.

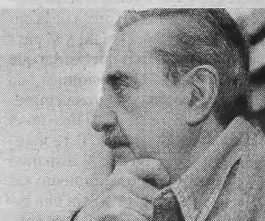
—Claro, vamos a hacer conocer nuestra crítica.

—Y aparte de la crítica, ¿usará la fuerza disuasiva de los dos bloques radicales en ambas cámaras?

—No creo que eso se pueda decir de esta manera. No hablemos tanto de mí, hablemos de la UCR. Y creo que los dos bloques van a resolver de consuno que no se puede seguir con este camino.

—Si usted les da el OK, los bloques se pondrán más críticos.

Arco: "El radicalismo es un abanico poco abierto. Va de centrozquierda a centro. Cavallo es un hombre tomado por ideas neoliberales".



do en desear que al Gobierno le vaya bien.

—¿Le puede ir bien con déficit cero?

—Según como se entienda.

—El régimen es que se paga la deuda y del resto se paga a empleados y jubilados con lo que alcan- ce.

—Por eso hay que reestructurar la deuda.

—Cuando usted promete no apoyar un nuevo ajuste, suponemos que no habla solo de una nueva ley.

—Así es.

—Usted dice que el radicalismo no apoyará la baja de la coparti-

—No es así. Yo convoqué a dos reuniones. Una fue el Comité Nacional y la otra fue el encuentro de los candidatos a diputados y senadores nacionales. Somos un partido progresista y queremos soluciones progresistas. Pero debemos saber los condicionamientos del país. Siempre hay que tener presente la utopía, pero no traerla a la realidad cuando no corresponde, porque eso es quimera. Tratemos de lograr lo máximo, aunque no sea todo. Si el Gobierno lo hace, tendrá nuestro apoyo.

—¿Y va hacia eso?

—Vamos a ver. Y rápidamente.

—¿Usted y la UCR prefieren a Marx antes que a Cavallo?

—Daniel Marx.

—(Se ríe) ¿Y por qué no hablamos de Carlotos? No, en serio: no me gusta hacer apreciaciones de tipo personal.

—¿Quiere que Cavallo se vaya?

—No me gusta hacer apreciaciones de tipo personal pero...

—...pero el viernes personalizó en Cavallo.

—En tanto y en cuanto él había producido un aumento de la deuda. Lo que dije no es agravante ni tan grave como si yo hubiera dicho que quiero que renuncie ya. Pero a uno, como radical, le gustaría tener un ministro radical.

—Ricardo López Murphy fue un ministro radical.

—Prácticamente no fue ministro. Es una buena persona, pero discrepo con él. Está en el marco de la Escuela de Chicago.

—¿Quién quedaría como nuevo ministro radical?

—Hay muchos. Además, se precisa un equipo.

"A Lilita la quiero como amiga"

—¿Usted ve a Alternativa para una República de Iguales, la agrupación de Elisa Carrió, como un posible socio de la Alianza?

—Lilita está muy crítica de la Alianza. Es muy amiga mía, pero hace ya bastante tiempo que no hablo con ella.

—Ella habla siempre maravillas de usted.

—Es muy amable, sí, y yo la quiero como amiga, pero prefiero no tocar el tema.

—¿El radicalismo debería castigarla, como afiliada radical que es?

—Es un problema de la provincia del Chaco.

—¿Y a Barrachia, el intendente de Trenque Lauquen que va de candidato a senador?

—Es un problema de la provincia de Buenos Aires. Ya se ha tomado la decisión.

—Distrito del que usted es candidato.

—Candidato, pero no autoridad. Miren, con toda sinceridad me da mucha lástima lo de Barrachia.

Es uno de los mejores intendentes de la provincia.

—¿Calcula que habrá un desprendimiento mayor de radicales en la provincia?

—Al contrario.

—¿Le preocupa la caída de Chacho Alvarez?

—Sobre él, solo puedo decir una cosa: espero que se levante.

—¿Sea donde sea?

—Sea donde sea. Es útil al país.

—¿Aunque fuese desde el AR?

—No creo que se sienta demasiado tentado.

—Doctor, ¿apoya la comisión sobre lavado de dinero?

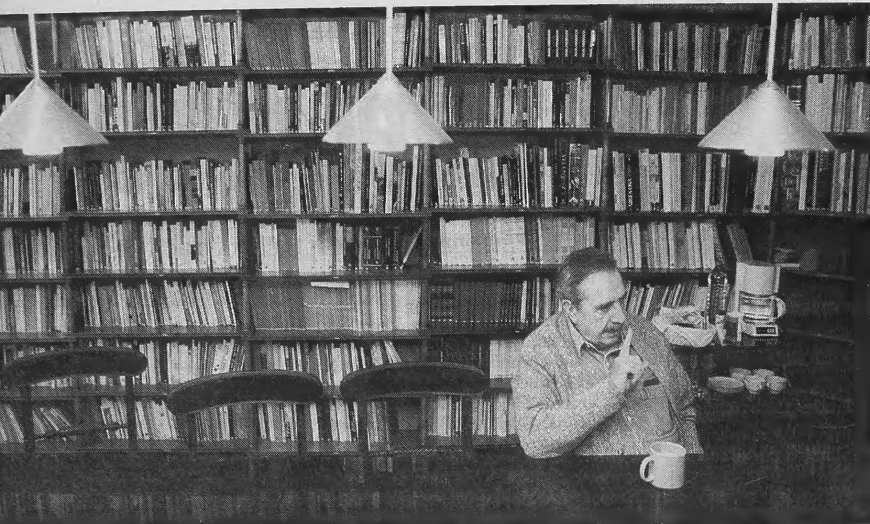
—Yo hablé con Lilita y le dije: "Llegá hasta donde tengas que llegar". Pero no me parece bien la metodología. No se puede hacer un preinforme y después la investigación. No se puede incluir en el preinforme gente que a mí me consta que no tiene nada de reprochable.

—¿Quién?

—No quisiera dar nombres.



Pablo Piovano



—¿Tiene su candidato?

—No. Y si lo tuviera, no se los diría.

—¿El radicalismo y el Frepaso quieren acotar el poder de De la Rúa?

—No, de ninguna manera. Para fortalecer los requerimientos de la Argentina hacia los organismos internacionales de crédito y hacia los países, y evitar los problemas negativos de la globalización haciendo hincapié en el Mercosur y la unidad regional... Para todo eso se necesita la unión nacional. No para debilitar el reclamo sino para incentivarlo y fortalecerlo.

—De la Rúa podría decir que las críticas a Cavallo y las propuestas distintas de política económica lo debilitan, no lo fortalecen.

—Puede sentirlo, pero no es la intención.

—¿Usted quiere que De la Rúa termine su mandato?

—Absolutamente. Absolutamente.

—¿Cree que lo va a terminar?

—Sí.

—¿Por qué está tan seguro?

—Porque en el país no hay problemas institucionales.

—¿Políticos sí?

—Muchos. La desocupación, la crisis social... Pero existe una madurez del pueblo y de sus dirigentes. El pueblo, al revés de antes, no quiere la pelea entre los políticos. Quiere la discusión de propuestas y valores. Y admitamos, también, que este Congreso, donde no tenemos mayoría, otorgó las leyes que el Gobierno quería. Hay una voluntad de ayudar.

—O de no obstaculizar.

—Sí.

Un cruce con Baylac

El vocero del Gobierno, Juan Pablo Baylac, dijo ayer que el jefe del radicalismo, Raúl Alfonsín, debería hacer una "autocrítica" porque "se equivocó" al llamar a la unión nacional y al mismo tiempo "discriminar" a hombres del Gobierno como Domingo Cavallo. Respecto del crítico documento de la UCR, Baylac afirmó que "en estos tiempos no hay que sacar documentos sino poner el hombro" y que "la realidad con la que uno tiene que tomar decisiones en el Gobierno no siempre es coincidente con las apreciaciones políticas". La pelea entre el vocero y el ex presidente fue fuerte ayer cuando Alfonsín se declaró ofendido por la frase "no sé qué vamos a hacer con Alfonsín", que Baylac desmintió haber pronunciado.

—Doctor, ¿qué cargo quiere tener en el Senado si es elegido?

—Ningún cargo en la mesa del Senado. Tampoco en la mesa directiva del bloque. Voy a aspirar a la presidencia de la Comisión de Mercosur. Soy muy partidario del Mercosur.

—Es otra diferencia con Cavallo.

—El aclaró que las negociaciones con Estados Unidos se realizarán desde el Mercosur. Yo, les confieso, soy muy escéptico sobre el ALCA.

—¿Escéptico sobre su concreción o sobre si le conviene a la Ar-

tiva en términos del tesoro público.

—¿Está en contra del plebiscito sobre el gasto de la política que convocará el Gobierno?

—La consulta es absolutamente banal.

—¿Votará por sí o por no?

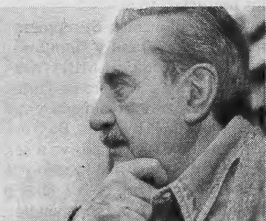
—Vamos a ver qué dice el partido.

—El Gobierno argumenta que la ley de reforma política está frenada en el Senado.

—Habría que analizar el tema. Todo lo que sea perfeccionar las instituciones es beneficioso.

—Olvidese de la crítica de los mercados. Desde la política, y no

Renuncia: "Lo que señalé no fue agravante como decir que quiero que Cavallo renuncie ya. Pero a uno le gustaría tener un ministro radical".



gentina?

—Sobre las dos cosas. Si se abriera realmente todo el mercado norteamericano sería algo distinto.

—¿A quién responsabiliza por la presunta operación de prensa en su contra que usted denunció el jueves?

—Leí algo sobre (el vocero del Gobierno, Juan Pablo) Baylac.

—¿Por qué está tan seguro de que se trató de una operación oficial?

—Porque lo sé. Tengo pruebas.

—¿Testimonios o materiales?

—Ja, ja, déjenlo así.

—¿Si fuese operación, ¿De la Rúa podría haberla ignorado?

—Como conspiración sí. Como rezongos no. Igual, quiero decir que no he sentido el destato de él, de quien he tenido consideraciones de carácter urbano permanente. Eso no significa consultas, que no ha hecho. Y yo no me quejo de que no me consulta.

—¿No?

—No. Es su determinación.

—¿Por qué cree que este país fagocita con tanta rapidez a tantos políticos?

—La gente cree lo contrario; que los políticos son siempre los mismos.

—Pero las caídas son fuertes.

—Sí. Ante una crisis tan prolongada la gente critica a los que se equivocan y a los que gobiernan. Que son políticos.

—Y aquí aparece su discusión con Cavallo sobre el gasto de la política.

—Eso viene de la antipolítica. El gasto de la política es pequeño. Lo que sí hay que hacer es disminuir las dietas para dar ejemplo de austeridad aunque la cifra no sea significa-

de la antipolítica, ¿qué hicieron mal los políticos?

—Hubo malos ejemplos.

—¿Este es el gobierno que usted soñaba en 1999?

—No.

—La pregunta tiene trampa. Ante una pregunta igual, usted contestó una vez que el suyo tampoco era el gobierno con el que había soñado.

—Sí, el mío tampoco era el que quería.

—La diferencia es que hoy esa parte de la respuesta se la tenemos que recordar nosotros.

—Y está bien que me lo recuerden: a ver si me pongo en soberbio.

Cavallismo injuriado

El secretario general de Acción por la República (AR), José Luis Fernández Valoni, criticó ayer duramente al ex presidente Raúl Alfonsín, quien apuntó contra el ministro de Economía, Domingo Cavallo. Fernández Valoni definió el discurso del jefe de la UCR como "injuriado, electorero y demagógico". "Lo de Alfonsín es escandaloso, pero la gente lo pondrá en su lugar", dijo el diputado, uno de los principales referentes del partido que fundó Cavallo. Y agregó que "el pueblo ya está expresando tanto su rechazo a la prúda disolvente de figuras reprobadas por el fracaso como su total indiferencia por las prácticas mediáticas vacías de contenido y carentes de propuestas".

"Prefiero un peronismo unido"

—¿Su proyecto de unión nacional incluye algún peronista en el gabinete?

—Ese proyecto ya empezó para mí. Hablé con la Unión Industrial, con las dos CGT, con la Federación Agraria, el Episcopado, CAME, la semana que viene con Coninagro, me reuniré con los mutualistas y los cooperativistas, que han venido para apoyar.

—Le falta la Asociación de Bancos Argentinos.

—(Guiña el ojo derecho) Eso es más difícil. Y hay otra sociedad que no...

—¿Que no vino?

—...que no llamé. Y vuelvo a la pregunta sobre un peronista en el gabinete. La unión nacional hay que lanzarla, pero no se sabe la respuesta. Podría terminar en un gobierno de coalición, y a lo mejor es conveniente. Meditemos esto: se propone la unión nacional por diez años. (Si logramos la unión nacional por diez años son cien años, ¿no?) Son estos dos años que le quedan al Gobierno más otros dos períodos presidenciales. Es notable: salió un artículo de Duhalde en este misma línea. La propia declaración de Menem hablando de entendimiento... Desde luego el Frente Grande y el Partido Socialista Popular.

—¿Usted haría un entendimiento con Menem preso?

—El expresó su voluntad. Expresa a un sector del justicialismo. Pero yo tendría que conversar con (el número dos del PJ) Rubén Marín.

—Menem expresa. ¿Usted lo quiere ex preso?

—Ah, no. Lo que la Justicia diga.

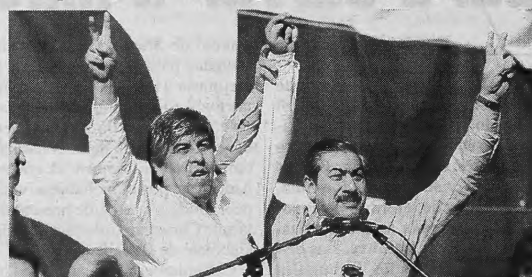
—Parece, igualmente, que Duhalde es más receptivo a propuestas de concertación política que, por ejemplo, los gobernadores del PJ.

—Esperemos que pasen las elecciones de octubre, porque durante la campaña en muchas partes se provincializará la discusión y habrá menos voluntad de trabajar en común.

—¿Usted quiere nacionalizar la elección?

—Depende del lugar. Ahora, mi provincia, la de Buenos Aires, no se puede provincializar, porque es la única no federal, ¿verdad?

—Es paradójico que usted compita con Duhalde, con quien coinci-



de mucho, cuando el ministro del Gobierno que el radicalismo integra es Cavallo, con quien no coincide.

—Pero mucho más esquizofrénico es que alguien deba defender al ministro de Economía que forma parte del Gobierno y a su vez acuerde una alianza con el menemismo para pelear contra la Alianza. Miren, yo no quería ser candidato a senador. Acepté porque mi experiencia podía servir de algo y tengo posibilidad de diálogo con todos y sensibilidad social. No hablaré del Gobierno. Solo de lo que creo que es bueno hacer. Acuérdense que soy candidato a senador, no a Presidente.

—A cuatro años de haber comenzado su Presidencia, en 1987, ¿no le hubiera disgustado un candidato radical como es usted hoy?

—(Ríe) Al revés: hubiera deseado que todos fueran como yo.

—¿Qué dirigente del PJ garantiza la interlocución del peronismo?

—Ese es un dilema más. El justicialismo ya se irá definiendo.

—¿Usted sigue prefiriendo un peronismo unido para negociar?

—Para todo. Siempre lo preferí.

—Aunque sea más fuerte.

—Sí, claro. Pero nosotros también nos fortalecemos.

—¿Quedó conforme con el acto de las CGTs?

—Sí.

—¿Y con los discursos?

—También. Se referían muy claramente a la conducción económica.

—¿Apuesta a que la unificación del peronismo comenzaría por las CGTs?

—No lo he meditado. Pero tendrán mucho que ver los gobernadores. Tres en especial.

—¿Cuál le resulta más cercano? ¿Carlos Ruckauf, José Manuel de la Sota o Carlos Reutemann?

—Creo que Ruckauf rectificó su posición de elección inmediata de Presidente. De la Sota quiere ser con mucha fuerza Presidente, y tal vez ahora esté en una posición más dura. Reutemann me parece más tranquilo.

—¿A cuál le ve mayores chances?

—Para eso hay que tener la bola de cristal.

SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal	• Divorcio vincular	Cuestiones patrimoniales	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos.
Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales	• Separación personal	• Tenencia - Visitas	• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
		• Alimentos	• Exclusión del hogar.
		• Reconocimiento de paternidad	• Maltrato de menores.
		• Adopción del hijo del cónyuge.	
		Violencia en la familia	

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11° - "A" Capital

E-mail: smarchioli@net12.com.ar

Desde la oposición fomentan la formación de un gobierno de coalición con el peronismo para después de las elecciones. Las reuniones de Ruckauf y sus propuestas. Las charlas de Alfonsín y Duhalde. Los deseos del cavallismo.



Ruckauf y Duhalde cuando el primero sonreía y el segundo no. Ahora los ánimos han variado: ambos aspiran a la cohabitación.

Cohabitación, la alquimia para salvar a más de uno

Por Sergio Moreno

Durante las tres horas que estuvieron reunidos en el estudio de Federico Storani, hace dos semanas, el anfitrión y sus visitantes, el gobernador Carlos Ruckauf y su vice, Felipe Solá, no dejaron de tejer hipótesis sobre cómo será la Argentina después del 14 de octubre. Las oficinas cercanas a los Tribunales fueron el primer escenario donde el gobernador bonaerense comenzó a construir el camino de salida del polvo en lo que se ha transformado la provincia que debe conducir, donde, obviamente, evitó toda referencia a tales intenciones. Ruckauf presentó el asunto proponiéndose como parte de la solución del brete en que se encontrará el gobierno nacional cuando se concrete el revés electoral anunciado en las encuestas. El gobernador, dijo, podría integrarse al gabinete nacional como jefe de Gabinete con facultades ampliadas. En la provincia podría efectuarse la experiencia piloto de este ensayo de cohabitación, tal la oferta que el peronista gobernador le hizo al presidente de la UCR provincial. Fredi levantó la guardia: "Primero habría que consensuar un programa, de lo contrario sería inviable".

La posibilidad de una cohabitación que ayude al gobierno de Fernando de la Rúa a capear la crisis económica, reprogramar los pagos de la deuda y llegar a como dé lugar a finales de 2003, se ha transformado en una obsesión de cierta parte de la dirigencia política, fundamentalmente del Gobierno (ver aparte) y de aquellos que se ven posibilidades de capitalizarse con la movida.

Ruckauf es, quizá, el principal interesado. Acosado por el caos financiero y la hecatombe social de su distrito —otora el más rico del país—, el gobernador ha visto que su debilidad se asemeja a la de los habitantes de la Casa Rosada. Con la provincia en quiebra, cercado por la rudeza con que Eduardo Duhalde ha tomado las riendas del peronismo bonaerense —de cuya estructura fue excluido—, Ruckauf aprovechó las necesidades delarruismo para construir un nuevo escenario que lo favoreciese. Audaz, el gobernador viajó hasta el viejo

estudio de Storani de la calle de Uruguay para exponer su oferta y mejorarla a los ojos del Ejecutivo nacional: si Fredi hubiese aceptado transformar a la provincia en banco de pruebas de la cohabitación, tal como propuso el gobernador, su posición hubiese sido más sólida a la hora de presentarla ante Chyristian Colombo, jefe de Gabinete de De la Rúa.

Colombo escuchó al enviado ruckaufista, Diego Guelar, sin entusiasmo. ¿Por qué el Gobierno aceptaría que la "pata peronista" de la cohabitación fuese el mandatario bonaerense, cuyas capacidades de administrador saltan a la vista en los resultados que obtuvo en su provincia, que no maneja la estructura del PJ en su distrito y cuya relación con el resto de los gobernadores de su partido es más que fría? La negativa del jefe de Gabinete fue previsible.

En el Gobierno imaginan otros escenarios. Uno de ellos, quizás el

Regente: "Nuestra propuesta para después de las elecciones es la unidad nacional —dijo Liendo sin contener la carcajada y continuó— con un regente: Cavallo".

más claro, lo expuso Horacio Tomás Liendo, asesor de Domingo Cavallo y candidato a senador por la fórmula menemista-cavallista delarruista de la ciudad de Buenos Aires. Liendo fue uno de los invitados a las reuniones que semanalmente realiza, en la sede de la UOCRA, un grupo de dirigentes peronistas. El gremialista Gerardo Martínez tiende la mesa cada siete días a Susana Decibe, Juan Pablo Lohlé, Jorge Remes Lenicov, Oscar Lambert, Felipe Solá, Arturo Lafalla, Alberto García Lema y Eduardo Amadeo quienes, a su vez, convidan a una figura. Por la sede gremial han pasado Domingo Cavallo, Juan Carlos De Pablo y Rosendo Fraga, entre otros. Una semana atrás fue el turno de Liendo, quien imaginó "el día después" del 14 de octubre de la siguiente manera:

—Nuestra propuesta para después de las elecciones es la unidad nacional —Liendo no contuvo su carcajada, acompañada por los

presentes, y continuó— con un regente...

—¿Quién? —preguntó uno de los anfitriones, sabiendo la respuesta. —Cavallo.

—¿No está un tanto chamuscado? —repreguntó, irónico, otro de los presentes.

—Se va a levantar. Si reprogramamos entre 20 mil y 40 mil millones de la deuda, el EMBI+ (riesgo país) caerá a 800 puntos, las tasas van a bajar drásticamente y vamos a salir de la recesión. Bajo estas condiciones, Cavallo va a ser el regente —categorizó Liendo.

Ese escenario es el que intuye Eduardo Duhalde para contemplar a Domingo Cavallo en su esquema de cohabitación. Detalle que el pretor del peronismo bonaerense se cuida de revelar en sus cada vez más frecuentes charlas con Raúl Alfonsín sobre el asunto.

Duhalde se imagina en el mismo sitio que Ruckauf ha pensado para sí en un gobierno conjunto post-octubre y sabe que, de producirse tal alquimia, tiene más chances que el gobernador. El candidato a senador descarta un cómodo triunfo en las senatoriales que lo promovería nuevamente a la carrera presidencial dentro del peronismo. Pero necesita validar sus condiciones de "hombre de Estado". La vidriera de una Jefatura de Gabinete con poderes ampliados para timonear la transición hasta 2003 sería, según entiende el ex gobernador, el sitio desde donde hacerlo, además de un inmejorable bastión desde el cual vencer las resistencias que despiertan los candidatos bonaerenses al interior del peronismo.

Las tenidas a las que se entregan ambos contrincantes bonaerenses tienen nerviosos a más de un dirigente de cada partido. La enervante desconfianza de Duhalde y la reserva blindada de Alfonsín han ocultado los detalles de los planes que tejen para la Argentina post elecciones.

Pero el radical expuso con crudeza los trazos fundacionales de cualquier hipotético gobierno de unidad nacional que lo tenga como socio. Lo hizo el viernes, en el Comité Nacional, donde quedó más que claro que la exclusión de Cavallo es condición sine qua non para cualquier experimento de gobierno.

Duhalde recibió el mensaje.

EL GOBIERNO ARMA SU PLAN

Es el poder,

Por Fernando Cibeira

El presidente Fernando de la Rúa y sus principales colaboradores quieren hacer de cuenta que podrán mantenerse indiferentes a las elecciones del 14 de octubre. Lo que probablemente no suceda es que las elecciones decidan mantenerse indiferentes con ellos. Son varios los funcionarios y dirigentes políticos que ya elaboran los escenarios posibles para después de octubre. Es decir, como consecuencia de la derrota de la Alianza, un dato que todos dan por descontado. El común denominador de los rumores son los cambios drásticos y la sensación de ligera irrealidad que sobrevuela cada variable, aunque este gobierno ya dio sobradas muestras de que nada es imposible.

Obviamente, la visión más benévola corre por cuenta de los hombres más cercanos al Presidente. Ellos dicen que, aún perdiendo, tendrán más legisladores que ahora, sobre todo en el Senado. Por lo tanto, argumentan, dentro de dos meses las condiciones de gobernabilidad de la gestión delarruista no diferirán en mucho de las actuales. Para ellos, la gobernabilidad se asegura armando una aceitada línea de diálogo con los principales gobernadores peronistas, algo que esperan conseguir en cuanto terminen de discutir la coparticipación federal. "Cuando hay que votar las leyes importantes, ellos siempre aparecen. En cambio, con muchos de los de la Alianza nunca podemos contar", argumentaba un funcionario con despacho en la Rosada.

Lógico que para que cierre el paisaje de moderado optimismo es necesario que los indicadores económicos repunten. En Gobierno temen lo que pueda depararles el último trimestre del año, pero entienden que luego que se hagan los

Despidos: En Jefatura de Gabinete calculan que después del 14 de octubre se liberaría la poda: 3000 agentes del PAMI y 2000 de la ANSES quedarían en la calle.

recortes correspondientes, con el nuevo presupuesto vendrá un año de despegue. A propósito del presupuesto, el recorte incluirá más despidos que, por lógica proselitista, permanecerán en el freezer hasta los comicios.

◆ **Despidos:** Luego de tanto pre-nuncio, la reformulación del PAMI y el ANSES entró en una nebulosa de la que no se sabe cuándo saldrá. Lo que se comentó en Gobierno era que la oposición de Raúl Alfonsín había obligado a repensar la posibilidad de nuevos despidos, al menos mientras dure la campaña electoral. En tanto, en Jefatura de Gabinete calculan que después del 14 de octubre se liberaría la poda: cerca de 3000 agentes del PAMI y 2000 del ANSES quedarían en la calle de un plumazo. No sólo será un problema por la nueva tanda de desocupados estatales, sino que tendrá sus consecuencias con el radicalismo bonaerense, al que el Gobierno acusa de haber hecho un nicho de esos dos organismos.

La anunciada derrota del delarruismo en las próximas elecciones afiebra la imaginación de funcionarios del Ejecutivo. Mientras que Colombo ni Cavallo tienen sus cargos asegurados, las chances pasan por reactivar la economía.

◆ **Unión nacional:** El escenario que plantea el radicalismo bonaerense es diferente. "No es cambio de gobierno, es simple reconocimiento de la realidad", explica un dirigente del distrito ante la aversión que la iniciativa provoca en la Rosada. Cerca de Raúl Alfonsín creen:

a) Que los índices económicos no mejorarán en lo que queda del año. Por el contrario, auguran más dificultades.

b) Que la derrota dejará al Gobierno en un estado de debilidad tal —por ejemplo, quedaría en minoría en las dos Cámaras del Congreso— que se hará necesario inventar nuevas alquimias para sostenerlo.

c) Que las condiciones de gobernabilidad sólo se pueden garantizar con el arribo del peronismo a cargos importantes del Ejecutivo y que lo más acertado sería cederle la jefatura de Gabinete, un puesto de mucha visibilidad y poder de mando. El nuevo gobierno de unión nacional tendría que asumir con el objetivo de cumplir con una serie de puntos que Alfonsín viene tratando de elaborar en sus encuentros con políticos, sindicalistas y empresarios y que el viernes dio a conocer en el plenario del Comité Nacional. Algunos de ellos están fuera de discusión como la reestructuración de la deuda externa y la creación de un subsidio para jefes de hogar desocupados. d) que lo ideal sería que el peronista que asuma en la jefatura de Gabinete fuera un dirigente revalidado en las elecciones. Por eso se menciona a Eduardo Duhalde, de quien se descuenta conseguirá un amplio triunfo en la provincia de Buenos Aires como candidato a senador. Duhalde está entusiasmado con la posibilidad de encabezar una versión local del Pacto de la Moncloa y dialoga cada vez más seguido con Alfonsín y el presidente del radicalismo bonaerense, Federico Storani.

◆ **Convertibilidad:** La versión también circuló por Jefatura de Gabinete. Se decía que superado el examen del comicio, Domingo Cavallo comenzaría a explorar la forma de salir de la Convertibilidad. Con ese objetivo aceleraría la puesta en marcha de la bolsa de monedas, una iniciativa que se mantiene en stand by a la espera que el euro se equipare al dólar. La decisión de Cavallo sería impulsar una

PARA DESPUES DE OCTUBRE

estúpido

nueva ley que incorpore al euro ya y sumarle, además, la moneda brasileña: el real. En los hechos, significaría una devaluación aunque bajo la fórmula de "más convertibilidad" que quiere instalar Cavallo. Sería el golpe de timón con el que buscaría sacar a la economía de su ya crónico parate.

◆ **Cavallo:** El rumor que el ministro de Economía dejará el Gobierno viene circulando desde hace un par de semanas, aunque con diferentes argumentos. La versión de algunos dirigentes del delarruismo hablan de un reemplazo por el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini luego de las elecciones, cuestión de darle nuevos aires a una gestión económica que ya se quedó sin crédito bancario y parece a punto de quedarse también sin crédito político. En el entorno presidencial todavía no terminaron de digerir la alianza electoral que el cavallismo armó con el menemismo en la Capital y juran que eso tendrá consecuencias. Desde el cavallismo, en cambio, imaginan a su jefe de salida sólo si no consigue zanjar a su favor su pulseada con Cancillería por el manejo del comercio exterior. O con el radicalismo alfonsinista, por la reforma en el PAMI y la ANSES.

◆ **Colombo:** Cercado por las denuncias que periódicamente amplifica la comisión que investiga el lavado de dinero que preside Liliana Carrió, entre la dirigencia política oficialista son cada vez más quienes lo ven como el principal candidato a emigrar del gabinete luego de los comicios. Obviamente, en la hipótesis de un gobierno de unidad nacional con un peronista en la Jefatura de Gabinete, el futuro de Colombo también entraría en un cono de sombra. Con todo, en la Rosada aseguran que Colombo seguirá sí o sí. No sólo porque se ha transformado en el funcionario más identificado con la

de la derrota vamos a tener que hacer cambios porque si no nos convertiríamos en un gobierno autista. Ahora, de ninguna manera vamos a permitir que se especule con una entrega anticipada del poder. De la Rúa fue elegido para gobernar por cuatro años y si eso no se cumple, el país retrocedería 20 años", resumía el espíritu oficial.



De la Rúa, Cavallo y Colombo evalúan cómo seguir el 15 de octubre. El jefe de Gabinete podría dejar su cargo. Cavallo en la mira.

PASCUAL

La mesa de conducción del Comité Capital de la UCR rechazó la renuncia de Rafael Pascual a la presidencia del Movimiento de Participación, que presentó el diputado tras las internas en las que se impuso Rodolfo Terragno. "La rechazamos no sólo porque consideramos que no fue responsable de la derrota sino porque es el que está en mejores condiciones de reconstruir (esta corriente) y de dar apoyo a la gestión del gobierno", afirmó el diputado Pedro Calvo.



CREADOR DE AUTOMOVILES

RENAULT

De no creer. Renault te financia en pesos a una tasa increíble fija del 9,90% anual. Sí, Renault te da la oportunidad única de acceder a tu 0 km propio, ya sea un Renault Clio 2 Sport 1.6 L 16 v o un Renault Mégane 2 RN 1.6 L 16 v. Más que una promo, parece una medida económica. www.renault.com.ar

Financiación en pesos. Tasa fija anual 9,90%. Decime si esta noticia no merecería ser tapa del diario.



Renault Mégane 2 RN 1.6 L 16 v - 5 puertas



Renault Mégane 2 RN 1.6 L 16 v - 4 puertas



Renault Clio 2 Sport 1.6 L 16 v

Convertibilidad: La decisión de Cavallo sería impulsar una nueva ley ampliatoria que incorpore al euro ya y sumarle, además, la moneda brasileña: el real.

gestión delarruista, sino también porque consideran que en el informe de Carrió no hay ningún elemento que lo comprometa seriamente. "El Presidente también piensa eso, así que vamos a defenderlo a muerte", explicaba esta semana un funcionario con rango de secretario de Estado.

Como sea, poco más de un mes para las elecciones y la única certeza es que el otro día habrá llegado el momento de tomar decisiones. Como graficaba un funcionario de la Rosada de fluido acceso al despacho presidencial: "Más débil que ahora me parece difícil, ya llegamos al piso. Igual, después

FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

Promoción válida para la República Argentina, para los modelos Renault Mégane 2 RN 1.6 L 16 v 4 y 5 puertas y Renault Clio 2 Sport 1.6 L 16 v, del 22/08/2001 al 21/09/2001 o hasta la cantidad de 250 operaciones. TNA: 9,90% - TEA: 10,362% - Moneda de los préstamos: Pesos. Plazos disponibles: 18 y 24 meses. Monto máximo financiado: hasta 50% del valor de la unidad. Consulte otras condiciones, plazos y tasas en pesos disponibles para estos modelos en la red de concesionarios Renault. Los créditos están sujetos a la aprobación de Renault Crédit (Rombo Compañía Financiera S.A.).

elf

Servicio de Relación Cliente
0810-666-7362 (RENAULT)

Renault Crédit

OPINION

Por Mario Wainfeld

- ♦ El barco es noruego.
- ♦ La mayoría de los que derivan en él son afganos.
- ♦ Partieron de Indonesia.
- ♦ Huyen del hambre. Quieren entrar, como inmigrantes, a Australia.

El primer ministro australiano, que está en vísperas de elecciones, se negó a acogerlos. Está convencido de que ser "blando" con ellos resintiría su imagen. El hombre pinta bien en las encuestas y no quiere que una ristra de indocumentados indisponga a sus potenciales votantes.

La situación, que al cierre de esta nota permanecía irresuelta (ver página 27), es toda una pinturita de la globalización, ese supuesto orden donde las fronteras se difuminan para todo, salvo para los pobres. Un mundo donde los poderes reales están por doquier o en ningún lado y los poderes políticos, territoriales, a fuer de impotentes, se extinguen como una vela encendida.

El premier australiano es perverso, pero sabe lo que hace. Muchos dirigentes de todo el orbe han registrado —con perspicacia semejante a la de esos perros bravos que detectan por el olfato a quien les teme— que sus conciudadanos viven continuamente inseguros, pendientes de su futuro. Inseguridad que alude a los cambios de reglas, al desempleo, a la insolidaridad creciente. Pero que es bastante más sencilla de personalizar en los "otros": los delincuentes, los pobres, los mendigos, los inmigrantes. "Los mecanismos productores de incertidumbre e inseguridad son, en general, de tipo global y permanecen por lo tanto fuera del alcance de las instituciones políticas existentes y en especial de las autoridades estatales elegidas", describe el sociólogo Zygmunt Bauman y añade "existen en las elites políticas una pragmática, comprensible, inclinación a desviar la causa más profunda de la angustia —la inseguridad y la incertidumbre de los individuos— depositándola en la preocupación popular por la falta de protección". Así se ganan elecciones, por caso, en Australia.

Y tal vez no sólo ahí. Traído p' acá, lo antedicho quiere sugerir que cuando Carlos Ruckauf da pie a que se arresten menores por ser pobres o transitar por la calle no está apenas cometiendo un exabrupto. Está aplicando una receta ya probada en otras tierras. Está apostando, opción henchida de ideología, a sacar tajada política del miedo y la inseguridad de los ciudadanos dejando incólumes sus causas y azuzando el odio de víctimas contra víctimas. La enérgica reacción de la opinión colectiva, la crítica mediática, la casi unanimidad de organismos protectores de menores y aun la repulsa de muchos dirigentes políticos, incluidos de su partido, obligaron al gobernador a poner el pie en el freno.

Déficit 0, Unidad nacional 0

Ocurre que Ruckauf está muy acelerado, corre contra reloj. La crisis de la provincia le erosiona su futuro presidencial. La Plata —bonito nombre para una ciudad empapelada con patacones— es escenario de continuas movilizaciones cada vez más masivas. Esta semana se decretó la emergencia sanitaria. Los intendentes del conurbano previenen incendios como bomberos, varios se permiten du-



Rafael Yohai

Los ilustres símiles internacionales de una movida de Ruckauf.

Duhalde vuelve a ser protagonista. Su relación con Cavallo, su nueva imagen.

Caro Figueroa, un abanderado del cavallismo, avanza un casillero. La lógica de la interna radical. Las mediaciones de Nosiglia. Las preguntas que no se hacen.

dar de que tendrán fondos suficientes como para pagar salarios en dos o tres meses.

Por eso muchos dirigentes peronistas de primer nivel, incluyendo miembros del propio gobierno provincial, creen que la apuesta más inmediata de Ruckauf es ser jefe de Gabinete en el virtual gobierno de coalición que se formaría después de las elecciones de octubre. Uno de sus funcionarios, Diego Guelar, sondeó esa posibilidad una semana ha con Chrystian Colombo, sugiriendo incluso una especie de trueque con un acuerdo paralelo en provincia. La mo-

vida, que fracasó, le permitiría recuperar protagonismo y huir del infierno que se le ha tornado administrar su provincia.

Quien, en cambio, se muestra acá y allá dispuesto para integrarse a un futuro gobierno de coalición es Eduardo Duhalde. Lo vienen sugiriendo sus allegados y él mismo ha admitido su buena voluntad en diálogos con dirigentes aliancistas de primer nivel. El ex gobernador y ex candidato habla al menos una vez por semana (la pasada no fue excepción) con Raúl Alfonsín y Chrystian Colombo. Con el ex presidente departen por lo común a solas, durante horas y se prodigan elogios mutuos. Con Colombo imaginan escenarios poselectorales, partiendo de un piso común: en la provincia la victoria de Duhalde sobre Alfonsín y Luis Farinello será arrasadora.

Entre Duhalde y Alfonsín media una larga amistad y profundos acuerdos territoriales de añares (la convivencia pacífica en la provincia daría para escribir un tratado) pero, contra lo que podría imaginarse, no tienen la misma opinión acerca de Domingo Cavallo. Alfonsín, ya se sabe. Duhalde en cambio, respeta mucho al mediterráneo y no tiene en carpeta un reemplazante a su persona y menos a sus ideas. Su economista de cabecera Jorge Remes Lenicov piensa muy parecido al Mingo, tanto que se opuso con bastante énfasis a que el documento dado a conocer por el PJ, le incluyera la propuesta de reprogramar la deuda externa. Pero, además, Duhalde profesa un enorme respeto por Cavallo. Una anécdota lo refleja bien: en una charla que mantuvo con un par de dirigentes frentistas Chacho Alvarez le preguntó "¿quién hubiera sido tu ministro de Economía si ganabas?". "Cavallo", reconoció Duhalde. Claro, fue hace mucho, todavía estaba José Luis Machinea y Cavallo cotizaba mejor en la Bolsa.

No embestir contra Cavallo es una forma de recuperar reputación ante los centros de poder. Duhalde estuvo hace unos días por Washington y se esmeró allí en mostrar que es una figura de reserva y no el montañés peronista que —en campaña presidencial, perdido por perdido— se mostraba audaz respecto de la deuda externa.

Si a alguien le apeteciera que hoy mismo fuera 14 de octubre, es a Duhalde. Si llega a triunfar en la forma prevista podrá quedar reposicionado en la carrera a la presidencia, que él considera que le fue negada más por obra y gracia de sus compañeros (Carlos Menem a la cabeza, pero no solo) antes que de sus adversarios o de sus límites y carencias. Es sensato entonces que él mismo se reubique como una suerte de garante de la gobernabilidad aunque parece menos astuto candidatearse a sumarse a un gobierno cuyo futuro está lleno de nubarrones. Habrá que ver

Énfasis: Remes Lenicov piensa parecido al Mingo: se opuso con énfasis a que el documento del PJ incluyera la propuesta de reprogramar la deuda externa.

qué queda de esa oferta el día después.

A vos no te va tan mal

Cavallo no tiene nada bueno que esperar de las elecciones. Acción por la República (AR) es una garantía para plantar votos, una marca sin consumidores potenciales a la vista. Su asombroso acuerdo con el menemismo porteño, amén de ser uno de los peores papeles de un cierre de listas que acumuló muchos, para colmo no parece destinado a éxito alguno.

En política democrática, de cara

al voto de la gente, Mingo parece estar aún peor que después de su derrota ante Aníbal Ibarra. En materia de gestión, mejor no hablar. Su presentación pública de la carta de intención con el Fondo Monetario Internacional (FMI) fue toda una confesión acerca de su estado anímico: hablando en voz (para lo que él acostumbra) baja, con sus ojos privados del clásico centelleo, dudando acerca de qué palabras, sin atacar a nadie, sin hacer alarde de soberbia, lo que sería un logro si —además— no diera en cada frase, en cada gesto, señas palpables de carecer de convicción.

Héte aquí empero, que, en Palacio, a él no le va tan mal. El enroque producido en la AFIP (vivid con alivio por Héctor Rodríguez, quien ya había tirado la toalla en su gestión) fue leído por todos los intérpretes como un fortalecimiento de su poder relativo dentro del gabinete y ocurrió en un momento adecuado: cuando en surtidos mentideros políticos y de la city Daniel Marx era el favorito para reemplazarlo como ministro, aunque también había fichas jugadas a mano de Adalberto Rodríguez Giavarini.

Armando Caro Figueroa va para el libro Guinness. Ha tenido altos cargos en los gabinetes de Alfonsín, de Menem y de Fernando de la Rúa. Todo un record. Peronista de origen, se hizo socialdemócrata en su exilio político en España. Cimentó ahí una curiosa mezcla de desdén por la dirigencia sindical justicialista con un cargamento de nuevos datos y conocimientos sobre los cambios en el mundo del Trabajo. Su romance con el primer alfonsinismo era, con esa salsa pan comido. Pero hoy por hoy, tiene pésima onda mutua con ese sector del radicalismo al que considera arcaico, clientelista, carente de aptitud para gobernar y eternamente perdido en laberintos internistas. Hace apenas un mes, en una cena con militantes de AR lanzó una diatriba contra los radicales cuya dureza haría inimaginable pensar, para cualquiera no habituado al realismo mágico argentino, que compartía con ellos este gobierno. Sin contar que ya compartió uno antes.

Caro es uno de los dirigentes políticos más ilustrados de la Argentina y uno de los pocos que, día a día, sigue formándose y leyendo algo más que los resúmenes de prensa que le acerca algún asesor. Y llevó siempre como bastión su versación en materia laboral. Es válido señalar que, en materia de recaudación de impuestos, sus antecedentes rondan el cero.

Un dato más a su favor y uno en contra. El favorable es que le será difícil ser menos eficiente e inútil que sus predecesores Carlos Silvani y Rodríguez. Uno en contra: las necesidades y las angustias han crecido en progresión geométrica. La recaudación de agosto será inferior a la del año pasado y la de setiembre mete miedo. Todo parece indicar que el cavallismo, metido con patas y todo en la conducción de la economía, va camino a un fracaso parangonable al que le depararán las urnas.

Adelante, radicales

Fernando de la Rúa es un Presidente cuya imagen se deslee casi

LA UCR LE PEGA DURO

quién es oposición?

a diario, carece de carisma, no tiene gran simpatía ni es un seductor (guste o no) como sí lo son —por caso— Alfonsín, Menem o Alvarez. A diferencia de éstos, es un hombre de oratoria pública no agresiva, moderado hasta frisar con el hastío. Muy pocos logros a la vista como gobernante, pero viene consiguiendo algo que lo obsesiona: aquello de preservar la investidura presidencial. No suele escucharse su apellido ligado a diatribas, a insultos en verso. La movilización sindical dio un ejemplo: los oradores lo omitieron puntualmente. A la luz de ese universo de sordina deben sopesarse los —escasos, fatigados, ostensiblemente protocolares— aplausos que cosechó en el Comité Nacional de la UCR. Sonaron al mínimo posible, a un esfuerzo consciente de evitar la silbatina. Muy, muy poco.

Que los radicales son alfonsinistas y no delarruistas, menuda novedad. Más peliagudo sería desentrañar qué significa eso hoy y aquí. El departamento del ex presidente en avenida Santa Fe a veces parece, salvadas las distancias, ser el equivalente de lo que fue hace décadas Puerta de Hierro: el lugar de procesión y besamanos de todos y cada uno de los opositores. La

UIA, las dos CGT, la CTA, Duhalde, Carlos Corach, acuden a dialogar con Alfonsín y a su modo a honrarlo. A menudo los aduna un discurso crítico del modelo, de la insensibilidad social, de Cavallo. Los gestos sugieren que Alfonsín sería el mínimo común denominador de la oposición y su principal referente. Pero, al unísono, es claro que Alfonsín no "conduce" ese heteróclito conglomerado que

Sorpresa: El ascenso de Caro a la AFIP ocurrió cuando en mentideros políticos y de la city Marx (o Rodríguez Giavarini) pintaban para reemplazar a Cavallo.

ejercita variadas tácticas. Y que su representatividad política sigue estando muy herida desde el lejano 1985, circunstancia agravada por la escuálida intención de voto que le vienen mostrando los sondeos.

Paradójico o no, ésa es la data del mundo exterior. En la curiosa lógica radical, Alfonsín sigue invicto y dominante. Esta semana estuvo en la tapa de los diarios. Primero cuando se enfureció le-

yendo un editorial de *La Nación* que atribuyó a operaciones del Gobierno. Y luego mediando a su modo entre tirios y troyanos en el Comité Nacional. El documento de su partido es un nuevo aporte a una tradición argentina: la de la máscara de Fernando VII. "Viva el rey y muera el mal gobierno" se gritaba en Mayo. Curiosa tradición que revivió en el antipersonalismo, el peronismo sin Perón... en el complejo arte de cuestionar a un hiperministro sin mentar a quien corrió desesperado a entregarle algo bastante parecido a la suma del poder público.

Manteniéndonos al interior de la subcultura radical, cabría inferir que la sangre no llegó al río. Alfonsín no nombró a De la Rúa y garantizó que nadie lo hiciera. Quien sudó la gota gorda para llegar a esa situación de compromiso fue, cuándo no, Enrique Nosiglia uno de los contadísimos correligionarios que dialoga y conserva confianza con el Presidente de la Nación y el del partido. Los alfonsinistas paladar negro lo imputan de haber jugado en la interna para De la Rúa, los delarruistas no lo considerarán jamás del palo. Lo cierto que, en ese escenario, el cuasi único en que se muestra a plena luz, Coti fue el hacedor de

una trémula paz. Fue él quien convenció al ex presidente de omitir el vocativo "De la Rúa", el que sugirió que el Presidente fuera a Alsina y Entre Ríos. Y también influyó para que uno de los focos del odio alfonsinista, Patricia Bullrich se llamara a silencio sobre estos tópicos. Lautaro García Batallán fue más descomedido: se cruzó duro con Leopoldo Moreau. Tal como comentó **Página/12** hace un

Tradición: El documento radical es un nuevo aporte a una tradición argentina: la de la máscara de Fernando VII. "Viva el rey y muera el mal gobierno."

tiempo en un cumpleaños de Ramón Mestre su viceministro tildó de "senil" al ex presidente. Hubo quien le avisó a Alfonsín quien suelta permanentes sapos y culebras contra ese "mocoso" a quien no define precisamente así.

Queda claro que Alfonsín hará campaña, como habló el otro día: pregonando un programa que nada tiene que ver con el Gobierno, en nombre de una Alianza que no existe más y haciendo malabares

para no decir barbaridades sobre De la Rúa. ¿Cómo se interpretará un éxito electoral, en esas condiciones? ¿Como una derrota? Es complicado traducir en términos racionales representaciones tan esquizofrénicas.

Coda

En una misma semana los líderes irreconciliables de dos CGT se estrecharon en un abrazo y dos partidos de gobierno emitieron sendos documentos que nada tienen que ver con su acción de gobierno. Una, quizá impensada pero cabal, prueba de la tamaño capacidad de las representaciones públicas tradicionales por estas comarcas. Nuevos motivos, quizá para replantearse dilemas de época.

¿Dónde está el gobierno, dónde la oposición? ¿Dónde el debate sobre el estado mafioso que denuncia Elisa Carrió, con convicción, con escueto armamento político y con creciente credibilidad en la opinión colectiva? ¿Dónde alguien que imagine en serio si es posible doblar la apuesta en pos del déficit cero? ¿Dónde los proyectos del Presupuesto 2002, que se cajonean hasta después de octubre, para que el pueblo no sepa qué le espera el año que viene?

Preguntas que pocos se hacen, en un país abrumado por el día a día, que ha claudicado en su crecimiento económico y que, con esforzadas excepciones, ha transformado la política en una mala partida de truco donde todos mienten como único recurso para disimular que sólo tienen en la mano el cuatro de copas.



EN PROVINCIA SEGUROS PODES PAGAR EL 100% DE TU POLIZA CON PATACONES

EXCLUSIVO PARA EMPLEADOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

También pagando con patacones podés contar con todo el respaldo y la tranquilidad de Provincia Seguros • El cobro en Patacones es exclusivo para los agentes activos y pasivos de la Administración Pública de la Provincia de Buenos Aires, que tengan pólizas de seguros vigentes a la fecha con Provincia Seguros (Vida colectivo, Automotores, Hogar, Combinado Familiar, Incendio y/u otros). • El pago se realiza por

débito automático en las respectivas "cuentas haberes Patacón" en el Banco de la Provincia de Buenos Aires. • Todos los agentes podrán solicitar nuevas pólizas, según condiciones y cupos disponibles, a través de nuestra red de asesores o por nuestro centro de atención telefónica: **0810-222-2444**

PROVINCIA Seguros

www.provinciasseguros.com

GRUPO BAPRO
Empresas de Aseguros

Por Horacio Verbitsky

Los catálogos de buenas intenciones que la Mesa del Consenso impulsada por la Iglesia, el justicialismo, las dos CGT y la UCR difundieron en forma concertada el miércoles, el jueves y el viernes obedecen a la generalizada impresión de que en las elecciones legislativas a celebrarse en un mes y medio el gobierno sufrirá un castigo rotundo que acabará con él tal cual hoy es. No tiene mayor utilidad analizar el contenido de esas generalizaciones, tan floridas e irrelevantes como las plataformas electorales que llevaron al gobierno a Raúl Alfonsín, Carlos Menem y Fernando de la Rúa, porque sólo expresan la voluntad de sus autores por posicionarse del mejor modo para el día después. Tal descalabro impediría la culminación del mandato del presidente De la Rúa o al menos le impondría una cesión tan manifiesta de poder como para obligarlo a alejar al ministro de Economía Domingo Cavallo y designar a un jefe de gabinete ajeno a sus preferencias, que exprese los acuerdos políticos celebrados entre radicales, peronistas, grupos económicos, sindicalistas y obispos. Todos ellos sienten temor por la movilización social en ascenso, sólo comparable a la de 1973, y que al Episcopado le sugirió el riesgo de la anarquía social.

Cada hipótesis registra por lo menos dos variantes:

En caso de renuncia presidencial: culminación del mandato por otro funcionario electivo, según la vigente ley de acefalía, o

Hipótesis: Duhalde y Alfonsín coinciden en que un castigo rotundo al gobierno en las elecciones de octubre acabará con él tal cual hoy es. Eso abriría paso a diversas combinaciones en las que se apasionan.

elección anticipada luego de su reforma en una noche. En tal caso cada partido presentaría sus propios candidatos.

En caso de isabelización: gobierno de coalición radical-peronista o administración justicialista pura. La encabezaría Eduardo Duhalde, y De la Rúa quedaría reducido a una figura decorativa.

Para algunos de los emisores, se trata de una expresión de deseos, como el camionero Hugo Moyano, quien pidió la convocatoria a elec-

PERONISTAS, RADICALES, PATRONES, SINDICALISTAS Y OBISPOS OBSESIONADOS

El día después

La concordancia entre peronistas, radicales, patrones, sindicalistas y obispos obsesionados por el día después supone que el descalabro en las elecciones de octubre dará lugar a un nuevo gabinete o un nuevo gobierno. Pero no toda derrota electoral sería un fracaso para De la Rúa. Por el contrario, la caída de Alfonsín y Moreau que se estima dura y la de Terragno, que parece posible, lo fortalecerían, al devaluar al eje opositor interno que ellos forman con Storani. El 12 de setiembre Jaunarena tendrá que explicar en el Senado su proyecto de militarización de la seguridad interior.

ciones para elegir a un nuevo jefe de Estado. Para otros es apenas un desenlace posible de la crisis. El alquimista que diseñó estas combinaciones es el propio Duhalde, quien no hace otra cosa que reeditar ahora el plan que elaboró en 1996, cuando temía que la bancarrota del menemismo arruinara sus propias chances electorales, mientras la desocupación y las movilizaciones populares ya sembraban temores sobre la denominada gobernabilidad. La novedad es que el principal operador de tales combinaciones sea ahora Alfonsín. Aunque nadie lo sostenga con todas las letras e incluso el documento justicialista afirma lo contrario, este bloque propicia el abandono de la convertibilidad. El nuevo caballito de batalla es la reestructuración de la deuda pública. Pero nada dice de la aper-

tura financiera que ha permitido furar casi un dólar del país por cada dólar de endeudamiento. Del otro lado, la entente De la Rúa-Cavallo se amplía hacia el menemismo, con el que el ministro ha cerrado un acuerdo electoral en la Capital. Ese arco registra matices que van desde el mantenimiento de la actual paridad hasta la dolarización.

Otra hipótesis

Un estudio realizado en la Capital y el conurbano bonaerense por la consultora Equis, indica que el 83,4 por ciento de la población evalúa en forma negativa al gobierno nacional, mientras el 63,8 por ciento piensa mal del gobierno bonaerense y el 51,1 por ciento del de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Ocho de cada diez creen que el

presidente carece de capacidad para conducir la crisis, nueve de cada diez no creen que el país esté saliendo de la recesión y nada menos que el 55,8 por ciento está de acuerdo con adelantar las elecciones presidenciales. La imagen presidencial reúne 61,8 por ciento de opiniones negativas, sólo superada por la del ex vicepresidente Carlos Álvarez (65,6 por ciento), Cavallo (66 por ciento) y Menem (69,6 por ciento), y apenas unos puntos por encima de la de Alfonsín, de quien opinan mal el 58 por ciento de los entrevistados, pero a buena distancia de la de Duhalde, con el 41,7 por ciento en contra (ver cuadro 1).

Pero tampoco sería razonable prescindir de otras hipótesis, también basadas en hechos de la realidad. Las elecciones chaqueñas parecen reemplazar al vicegobernador, renunciante luego de un escándalo por el desvío de fondos destinados a la educación, demuestran que, pese a todo, la Alianza aún está en condiciones de presentar batalla en determinados distritos. El fastidio con las políticas seguidas por De la Rúa y Cavallo no ha hecho olvidar que el justicialismo puso la economía en las mismas manos que la Alianza. Por otra parte, no todas las derrotas

serían mala noticia para el gobierno nacional. Por ejemplo, el hipotético fracaso de Rodolfo Terragno en la Capital Federal y el de Raúl Alfonsín en la provincia de Buenos Aires, lejos de debilitarlo lo fortalecerían, al devaluar las principales alternativas que desde su propio partido cuestionan el rumbo político del gobierno. Todos los sondeos bonaerenses indican que Alfonsín será derrotado por Duhalde en forma muy amplia y que ni siquiera tiene asegurada su banca como senador por la minoría. Las gestiones que Alfonsín realizó en los últimos tres meses en pro de un gobierno de unión o de salvación nacional apuntaban a generar un nuevo marco político que le permitiera retirar su candidatura, tal como hizo en 1997, con el pretexto de la formación de la Alianza. Su última aventura electoral en la provincia de Buenos Aires, cuando sometió a consulta popular su propuesta de reforma constitucional en 1994, terminó en un desastre: el radicalismo ocupó el tercer lugar en el conjunto provincial y el cuarto en el Gran Buenos Aires. Pero el justicialismo prefirió dilatar la concreción de cualquier acuerdo hasta el 15 de octubre.

El panorama para el ex presidente se oscureció aún más cuando Elisa Carrió presentó la candidatura del



Fernando de la Rúa.

intendente radical de Trenque Lauquen Jorge Barrachia, que denunció el doble discurso de su ex líder. Ante esta candidatura reaccionó con la mayor dureza el presidente del comité bonaerense del radicalismo, Federico Storani, quien hasta ahora había evitado cualquier confrontación con la legisladora. El grado de su preocupación se advertirá leyendo al revés la tabla en cuyo rubro negativo descuellan Menem, Cavallo, Álvarez y De la Rúa. Con 45 por ciento de imagen positiva y sólo 16 por ciento de negativa, la encabeza Carrió. Lo más asombroso es que estos valores se repiten incluso en La Matanza, donde Artemio López midió las valoraciones positivas y negativas. En este caso se omitieron las regulares y los desconocimientos, por lo que los totales no suman cien por ciento, pero se agregó el indicador diferencial de imagen, que surge de restar los negativos de los positivos (ver cuadro 2).

La encuesta fue realizada antes de que Carrió presentara sus candidaturas en la provincia de Buenos Aires. También incluye un apartado con la pregunta maldita: ¿A cuál de estas fórmulas no votaría nunca? En ese caso, Alfonsín-Moreau (con el 42 por ciento) duplican las opciones por Duhalde-Remes Leonicov (con el 21 por ciento). Las



Rodolfo Terragno.

Cuadro 1

Figuras nacionales. Imagen en Capital y Conurbano

Imagen, en porcentaje	Negativa	Regular	Positiva	Lo conoce y no sabe	No lo conoce
Menem	69,6	11,8	17,4	1,2	0,1
Cavallo	66,0	17,0	13,9	2,5	0,3
Álvarez	65,6	12,6	16,3	5,4	0,1
De la Rúa	61,8	22,7	14,6	0,9	
Alfonsín	58,0	15,5	24,0	2,4	0,1
Duhalde	41,7	19,8	35,9	2,6	
Rückauf	40,6	21,7	28,2	3,4	0,3
Ibarra	36,7	20,0	19,5	15,8	8,1
Reutemann	20,3	18,1	25,5	31,8	4,3
De la Sota	17,9	11,9	28,2	25,7	16,3
Carrió	16,0	14,7	45,6	12,3	11,3

Fuente: Equis. Capital y conurbano, 960 casos, al 16 de agosto. Confiabilidad: 95 por ciento.

Cuadro 2

Imagen de figuras nacionales, en La Matanza. Porcentajes

Dirigente	Positiva	Negativa	Diferencial
Carrió	40,8	16,4	24,4
De la Sota	27,7	16,3	11,4
Reutemann	25,1	18,1	7,0
Rückauf	39,6	33,8	5,8
Duhalde	40,7	35,3	5,4
Ibarra	15,3	35,5	-20,2
Alfonsín	22,3	58,9	-30,3
Menem	19,2	65,2	-46,0
De la Rúa	13,2	62,2	-49,0
Cavallo	14,3	63,4	-49,1
Álvarez	15,8	65,3	-49,5

Fuente: Equis. La Matanza, 960 casos, al 16 de agosto. Confiabilidad 95 por ciento.

Memoria Activa

372 SEMANAS

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina
Lunes 3 de setiembre

Oradores

Bernardo Gruman

Ciudadano de la Plaza

Oscar Raúl Cardozo

Periodista

BASTA DE IMPUNIDAD

En las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA
"Justicia, justicia, perseguirás"

A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle
Frente a Tribunales

No se suspenda por mal tiempo



Federico Storani.

perspectivas de Terragno en Capital son algo mejores, pero tampoco él parece encaminarse a la victoria. El sondeo de Equis arroja un 19,1 por ciento de intenciones de voto en favor de Alfredo Bravo, de ARI, contra 17 por ciento en favor del radical.

Problemas

El sondeo de Equis también inquirió por los principales problemas que perciben los encuestados. Los resultados del aglomerado Capital y Conurbano ubican en primer lugar a la desocupación; seguida por la recesión económica, la clase política y recién en cuarto puesto la inseguridad, una preocupación que comenzó a disminuir en cuanto el gobernador Rückauf dejó de azuzar el tema y se dedicó a los patacones. Las diferencias entre lugares de residencia y estratos socioeconómicos son menos significativas que los promedios generales. El cuadro 3 muestra los porcentajes obtenidos.

Del dicho al hecho

El principal problema de planteos como los formulados en los documentos y discursos salvacionistas y unitarios nacionalistas es la credibilidad de sus voceros. El miércoles, al mismo tiempo que Rodolfo Daher comenzaba en la Plaza de Mayo la embestida contra el pago de la deuda externa, que luego acompañarían peronistas y radicales, la Mesa de Consenso convocada por el cardenal Raúl Primatesa difundía un documento titulado "El auténtico desarrollo humano". El piadoso texto se preocupa por una mejor atención primaria de la salud y por "el concepto social de la atención médica". Uno de los fir-



Eduardo Duhalde.

mantes es Pablo Challú, secretario de Comercio en el primer gabinete de Carlos Menem y luego lobbyista de la cámara que agrupa a los laboratorios farmacéuticos locales, CILFA.

En 1995, el ministro Cavallo objetó la ley de patentes que había votado el Congreso y que el Poder Ejecutivo decidió no promulgar. Dijo que los legisladores habían sido "confundidos por el fenomenal lobby del señor Challú y mucha plata detrás". La insidiosa sugerencia de Cavallo fue confirmada por el propio Challú, quien admitió haber entregado hasta 100.000 dólares a los distintos partidos con representación parlamentaria. "Esta es una cosa normal en las instituciones y no es distinto de lo que han hecho otras cámaras y empresarios", admitió Challú, como si estuviera hablando de un caritativo reparto de cara-

melos y juguetes en el Día del Niño. Ninguno de los partidos mencionados se dio por aludido. Durante la gestión de Challú en el gobierno nacional el precio de los medicamentos aumentó tres veces y se desalentó la posibilidad de que se pudieran vender en las farmacias medicamentos genéricos, sin marcas de fantasía.

El capítulo del informe de la comisión parlamentaria sobre el lavado de dinero dedicado a "Posible relación entre operaciones financieras sospechosas y el trámite parlamentario de la Ley de Patentes", analiza una serie de "Operaciones sospechosas del laboratorio Roemmers", uno de los principales de la Cámara para la que trabajaba Challú. La comisión utiliza para ello los documentos aportados por el Senado de los Estados Unidos sobre operaciones en cuentas bancarias abiertas en el Citibank Nueva York por varios sellos de goma del escribano Raúl Juan Pedro Moneta y los coteja con la cronología de la ley de patentes, sus vetos, decretos reglamentarios y negociaciones políticas. Se trata de movimientos de fondos del laboratorio Roemmers, de uno de sus ejecutivos, Hernán López Bernabó y de varios miembros

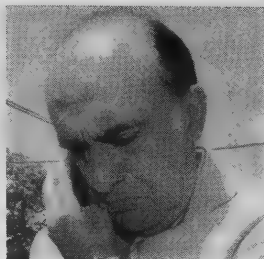


Raúl Alfonsín.

de la familia Roemmers. En total, casi 20 millones de dólares que, en distintas operaciones, saltan en un mismo día de una cuenta a otra sin explicación. "Toda la operatoria configuraría una típica maniobra financiera de triangulación, que carecería de justificación económica, de lógica y racionalidad", afirma la comisión. Esta semana, el juez federal Jorge Ballesteros indagó a uno de los acusados de haber ensobornado esas y otras contribuciones, el ex presidente de la Unión Industrial Claudio Sebastiani, quien como es natural lo niega. Estos son los verdaderos costos de cierto modo de hacer política, a los que ni Duhalde ni Alfonsín gustan referirse.

La distribución

Ni el bloque que se insinúa entre De la Rúa, Cavallo y los restos del menemismo, ni la entente alfonsín-duhaldistas plantean el problema de la distribución de la riqueza. Algunos de sus documentos la mencionan, pero sólo en forma lateral. No fundamentan las herramientas que la producirían o, cuando lo hacen, éstas son claramente insuficientes, como los 150 pesos mensuales para cada jefe de hogar desocupado que propuso Alfonsín. La distribución es, en cambio, el eje de la propuesta del Frente Nacional contra la Pobreza, una nueva identidad política que esta semana hizo su presentación pública con una conferencia de prensa en la que Elisa Carrió fue acompañada por Víctor De Gennaro, Martha Maffei, Luis D'Elia, Patricio Echegaray, representantes de organismos de derechos humanos, iglesias, federaciones universitarias, chacareros y pequeños empresarios y María América González, quien aún cree posible recuperar al Frepaso para una causa popular. Con 8.000 dólares de producto bruto per cápita, la Argentina está en condiciones de lograr que nadie quede bajo la línea estadística de la po-



Carlos Rückauf.

breza. Los detalles de la propuesta, que incluye un seguro de desempleo de 380 pesos mensuales, una asignación por hijo de 60 y una consulta popular el 10 de diciembre para plebiscitarlos, serán expuestos entre el 11 y el 21 de este mes, a lo largo de una marcha que partirá de Buenos Aires y se dividirá en siete columnas para recorrer 75 ciudades y culminar de regreso con una gran concentración en la Capital. La presencia de Carrió en ese espacio sugiere que está atenta a no repetir los errores que aislaron al Frepaso y precipitaron al licenciado Álvarez a una evaluación pública cruel, peor aún que las de los grandes responsables de la hecatombe, Menem y Cavallo.

La militarización

Por HV

La Prefectura considera que la pretendida fusión con la Armada constituiría de hecho una absorción, tendiente a remilitarizar la seguridad interior. No obedecería a razones presupuestarias sino a una concepción ideologista de la seguridad, incompatible con la institucionalidad democrática. "No existen zonas grises entre lo militar y lo policial. La Armada y la Prefectura sólo tienen en común el ámbito espacial de actuación, de igual modo que el Ejército con la Policía Federal. Todos los demás aspectos inherentes a la competencia, estructura organizativa y necesidad de existencia pertenecen a campos diferentes", dice un documento sin firma ni membrete que oficiales de la Prefectura

distribuyeron entre legisladores de todos los partidos. El miércoles 12, el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, quien propuso al gabinete impulsar la fusión usando las facultades delegadas por el Congreso al Poder Ejecutivo, deberá responder por su proyecto ante la comisión de Defensa del Senado. El documento emitido el jueves por el Partido Justicialista adelanta que no admitirá ninguna modificación a la estructura y organización de las Fuerzas Armadas y de Seguridad.

El informe de Prefectura pone en duda el alegado ahorro que se obtendría, ya que el desequilibrio presupuestario no se produce en la Prefectura sino en la Armada, que en los últimos años duplicó en forma deliberada organismos y funciones de la fuerza de seguridad, con el de-

liberado propósito de fagocitar a la Prefectura. Poreso, mientras la Prefectura tiene sus cuentas en orden y sus pagos al día, la Armada está en cesación de pagos y ha reducido la semana laboral a cuatro días. Dado el costo superior de los medios navales militares sobre los que emplea la Prefectura para tareas de seguridad interior como la captura de pesqueros furtivos o asistencia a pobladores ribereños, las mismas tareas serían más onerosas e implicarían postergar, una vez más, la reestructuración de la Armada. La reducción de personal contemplada en el proyecto de absorción disminuiría la eficiencia funcional y favorecería el contrabando, la evasión impositiva, la inmigración ilegal, el narcotráfico, el deterioro del medio ambiente, la depredación de la riqueza ictícola. También incremen-

taría los riesgos en la navegación comercial y llevaría al incumplimiento de los compromisos asumidos ante la comunidad internacional para la salvaguarda de la vida humana en el mar (ver cuadro).

El documento de la Prefectura recuerda la diferencia conceptual entre Defensa Nacional y Seguridad Interior, tal como la recogen las leyes respectivas. La defensa requiere el empleo de las Fuerzas Armadas para enfrentar agresiones externas y destruir al enemigo y se rige por el derecho internacional público. La seguridad interior es el ejercicio del poder de policía, basado en la aplicación de los códigos procesal y penal, para verificar el cumplimiento de las leyes de la Nación, previniendo o reprimiendo delitos y contravenciones. Cuando actividades tan diferentes, se confundieron, durante la guerra fría y bajo el imperio de la doctrina de la Seguridad Nacional, el Estado adoptó "las mismas prácticas terroristas que decía combatir", con las trágicas consecuencias "cuyos remezones perduran hasta hoy". Al mismo tiempo, los organismos policiales adoptaron la respectiva cultura militar, "con sus propias normas, ritos y códigos", lo cual los alejó "de los valores propios de la sociedad civil, a la que por su naturaleza pertenecían".

Según el documento de la Prefectura, concluida la guerra fría y la dictadura las Fuerzas Armadas tratan de acentuar los "nuevos desafíos, amenazas, escenarios o roles", en relación con "delitos transnacionales, como contrabando, narcotráfico, terrorismo, migraciones clandestinas, desequilibrios ecológicos". Para cumplir con esos nuevos roles, las Fuerzas Armadas "deberán realizar tareas de inteligencia interior", que las leyes vigentes también les prohíben. En un tramo que parece aludir a la pretensión del Ejército de entrenar 30.000 reservistas con fondos sustraídos al auxilio a los desocupados, la Prefectura vaticina que las Fuerzas Armadas tratarán de seguir forzando los límites legales para avanzar sobre "políticas sociales y comunitarias, por representarles un mayor rédito político", absorbiendo "funciones de las fuerzas de seguridad".

Escalones superfluos recién creados por la Armada y organismos de la Prefectura que intentan duplicar

Organismos y funciones tradicionales de la Prefectura	Nuevos escalones creados por la Armada para duplicarlos
División Búsqueda y Rescate del Servicio de Tráfico Marítimo	Servicio de Búsqueda y Rescate Marítimo, Fluvial y Lacustre
Sistema de Monitoreo Satelital para Buques Pesqueros	Sistema Informático de Transmisión de Imágenes para Control de Buques Pesqueros
Departamento de Inspección Marítimo y Lacustre	Departamento de Inspección Fluvial
Area Naval Atlántica	Area Naval Fluvial
Prefectura Comodoro Rivadavia	Destacamento Naval Comodoro Rivadavia
Direcciones de Protección del Medio Ambiente y policía de Seguridad de la Navegación	Departamento de Intereses Marítimos y Protección Ambiental
Estación de Salvamento Incendio y Protección Ambiental Puerto Madryn	Estación de Salvamento y Buceo en Puerto Madryn
Registro Nacional de Buques de la Policía de Seguridad de la Navegación	Base de Datos SAR del Servicio de Búsqueda y Salvamento Fluvial y Lacustre
Servicio de Patrullaje Marítimo, Fluvial y Lacustre de la Dirección de Operaciones	División Patrullado Marítimo
Cursos de Piloto de Yate, Patrón de Yate y Timonel	Escuela de Deportes Náuticos
División de Protección de la Contaminación División de Mercancías Peligrosas y Cargas Contaminantes Servicio de Salvamento de Incendio y Protección Ambiental	Servicio de Salvamento y Protección del Medio Ambiente
División de Marina Mercante y Dirección de Educación	Dirección de Educación, Escuelas Nacionales de Náutica, Fluvial y de Pesca

Fuente: Informe de Prefectura al Congreso de la Nación.

Cuando la historia

Por Raúl Kollmann

Se repite como farsa. Un ignoto grupo ex carapintada anunció una "Orden de Operaciones" de un "Ejército Nacional" y prepara una campaña de afiches que insinúa un motín. El análisis "político" de los candidatos a rebeldes incluye delirios como prevenir que "Alfonsín vuelva al poder a fin de año", combatir el narcotráfico y detener a un De la Rúa "fujimorizado". Para otros sectores carapintados, todo el tema es un negocio: dicen que son "un par de vivos" que quieren sacarle fondos al venezolano Hugo Chávez.

▲ "Misión: los oficiales y suboficiales en actividad, retiro y baja de las Fuerzas Armadas preverán la ocupación de los puestos de combate, a ejecutar con un preaviso de 48 horas. Hay un solo Comandante, quien conduce a través de la rigurosa cadena de mandos, quien por su condición de general de brigada será identificado una vez iniciadas las acciones." Este es el texto de la Orden de Operaciones Número 1 —a la que *Página/12* tuvo acceso en exclusiva— del "Ejército Nacional en Operaciones", una reorganización del autodenominado Movimiento Nacional Carapintada. El supuesto regreso del grupo que se alzó en armas contra la democracia viene acompañado de un par de carteles en los que dejan en claro su perfil ultraderechista. Las consignas son "Dios y Patria o Muerte, todo es lícito menos dejar perecer a la patria" y "Renuncia ya del presidente de la Nación y todos los legisladores nacionales". Ellos aseguran tener detrás "a la abrumadora mayoría de los suboficiales y al 30 por ciento de los oficiales en actividad" y amenazan con una demostración de fuerza. Desde otros sectores ex carapintados (ver aparte) dicen que quienes están detrás de esta reorganización en verdad son "un par de vivos" que pertenecieron al movimiento, no tienen mayor presencia en el Ejército y sólo quieren aparecer públi-

camente para después pedir dinero en el exterior, por ejemplo al gobierno venezolano del ex paracaidista y comandante del ejército, Hugo Chávez.

El encuentro se iba a producir en Bella Vista, tradicional territorio de los hombres de Aldo Rico, pero tras algunos cabildos la cita se concreta en la cafetería de un shopping de la zona norte. Los dos interlocutores se presentan como capitanes del Ejército, aunque llegan a los autores de esta nota a través de un hombre que, al menos en el pasado, estuvo claramente relacionado con El Nto, como le dicen a Rico. Se presentan: "Nosotros somos parte del Estado Mayor militar y también hay una mesa de conducción política".

—¿Quiénes son los jefes? ¿Rico?

Hipótesis: Que De la Rúa encabece un fujimorazo, o sea que disuelva el Parlamento y asuma el poder apoyado por el actual jefe del Ejército, Brinzoni.

¿Seinfeldin? —pregunta este diario.

—Por ahora, por unas semanas, no vamos a decir nada.

—¿Por qué?

—Porque recién en ese momento vamos a salir a la luz.

Los primeros datos que averiguó este diario es que el encarcelado Mohamed Ali Seinfeldin no tiene nada que ver y los repudia, pero no se puede establecer todavía si tienen o no el respaldo de Rico. El análisis político en el que los dos capitanes asientan la supuesta reconstrucción del movimiento carapintado tiene cuatro patas:

◆ Creen que en noviembre (así, exactamente en noviembre) va a asumir el poder su archienemigo, Raúl Alfonsín. Según ellos, habrá una derrota catastrófica de la Alianza en las elecciones y entonces De la Rúa tendrá que cederle el poder a quien será el presidente de la Cámara alta, Alfonsín, ya elegido senador. Es una especulación algo extraña ya que se supone que, si como dicen las encuestas, hay una derrota de la Alianza, el mayor derrotado seguramente será Alfonsín en la provincia de Buenos Aires. Abstrayéndose de estas realidades, los supuestos reorganizados del carapintadismo obviamente quieren espantar a sus colegas suboficiales y oficiales con el mito del archienemigo Alfonsín e impulsan la preparación militar para el caso de que el ex presidente gobiern.

◆ No descartan que Fernando de la Rúa encabece un fujimorazo, o sea que disuelva el Parlamento y el Presidente asuma el poder supuestamente apoyado por el actual jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni.

Ese sería el objetivo del plebiscito de noviembre o diciembre: fortalecer a De la Rúa para el autogolpe. Ellos, por supuesto, creen que hay que prepararse militarmente para enfrentar la eventual sedición de De la Rúa con Ricardo Brinzoni, otro de sus archienemigos. O sea que estarían del lado de la "democracia" (sic). Eso sí, por ahora no van a participar de los procesos electorales porque "desde lo electoral no se generan espacios de poder. Aunque recuperemos lo que consiguió el Modín, no sería suficiente en este momento".

◆ "No vamos a tolerar el regreso de Mario Firmenich", se encolerizan. En verdad es otro fantasma que agita, aunque el ex montonero-consultor económico, recauchutado en nuevo montonero, aparece, por ahora, como una fuerza flaca y patética. Cuando hablan de Firmenich ni ellos mismos parecen creer lo que enuncian: "Hay que prepararse para responder".

◆ Debe recuperarse la fuerza corporativa militar. Este es el punto en el que ponen todo el énfasis, porque —siempre según dicen— quieren recuperar capacidad de presión interna en el Ejército. "Estamos impotentes porque destruyen las unidades de combate. A un hombre que lo entrenan toda una vida para que se suba a un tanque le pueden decir que le bajan el sueldo, pero no que es imposible subirse al tanque porque no hay dinero para hacerlo andar. Le pueden decir que se cierra el cuartel al mediodía y que se busque otro trabajo, pero no que no habrá más entrenamiento para el combate. No se puede tocar el derecho a ser soldado."

Con ese discurso, militarista, con un toque antiatque, unas razones de nacionalismo y patriotismo, igual devienen en una definición llamativa: "Las fuerzas armadas deben participar en el combate contra el narcotráfico", o sea lo que propone, palabra por palabra, Estados Unidos. Los nuevos- viejos carapintados consideran que eso no es actuar en seguridad interna —prohibido por la Constitución— y juran y perjuran que en su cabeza no está reprimir, por ejemplo, a los piqueteros.

Sobre la base de todos estos puntos políticos, la supuesta estrategia del Movimiento Nacional Carapintado y el Ejército

Nacional en Operaciones (que son lo mismo, uno en la política y el otro en lo militar) consiste en proponer la realización de algún movimiento de fuerza. Por ejemplo, rebelar alguna dependencia del Ejército si es que se pretende cerrar una unidad operativa. Para ello dicen contar con la gente y la inserción suficiente en los cuarteles. Al grito de

"ningún tanque sin tripulación y ningún fusil en el armario", se pondría en marcha la sublevación.

Ese es justamente el punto más dudoso. En el Ministerio de Defensa nadie quiere escuchar hablar del tema y no contestan preguntas. Otras corrientes carapintadas ya les declararon la guerra: sostienen que son un grupito de oportunistas, que no tienen ningún objetivo militar sino que su único objetivo es conseguir dinero. Supuestamente, en algún tiempo fueron financiados por la ultraderecha francesa y ahora buscan dinero del movimiento del venezolano Hugo Chávez o incluso del paraguayo Lino Oviedo.

Como siempre en el campo carapintado todos se cruzan acusaciones con todos: de vivir de la municipa-

Firmenich: "No vamos a tolerar su regreso", se encolerizan. Cuando lo mencionan ni ellos parecen creer lo que enuncian: "Hay que prepararse para responder".

lidad de San Miguel, donde Rico es el intendente, de administrar la barra brava de Boca o controlar las instalaciones en River, de vender la estructura jurídica del Modín, de haberse acercado a Eduardo Massera o a las filas del justicialismo.

Igual, la acusación más habitual que se cruzan unos con otros es que trabajan para la SIDE o son un armado de la central de espías. El interrogante es si habrá otros capítulos de este sainete.

EL MAPA DE LOS

Internas

▲ La geografía carapintada está llena de odios y diagnósticos que son difíciles de comprobar. Unos dicen que son mayoría, otros contestan que no existen y se acusan de traición, negocios sucios y relaciones non sanctas por todos lados. Un conocido coronel se mofa de los carteles y la orden de operaciones número 1:

—Son un movimiento virtual y lo único que buscan es hacerse conocidos, legitimarse.

—¿Para qué?

—Posiblemente para conseguir financiamiento. Son retirados y civiles, sin ascendente entre los oficiales y suboficiales en actividad. Creo que conozco a los que están detrás de esos afiches y siempre hicieron negocios, no política.

—¿Cómo se hacen esos negocios?

—Los movimientos político militares siempre tienen dónde conseguir apoyos. Yo no le pediría al gobierno francés ni al español, pero sí al de Hugo Chávez. Hay lugares donde buscar, claro que antes de pedir, uno tiene que ser conocido, demostrar que existe. A algunos les puede llegar apoyo de los lefebvristas —seguidores del ultraconservador arzobispo francés Marcel Lefebvre— o de otras organizaciones militaristas del mundo.

—¿Entonces hay tranquilidad en el Ejército?

RENUNCIA YA !

Del Presidente de la Nación

- 1- Renuncia a sus bancas de todos los LEGISLADORES NACIONALES de ambas cámaras.
- 2- Impedir que los Legisladores Nacionales renueven su mandato en los próximos 10 años.
- 3- Llamar a elecciones nacionales para Presidente y Vice y para todos los cargos legislativos.
- 4- Plebiscitar el pago o no de la DEUDA EXTERNA.
- 5- Formar Gobierno con representantes de las Provincias en el Gabinete Nacional por Regiones Productivas.

MOVIMIENTO NACIONAL CARAPINTADA

El afiche que pide la renuncia de todos los legisladores y el Presidente.

OPORTUNIDAD

4 AMBIENTES con dependencia

PARQUE CENTENARIO

Semipiso al frente con cochera. Balcón corrido. Entrada principal y de servicio. 3 dormitorios. Baño. Toilete. Cocina comedor. Lavadero. Todo luz y sol. Sarmiento y Panamá a 3 cuadras del parque y 1 cuadra del subte.

u\$82.500 (FINANCIACION)

15 5638-4923

CARYBE - EDITARE

Impresores especializados en editoriales

Imprimimos pliegos hasta 95x130 cm. a un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores a editoriales.

Hacemos libros a precios sin competencia en bajas tiradas.

Folleto y catálogos a todo color.

Diseño y composición.

Llámenos

Administración y ventas: C. Calvo 351-PB D.

Cap. Fed. - Tel. Fax: 4361-2162 / (15) 4538-4130

Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

EN OPERACIONES"

se repite



DIOS Y PATRIA O MUERTE

TODO ES LICITO
MENOS DEJAR PERECER
A LA PATRIA

José de San Martín

EJERCITO NACIONAL EN OPERACIONES

"Dios y Patria, o Muerte", la consigna de los neocarapintados.

ODIOS ENTRE EX AMOTINADOS

con la cara pintada

—No, no. Nosotros estamos en contacto con el personal. En la fuerza hay tanto malestar como en la sociedad, pero no rebeldía ni desobediencia. Están en otra cosa, cada cual se preocupa por zafar del ajuste en su área. Los militares de hoy son más parecidos a los diputados que a los antiguos carapintados: les dieron la orden de recortar pero nadie quiere hacerlo y cada cual cuida su propia quinta.

En los diálogos con distintos sectores carapintados, las acusaciones son furiosas. Estas son algunas de las cosas que se dicen entre ellos:

◆ Rico mantiene a un pequeño grupo en la municipalidad de San Miguel. Están hace años en los negocios de la intendencia.

◆ El ex jefe Jorge Venturino está trabajando con Luis Patti, con quien negoció la estructura jurídica del Modín y ubicó algunos de sus hombres en las listas para esta elección. Intentaron sacar una revista del estilo del *Informador Público* y querían editar grabaciones que comprometieran a figuras de la Alianza. Pero no les fue bien.

◆ Otro capitán, Luis Polo, que tuvo fuertes papeles en las rebeliones carapintadas estaría ahora en el PJ.

◆ Un capitán, Larramendi—negociador del acuerdo de Semana Santa—, junto al ex diputado Morello y otro militar Sánchez Zinni, estaban con

Seineldín, pero después se fueron con Rico. Anduvieron por Paraguay y ahora volvieron para juntarse con Santiago Cúneo, que se hizo famoso por manejar una especie de petroleo menemista y carapintada en sociedad con Rico y su esposa.

◆ Los seineldinistas más ortodoxos se agruparon alrededor del ahora candidato Gustavo Breide Obeid, quien encabeza las listas bonaerenses del Partido de Acción Popular y se postula para una banca en el Senado. En principio el detenido coronel Mohamed Ali Seineldín bendijo esa lista.

◆ El teniente coronel Listorti parece que se ocupa —siempre según las fuentes carapintadas— de manejar la barra brava de Boca.

◆ Hace un año, en River Plate se armó un escándalo de proporciones con la custodia de las instalaciones del club y el estadio. La empresa a cargo era de un grupo de carapintados contratados por la directiva que encabezaban David Pintado y Alfredo Dávila. Fueron relevados.

◆ En el '97 algunos carapintados se acercaron a Massera y habrían trabajado para él a cambio de un sueldo.

◆ Todos reconocen que hay grupos carapintados duros y promilitaristas dentro del Ejército. Son nostálgicos que hacen folletos y volantes y a veces usan nombres como el de Fuerzas Armadas Sanmartineanas (FAS).

La Orden de Operaciones número 1 consiste en tres hojas tamaño carta, sin membrete y sin ningún elemento que pruebe su circulación entre hombres de las Fuerzas Armadas. En el punto dedicado a la **Situación** se menciona específicamente que "inactivando el 75 por ciento de las unidades del Ejército es nuestra obligación auto imponernos una misión inspirada en el modelo sanmartiniano". La **Misión** consiste en que "los oficiales y suboficiales en actividad, retiro o baja (obviamente los echados por las sublevaciones carapintadas) preverán la ocupación de los puestos vacíos de combate en las unidades inactivas, a ejecutar con un preaviso de 48 horas."

En el **Concepto de la operación** se habla de un apresto y alistamiento voluntario, "discreto y privado, realizado con personal disponible en cada guarnición y a partir de que se dispongan los medios de transporte necesarios con efectivos interguarnicionales. En una tercera etapa los reemplazos serán previstos con los liceístas y ex aspirantes a oficiales de reserva". Como se ve, no hay precisiones de ningún tipo, de manera que bien podría tratarse más de una amenaza que de un plan de operaciones.

"Habrá Misiones particulares para veteranos de Malvinas, veteranos de la guerra contra la subversión, para los asesores militares en las embajadas latinoamericanas, para los oficiales de inteligencia y para los veteranos de las fuerzas de paz en el extranjero."

"Los recursos financieros se proveerán a través de la cadena de mandos y los comandos de cuerpo y brigadas deben ser cerrados una vez iniciadas las acciones." Aquí tampoco se ven preci-

EJERCITO NACIONAL EN OPERACIONES

ORDEN DE OPERACIONES NRO 1

1. SITUACION: vista la orden de operaciones difundida en Chirca de fecha 13 de agosto del 2001, inactivando el 75% de las unidades del Ejército y ante la falta de responsabilidad de los ministros de defensa e interior, es nuestra obligación auto imponernos una misión inspirada en el modelo sanmartiniano.

2. MISION: los oficiales y suboficiales en actividad, retiro y baja de las FFAA, prevenirán la ocupación de los puestos vacíos de los roles de combate de las unidades inactivas, a ejecutar con un preaviso de 48 hs a partir de la recepción del presente con el propósito de mantener la capacidad operativa de Ejército Nacional en Operaciones, a fin de defender la Constitución Nacional y la Nación en el momento que los sucesos actuales les pongan en peligro.

3. EJECUCION:

Concepto de la operación:

La operación consistirá en un apresto y alistamiento voluntario, discreto y privado realizado con personal disponible en cada guarnición y a partir de que se dispongan los medios de transporte necesarios con efectivos inter guarnicionales. En una tercer etapa los reemplazos serán previstos con los liceístas y ex aspirantes a oficiales de reserva, respetando la cadena de mandos según la antigüedad.

La idea es ningún traspase sin triplete, ningún cambio sin dotación y ningún sueldo en el armario. Todo lo demás es inservible en esta emergencia. Las comunicaciones, el transporte, el vestuario, los alimentos y la salud como siempre ocurrió en la historia Argentina, lo proveerá el pueblo y más ahora que está desconocido.

Misiones particulares:

Para veteranos de Malvinas, veteranos de la guerra contra la subversión, para los asesores militares en las embajadas latinoamericanas, para los oficiales de inteligencia de las comunidades informativas y para los veteranos de las fuerzas de paz en el extranjero. (Se adjunta por cadena de comunicaciones reservada remitirse a los contactos prestablecidos)

Logística

Los recursos financieros se proveerán a través de la cadena de mandos y ante el requerimiento de despliegue cada unidad resolverá descentralizadamente el modo apropiado para cumplir la misión. Los comandos de cuerpo y brigadas deberán ser cerrados una vez iniciadas las acciones.

Comando y Comunicaciones

El plan de la opereta

existe el campo nacional y sus enemigos."

"Dejamos nuestra fe depositada en Dios y la Virgen, fuente de toda inspiración y verdad. Respetuosos del orden natural sabemos que no siempre la ley de los hombres es igual a la justicia, lo legal no siempre es justo, por cuanto actuaremos solamente sometidos a la justicia", (obviamente no a la ley). "Todo es lícito, menos dejar perecer a la Patria", concluyen.

siones, ni siquiera generalidades como por ejemplo decir que el centro de las operaciones estará en la zona Norte o en el Oeste o en Campo de Mayo. Da toda la impresión que se trata más bien de seducir a algún suboficial.

"Hay un solo comandante, quien conduce a través de la natural y rigurosa cadena de mandos, quien por su condición de general de brigada y veterano será identificado naturalmente una vez iniciada las acciones." Aquí hablan de un general de brigada, retirado, como conductor. Habrá que ver si existe o no.

Hay un capítulo de **Asuntos Populares**, muy dedicado a las cuestiones políticas. Por un lado mencionan que tendrán que colaborar en el control de los inminentes hechos de violencia que se avecinan, obviamente por el malestar de la gente. Aunque dicen que no son represores, se ofrecen para "evitar males mayores". Mencionan su respaldo a un plan económico desarrollista y afirman que es falso, mal intencionado e inmoral plantear el déficit cero. Se oponen incluso al recorte de los llamados gastos políticos y creen que se está haciendo una campaña anti-política para llevar adelante el fujimorazo encabezado por De la Rúa y Brinzoni. "No creemos en derechas o izquierdas, sólo

PARA PENSAR EL PAIS DEL FUTURO

La Revista
Latinoamericana de
Temas Internacionales
Director: Aníbal Jozami

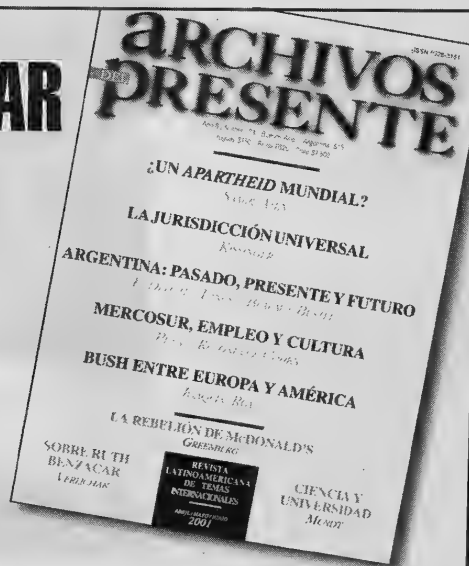
Número 6to. Aniversario

ARCHIVOS DEL PRESENTE

edita
FUNDACION
FORO
DEL SUR

Florida 910 Piso 4°
Ciudad de Buenos Aires (1005)
Tel: 4315-8908 / 4312-5232
ffdelur@pinos.com

PIDALA EN KIOSCOS Y LIBRERIAS



Cafiero pide un debate

El ministro de Desarrollo Social, Juan Pablo Cafiero, reclamó un debate público para incrementar los fondos sociales en el Presupuesto 2002, que el oficialismo está definiendo. "Necesitamos garantizar el Seguro Infantil para poder atender a las más de 800 mil familias en estado de indigencia", señaló el ministro, a la vez que advirtió que hay que "reconstruir un pacto con el pueblo argentino como base de cualquier unidad nacional".

Beliz contra más ajuste

"El más crudo realismo económico nos dice que en lugar de insistir con el ajuste hay que reactivar el consumo, para poner en marcha la rueda de la producción", señaló Gustavo Beliz en un acto de campaña. El candidato a senador del Frente por un Nuevo País reclamó al Gobierno que "abandone sus disputas internas y asuma su responsabilidad de gobernar".

Las provincias en pie de guerra por los recortes

Los gobernadores peronistas formaron ayer un coro de protesta por el recorte que se ven venir. Ruckauf repitió números y habló de vergüenzas oficialistas, mientras llamaba a un frente de provincias contra el ajuste de sus cuentas.

Los gobernadores peronistas saben que se avecinan tiempos difíciles. Más allá de las idas y venidas de Domingo Cavallo —quien primero anticipó un recorte del piso de la coparticipación y luego se desmintió anunciando que respetará el Pacto Fiscal—, los mandatarios del PJ están dispuestos a enfrentarse a cualquier ajuste que afecte a las provincias. La primera señal la dio el bonaerense Carlos Ruckauf, quien ayer calificó de "vergonzoso" el acuerdo con el FMI y cuestionó con dureza al presidente Fernando de la Rúa. "Ha firmado un vergonzoso acuerdo con el FMI, en el que se compromete a quitarle a las provincias 900 millones en los próximos cuatro meses y más de 2000 millones el año próximo", acusó Ruckauf.

Luego de cargar contra el Gobierno, el gobernador de Buenos Aires reclamó a todos sus pares —tanto de la Alianza como del PJ— que se unan para "rechazar las condiciones del acuerdo del Fondo". De esa forma, se sumó a una de las

propuestas que salieron del último encuentro de mandatarios peronistas: realizar una convocatoria general a todos los Ejecutivos provinciales para expresarse en bloque contra la disminución de los fondos de coparticipación. "Es imprescindible que nos unamos para impedir el desastre. Que los gobernadores de todas las provincias nos unamos para convocar de urgencia al Congreso de la Nación", declaró Ruckauf.

Las declaraciones del bonaerense se entienden por la sucesión de indicios que parten desde Economía, y que apuntan a instalar en la agenda un nuevo piso de coparticipación que no supere los 900 millones de dólares mensuales. "Esperemos que no haya que hacer ningún recorte a las provincias", admitió ayer, sin dar demasiadas garantías, el secretario de Política Económica, Federico Sturzenegger. Esa posibilidad, precisamente, enfurece a los gobernadores, que no quieren aceptar un ajuste de la garantía mensual de 1364 millones que acordaron con la Nación en diciembre de 1999, cuando el ministro de Economía era aún el radical José Luis Machinea.

La furia de los jefes provinciales, potenciada en estos días por mensajes del Ejecutivo del tipo de "hay gastos provinciales que deben reducirse", reconoce también otras causas. Los hombres del Interior todavía recuerdan con rabia la intervención del asesor externo de Economía, Horacio Liendo, en las negociaciones que venían lle-

Vaguedad:

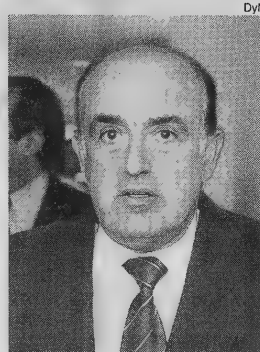
"Esperemos que no haya que hacer ningún recorte a las provincias", admitió ayer, sin demasiadas garantías, el secretario de Política Económica.

vando con el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, en los días previos a la aprobación del déficit cero. En aquellos tiempos, que hoy parecen tan distantes, el hoy candidato a senador soportó las amargas quejas de un gobernador: "Vos te cagás en todo lo que nosotros hablamos, vos no sos nadie", le dijeron a bocajarro.

"En el Gobierno deben sincerar los números y respetar los convenios que firmaron con las provin-



Jujeño Fellner.
"Sincerar y respetar."



Bonaerense Ruckauf.
"Un pacto vergonzoso."

cias", dijo a **Página/12** el jujeño Eduardo Fellner. El gobernador de Jujuy, al igual que la mayoría de sus pares, prefiere por ahora mantener la cautela y esperar a que el Gobierno haga realidad sus amenazas. Así, sólo después que se concrete el tan anunciado ajuste, se presentará un reclamo judicial, o se contraatacará a través del Parlamento, por ejemplo, presentando un proyecto para quitarle los superpoderes a Cavallo (una idea que comparten varios legisladores y mandatarios).

Mientras tanto, los próximos pasos serán, como siempre, convocar a una reunión para esta semana, que se hará el miércoles, en alguna de las sedes provinciales en Capital, o en el Consejo Federal de Inversiones, como propone Adolfo Rodríguez Sáa, de San Luis. Hasta entonces, varios asesores económicos, entre ellos Rogelio Frigerio (nieto), seguirán analizando medidas alternativas al ajuste junto a un grupo de ministros de economía provinciales que se quedó en Buenos Aires a ese efecto.

Los tiempos se aceleran, y esos funcionarios lo saben, porque escuchan todos los días los dramáticos pronósticos de los gobernadores, que repiten que "con el ajuste, las provincias son inviables".

EN SETIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA

AMOR Y ANARQUIA

de Lina Wertmüller
con Giancarlo Giannini y Mariangela Melato



Su plan era matar a Mussolini.
No enamorarse.



Y en esta edición de **Página/30**

SEXOS EN GUERRA

Parejas dinámicas / Cosas que pasan en la cama / Mujeres guerreras / El harén de Gary Cooper / Cui dado con Valerio Solanas / Feminismo y pornografía / Amir a Casavettes / Gainsbourg & Bardot: nos habíamos amado tanto / La pasión según Kurosawa / Richard Ford inédito

Colaboran

Bittani - Viazgiano - Gilbert - Osborn - Fresán - Baril - Ruiz Mantilla - Esteban - Rep - Montegudo - Mendivil - Fischerman - Paule - Ford - Sayles - Bogdanovich - Jarmusch - Almodóvar - Solanas - Kurosawa - Saccomanno - Lord

Página/30. Las demás son revistas.

OPINION

Por Mempo Giardinelli

Llamado a los

La información de que en el Consejo de Rectores reunido en Resistencia se planteó "convocar a una consulta popular sobre la educación pública y gratuita" es peligrosísima y debe ser respondida de inmediato. La idea, según varios medios y entre ellos **Página/12**, tendría un cierto consenso entre los rectores de las universidades nacionales, quienes propondrían la realización de un plebiscito nacional para que la sociedad se pronuncie sobre la materia. De confirmarse, esto será gravísimo. Y no sólo porque va de la mano con el auge cretino de los "estudios" sobre la posible privatización de áreas, el gerenciamiento universitario, los arancelamientos encubiertos y el evidente deterioro de los presupuestos educativos que amenazan lisa y llanamente el desempeño de la universidad pública. Ni la gratuidad ni el carácter de la educación pública son ni deben ser materia de debate. Ya han sido debatidos y decididos y son derechos nacionales adquiridos. No hay nada que plebiscitar al respecto y a esto hay que decirlo con vigor y sin vueltas. Igual que cuando hace pocas semanas hubo intentos de replantear la educación religiosa en las escuelas del país, hay que rechazar *ad-limine* estos intentos de un neoliberalismo que ya parece un tigre cebado. Lo que asombra es que a este retroceso lo planteen los

SU LISTA SUPERA EN LAS ENCUESTAS A LA DE LOS MENEM

Jorge Yoma, por una cabeza

Por Susana Viau

De acuerdo con las encuestas, la dupla Jorge Yoma-Gastón Mercado Luna aventaja en alrededor de 6 puntos a la propuesta que encarnan, en La Rioja, los hermanos Eduardo y Carlos Menem (éste en calidad de senador suplente). Los números hacen prever la conformación de un escenario que los observadores no dudan en calificar de "histórico", puesto que comenzaría a mostrar vulnerabilidad en la férrea hegemonía menemista. El ex presidente daba por segura la obtención de una suplencia que podía abrir polémicas en torno de su prisión domiciliaria y revalidar el argumento del trasfondo político de su detención. Ahora, a la indagatoria dispuesta por el juez Julio Speroni en la causa por contrabando de pólvora y las declaraciones del coronel Jean Jacques Uranga, ex funcionario del área de producción del Ministerio de Defensa, que complican al límite su situación procesal, se suma la aparición del Frente con Todos que apunta a introducir variaciones sustanciales en el hasta ahora previsible paisaje electoral. En el opositor frente de Yoma y Mercado Luna, sin embargo, no se apresuran a cantar victoria puesto que, dicen, el senador y el ex presidente "todavía no sacaron el aparato a la calle".

Si algo faltaba al papel moneda convertido en especie en extinción y la reaparición de los "bonos riojanos" inventados por el contador Erman González, eran las encuestas sobre intención de voto que realizaron Julio Aurelio, Enrique Zuleta Puceiro y Ana del Franco. Los datos arrojaban una diferencia de 6 puntos en favor de la nueva formación que rompe con el bipartidismo regional. Enfrentado a quienes fueran sus compañeros durante una década de gobierno y encolerizado por la introducción de una ley de lemas que garantizaba la perpetuación senatorial de Eduardo Menem, Jorge Yoma se decidió a pelear la renovación de mandato y lanzarse con lista propia. En ese camino ganó la adhesión del ex diputado nacional Gastón Mercado Luna, quien se desembarazó del peso de la tradición (es hijo de Ricardo Mercado Luna, veterana figura de la UCR riojana) y se dispuso a jugar la partida por fuera del radicalismo que lleva en

Por afuera del menemismo y con un radical de compañero, Yoma tiene 6 puntos más que el Hermano Eduardo en La Rioja. Cautó, recuerda que "todavía no sacaron el aparato". Las implicancias.



Daniel Jayo

Que un opositor le pelee parejo al esquema de poder menemista es un hecho histórico en la provincia. Dos encuestas le dan cinco y seis puntos de ventaja y, aunque pierda, puede bajarle el piso a los Menem.

cabeza a Raúl Galván, un candidato bien visto por los Menem. Esa relación de buena vecindad entre las primeras líneas del PJ y la UCR riojanos quedó reflejada durante la crisis desatada por la denuncia de sobornos en el Senado, cuando la Legislatura provincial —de mayoría justicialista— respaldó por unanimidad a Menem y Galván y dejó a Yoma abandonado en la banquina.

Yo, Yoma

La intensa campaña del binomio Yoma-Mercado Luna se inscribe en una crisis casi sin precedentes. El gobernador Angel Maza anunció el pago escalonado de salarios de empleados públicos y otro tanto se reproduce en el parque industrial de la capital donde, por ejemplo, los obreros de la industria textil llevan un mes y medio sin cobrar sus quincenas. A esa realidad se agrega el hundimiento de la estructura de salud: la OPE (obra social provincial) está virtualmente quebrada y enfrenta el corte de servicios por par-

te del subsector privado; las farmacias han suspendido la provisión de medicamentos a la masa de 130 mil afiliados compuesta por empleados públicos y jubilados y desde el viernes a las cero hora los hospitales de La Rioja capital y Chilecito se encuentran tomados por los trabajadores. Evidentemente, no es el contexto ideal para las huestes que integra el gobernador Angel Maza, involucrado en las denuncias por las jubilaciones irregulares del banco oficial.

Yoma, después de un primer acercamiento a Carlos Ruckauf, parece haber recibido el apoyo más eficaz del cordobés José Manuel de la Sota. Mercado Luna, por su parte, contaría con los avales de Jesús Rodríguez y Federico Storani, que ven una oportunidad más de erosionar el presunto pacto superestructural que, según se afirma desde los albores del gobierno de la Alianza, une a delarruistas y menemistas.

Las mediciones de Julio Aurelio —sobre un universo de 400 consultados— mostraron una diferencia de cinco puntos (33-28) de Yoma sobre el senador Menem. En la misma toma de temperatura electoral, la intención de voto de Galván no rebasaba el 5 por ciento. Laque Zuleta hizo aterrizar sobre el escritorio del jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, marcó un punto más de diferencia. "Si se hiciera un corte al día de hoy —piensan observadores políticos y periodistas de la provincia—, Yoma ganaría por un punto o dos." Aunque todo está en el plano de la especulación, puesto que el aparato del menemismo, fuerte en la capital y en Chilecito, no ha entrado todavía en acción y es probable que las distancias se acorten e incluso los números puedan invertirse con el paso de las semanas.

Aún en ese caso, afirman los que mantienen una postura neutral, es muy probable que los comicios modifiquen los proverbiales porcenta-

jes del 52 por ciento como piso y el 63 como techo que tuvo el voto menemista hasta 1999. Si ganan, los Menem podrían arañar el 45 por ciento contra un 30 de la fórmula Yoma-Mercado Luna. De confirmarse los pronósticos, el esquema de poder de la provincia habría alcanzado el punto de inflexión y Carlos Menem debería empezar a despedirse de sus tozudas ambiciones políticas. Su pariente lejano Jorge Yoma, en cambio, se encontraría en inmejorables condiciones para concretar un viejo, bien guardado proyecto: postularse a gobernador.

Las CGT y el recorte

Los titulares de las CGT oficial y disidente, Rodolfo Dayer y Hugo Moyano, sostuvieron que "no hay lugar para más ajustes" porque "lo que reclaman todos los sectores sociales es un acuerdo político y una reprogramación de la deuda externa". Ambos coincidieron en que se podrían realizar nuevas medidas de fuerza si se recortan más jubilaciones y salarios estatales.

Homenaje a Angelelli

Con una placa en la Plazuela Provincia de La Rioja, en Bernardo de Irigoyen y Alsina, el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires recordó a monseñor Enrique Angelelli, obispo de La Rioja muerto trágicamente durante la dictadura militar. La ceremonia contó con la presencia de funcionarios porteños y representantes de organizaciones de Derechos Humanos.

Casella y la interna

El embajador y dirigente radical Juan Manuel Casella dijo ayer que quiere presidir la UCR para "reagruparla y unificarla". "No creo que el partido esté en condiciones de afrontar una competencia tradicional por su presidencia."

Boletines electorales

pequeñas o grandes cantidades. Afiches.

El mejor precio de plaza.

Tel.: (15) 4538-4130 / 4361-2162

rectores por un plebiscito

misimos rectores (o algunos de ellos) que han venido sosteniéndose hasta ahora en la defensa de la universidad pública y gratuita. ¿Cómo es que dan marcha atrás en principios fundamentales que son verdaderos y rotundos derechos adquiridos por generaciones? Hay que plantarse en lo logrado y defenderlo a rajacinchita, y aún más: hay que exigir que la Universidad Pública y Gratuita sea el bastión de la resistencia cultural. Es urgente y es tarea de todos exigir que se acaben los ajustes, a la vez que se profundicen valores esenciales como la gratuidad de la enseñanza en todos los niveles. Es el único camino para seguir siendo una nación: mantener una educación solidaria, igualadora, no racista, no clasista y que enseñe a pensar y a cuestionar. Sólo así se alcanzará la revolución democrática y pacífica que necesitamos. Exigiendo lo que hay que exigir y no plebiscitando lo que no hace falta. Mejor sería plebiscitar este modelo maldito; mejor que exigirían la plebiscitación de los salarios docentes. O que los rectores propusieran una consulta popular acerca del Rasputín que nos vampiriza. Este tipo de propuestas sólo denotan la impotencia de los que anteponen proyectos personales o partidarios o han decidido resignarse. Por eso subleva que quieran plebiscitar tan luego un valor fundamental.



Instituto Argentino para el Desarrollo Económico

realidad económica

Conferencia Corresponsabilidad penal de las personas jurídicas y la corrupción

David Baigún, Profesor Consulto Titular de Derecho Penal, Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la UBA. Director de la Carrera de Posgrado de Derecho Penal de la UBA y de la Universidad Nacional de Sur. Presidente del Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales y Sociales (INECIP).

5 de septiembre de 2001 19.00 a 22.00 hs.
Teatro del Pueblo - Roque Sáenz Peña 943, Cdad. de Buenos Aires

Conferencia Ambiente, transgénesis y sociedad Presentación del libro Cultivos transgénicos ¿hacia dónde vamos?

Walter Pengue, Ingeniero Agrónomo con especialización en mejoramiento genético. Magister en Políticas Ambientales y Territoriales de la Universidad de Buenos Aires.

Introducción del **Dr. Jorge H. Morello**, Profesor Emérito de la Universidad de Buenos Aires.

12 de septiembre de 2001 19.00 a 22.00 hs.
Teatro del Pueblo - Roque Sáenz Peña 943, Cdad. de Buenos Aires

Mesa - Debate Crisis política ¿qué crisis?

Panelistas: Carlos M. Vilas, Revista Realidad Económica - Aldo A. Romero, Revista Homenajes - Beatriz Rajland, Revista Periferia - Eduardo Lucita, Revista Cuadernos del Sur. Moderador: **Eliseo Gai**

Martes 18 de septiembre de 2001 19.00 hs.
Maipú 72, Cdad. de Buenos Aires

Organizan Revistas Realidad Económica/Periferia/Herramienta/Cuadernos del Sur
Todas las actividades: Entrada libre - Inscripción previa

Informes e inscripción: IADE, Hipólito Yrigoyen 1116 4º
C1086AAT - Cdad. de Buenos Aires - tel. 4381-9337/7380/4076 fax 4381-2158
e-mail: iade@iade.org.ar http://www.iade.org.ar



Joaquina estaba apurada por terminar con las fotos y volver a la chacra: sus vacas están pariendo.

JOAQUINA MORENO, CHACARERA Y CANDIDATA

"Estoy cansada de mirar y nunca cambiar nada"

Por M. D.

Entra taconeando a la entrevista, montada en sus zapatos de domingo, esos con que suele ir al pueblo. En el campo los tacos no sirven para andar llevando los animales de un corral a otro, y no hay motivos para disimular el metro cuarenta de estatura que no le resta ni un poco de autoridad. "Soy una pionera, siempre hice punta adelante del resto de las mujeres y el tiempo me dio la razón", arranca Joaquina Moreno. "Fijese que cuando murió mi padre, en el año 1958, me querían obligar a vestirme de negro de la cabeza a los pies. Ridículo, yo lo amaba pero no tenía por qué aceptar esas normas." Esa fue la primera rebeldía de la cabeza de lista del ARI en La Pampa, una mujer convencida, que tiene todo lo que hay que tener para ocupar la banca de senadora.

"Voy a estar tan cómoda en el recinto como arreando las vacas hacia la manga. No le tengo miedo a la función, he andado mucho en mis 69 años, viví todas las experiencias posibles. De lo único que me arrepentiría al momento de la muerte es de haber durado, sólo porque el aire es gratis." Ni un tinte de duda en la voz, ni un temblor cuando se califica como una "excelente estratega". Es una mujer de pocas pulgas que en su breve paso por Buenos Aires -poco más de 24 horas- ha desechado las galanterías del candidato a senador Alfredo Bravo con un nada galante "de viejos ya estoy harta", aunque después subraye el despecho con una carcajada nada acorde a su tamaño.

Integrante de Mujeres Agrarias en Lucha, famosas por poner el cuerpo a los intentos de rematar campos, cantando el Himno a toda voz, Joaquina está a punto de dar el gran salto hacia la política partidista. "Es que como digo yo, si veo el barro en el tanque de los animales me tengo que mojar los pies para sacarlo, no puedo hacerlo desde afuera, hay que meterse." De eso se trata su candidatura, de "ver las realidades y hacer algo desde el po-

La candidata pampeana del ARI se tiene una fe envidiable. Nunca hizo política, pero cree que "si se ve el barro en el tanque, hay que mojarse para sacarlo".

der, estoy cansada de mirar todo y nunca cambiar nada". Sin duda, Joaquina es de las que se tienen fe y su mejor carta de presentación está en su trabajo cotidiano.

"¿Usted cree que si no fuera excelente estrategia podría manejar los trescientos animales que tengo yo sola? ¿Que podría haber sobrevivido a dos años de inundada? Ahora estoy viviendo como un verdadero croto porque tengo una deuda de emergencia. Pero el problema no es la deuda, esa es la consecuencia de la falta de políticas adecuadas para el sector agropecuario. Hablan de la cosecha record como si fuera un gran logro, pero los productores no vemos un peso. Hace veinte años un productor que sacaba quince bolsas de trigo por hectárea estaba mejor que el que ahora saca 60, la tecnología ayuda a la producción pero no a los productores."

Como una de las candidatas que no hizo de la política su carrera, Joaquina estuvo en el programa de Mariano Grondona y tiene la sospecha que la censura recortó su discurso. "A lo mejor fueron problemas técnicos, pero ¿por qué no salió cuando hablé de la corrupción? ¿Por qué no se escuchó cuando dije que de esa famosa fiesta que dicen que hay que pagar en el campo no recibimos ni las sobras?" Explicaciones no tiene, sólo sospechas. Pero para esta mujer la desconfianza es un arma de defensa personal que usa en los ámbitos que no acostumbra transitar. Y que

prefiere evitar si no tiene motivos concretos.

Se rió hasta doblarse en dos cuando Carrió la levantó en el aire al momento de las fotos y dijo de ella que "es para la mesita de luz". Pero tenía urgencias que la inquietaban. "Dejé el campo solo y estamos en época de parición, no es buen momento para irse. Además tengo en el parque de la casa una vaca con dos mellicitas a las que tengo que dar el biberón porque la madre está enferma. Se los di ayer y tengo que volver pronto, esta tarde no voy a tener tiempo más que para recorrer la hacienda en riesgo, la que está por parir o con terneros chiquititos."

Moreno es su apellido de soltera, el que siempre usó, aun cuando vivía su marido. "Yo no sé por qué en mi época las mujeres estaban tan ansiosas por cambiarse de nombre. A mi marido le dije: si vos te ponés Pablo Elías de Moreno, yo acepto llamarme de Elías, si no de ninguna manera. El no quiso, yo tampoco." Se casó con aquel periodista mendocino "de vieja", a los 28, y se resistió a dejar las tierras que compró su padre para seguirlo. Pero la tentaba un destino literario que todavía cultivaba. "Escribí alguna novela romántica, era muy joven, pero también la vida de mi padre, de boyero, que son los que hacen mandados, a propietario. Ahora la voy a retomar porque contando eso cuento la historia de La Pampa. Además ahora no puedo hacer otras cosas, ni leer ni comprar plantas porque no me queda ni un resto. Si hace diez años con un kilo de novillo me compraba once litros de nafta súper para mi auto, ahora con el mismo kilo compro medio litro. Es esa relación costo precio la que nos tiene acorraladas."

Por eso no duda en la necesidad de que una "verdadera chacarera" entre al Senado, por donde, dice, caminará tan recta como por la calle que diseñó para que atravesara su campo y poder arrear los animales sin ayuda. Ese camino que ella ve como su mejor destino pero que está dispuesta a abandonar. "A Carrió le creo, eso es lo mejor para mí, porque yo, sobre todo, soy amiga de la verdad."

Por Marta Dillon

"Acá las cosas son así, Lilita dice 'vos' y vos no discutís", dice Oscar González, periodista, diputado y actual encargado de prensa en campaña del ARI, mientras saca un peine de su bolsillo e intenta que Elisa Carrió se lo pase por el pelo recién teñido. El rubio parejo de la raíz a las puntas fue el único gesto de coquetería que la diputada concedió para las fotos que pronto serán afiches y en los que aparecerá, siempre, en el centro de la escena. Aunque los candidatos sean quienes sonrien desde la periferia, confiados en que el peso de su líder arrastrará también votos para ellos.

"Me hago cargo", continúa González, hablando de la nueva función que le encomendó Carrió, lejos de su despacho con resignada paciencia. Organizar los grupos de candidatos de las distintas provincias no es tarea fácil, no están todos los que son y muchas caras son tan nuevas que cuesta reconocerlas. Más cuando la estrella del movimiento se hace desear por más de dos largas horas en las que muchos empiezan a ponerse nerviosos.

Algunos vuelos de vuelta a casa salen al mediodía y Carrió llegó apenas cuarenta minutos antes, dispuesta a tomarse un café y dar cuenta de un par de medialunas compradas para aliviar la espera. "No puede haber errores, hay que hacer el spot con el mensaje apoyando a los candidatos en todas las FM", lanzó Lilita con su habitual estilo de capitán de tormentas.

Pero los errores no son fáciles de controlar, al menos no el que cometió una y otra vez al intentar abrocharse correctamente el saco. Fueron muchos los intentos de hacer coincidir la hilera de botones con la de ojales y recién se consiguió a la tarde, después del almuerzo con los candidatos de Capital y de la siesta reglamentaria a la que la diputada



Con la enterriana Berro.

EL BACKSTAGE

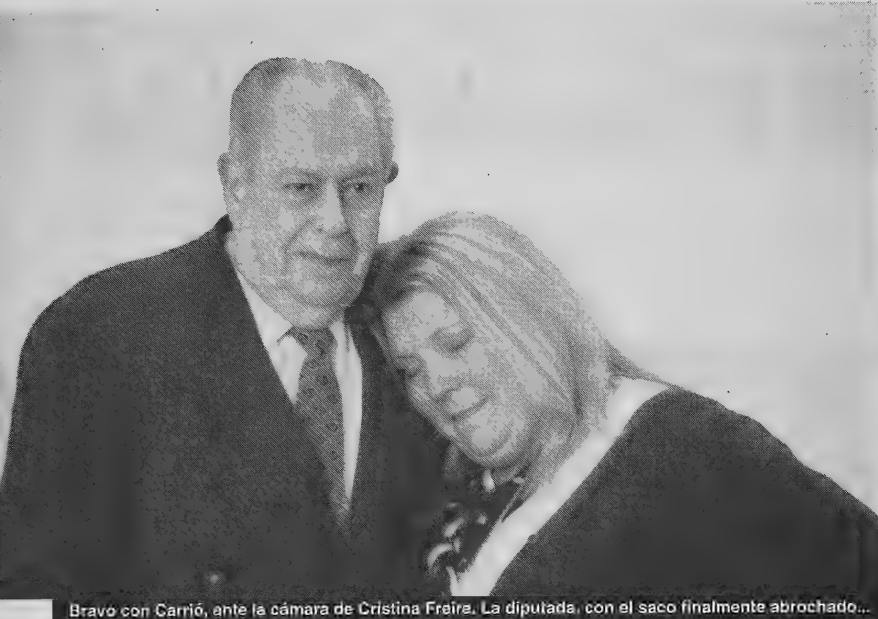
Atrás

Elisa Carrió tuvo un viernes fotográfico: pasó la tarde posando con sus candidatos para afiches de todo el país. Hubo medialunas, chistes, maquillaje y una mujer policía de custodia que rezaba, devota, el rosario.



Polino y Bravo ensayando una de las tantas bromas.

Sandra Carlasso



Bravo con Carrió, ante la cámara de Cristina Freire. La diputada, con el saco finalmente abrochado...

DE LA SESION DE FOTOS PARA EL ARI

del escenario

no piensa renunciar. Tal vez por eso el "Lilita móvil", según las palabras de González, cuenta con cuatro plazas, ducha y cama. Con ese camión, en cuanto se lance oficialmente la campaña que no tiene fecha, Carrió recorrerá las provincias para avalar a sus candidatos.

Todavía exultantes por la emoción desplegada en el programa de Mariano Grondona el jueves pasado, representantes de las provincias de Buenos Aires, Entre Ríos, La Pampa, Chaco, Jujuy, Neuquén, Santa Fe, Córdoba y Santiago del Estero trataban de enunciar currículum disímiles como un pasado académico como en el caso del candidato a diputado por Neuquén, Gerardo de Jong, o piquetero, como Lucho Román, segundo a senador por Entre Ríos. "Venga conmigo el sector piquetero", había llamado Carrió a Román para posar juntos sobre el infinito blanco del estudio. Y aunque a Juan Domingo Zacarías -imposible dudar de cuna peronista-, candidato a diputado por la misma provincia, no le haya gustado el apelativo, Román se hacía cargo del mote. "Estoy procesado por cantar el Himno para frenar un re-



Eli, asistente multiluso, maquillando a su jefa.

gel Face en mano. El problema era que Carrió, llevada por su entusiasmo, organizaba las tomas llamando a todas las mujeres y acusando a los varones de "hombres de poca fe".

"Con ésta rompemos el Pacto de Olivos", dijo la diputada del brazo de Mario Cafiero en una pose impugnada por parecer digna de una boda. A la tarde, la sala de maqui-

llaje estaba más organizada, una de las asistentes de Carrió, Eli, contaba tareas en su vida cotidiana como atender el teléfono de la casa de la diputada, cocinar, cuidar niños y candidatos con dudas sobre su futuro, tapaba las ojeras de las candidatas. "¿Algunas ver podremos irnos? ¿A dónde iríamos si nos vamos?", se preguntaba Laura Musasa, una de las candidatas de Capital

Federal con trayectoria política, poniendo un poco de humor al destino incierto de la política en general. No contenta con su imagen en el espejo, Mussa reclamaba, como la mayoría, un maquillaje más oscuro. "Estás en invierno y sos una candidata pobre", retrucaba Eli, compenetrada con sus múltiples funciones.

Mientras la fotógrafa Cristina Freire se encargó de cercar el lugar de las tomas con una faja de peligro, intento vano por poner orden al ansioso grupo de candidatos, una mujer pasaba las cuentas de un rosario murmurando las oraciones del caso. Era una de las custodias de Carrió, también encargada de facilitar encendedores y café caliente con endulcorante para su custodiada. Pocos de los presentes tenían el aspecto clásico del político vernáculo. Entre ellos se contaba Alfredo Bravo, al que Carrió pidió que deje de "prepararse como un novio de campo" y que pose de una vez. Y Héctor Polino, a quien ubicaron frente a las luces para verificar el reflejo en sus anteojos y dejaron olvidado allí durante un largo rato. Esta vez el candidato, obediente, no se quejó.

Como en una contienda de escuela, para las fotos competían varones y mujeres, aunque los primeros no tuvieron ninguna exclusiva. Entre ellas, Solita Silveyra fue la de la sonrisa más radiante y el tajo más atrevido en su ya corta minifalda. Laura Bonaparte, Madre de Plaza de Mayo y décima en la lista de diputados de Capital, hacía buen contraste con Carrió, luciendo en su pecho una estrella de David que prestaba alguna idea de diversidad junto al inmenso crucifijo del alma mater del ARI. "Hay que tener ovarios para darle una cachetada al sistema como la que le propiné esta mujer", decía Bonaparte para argumentar su candidatura, cuestionada en el ámbito de los derechos humanos. "Esto es como una manifestación a toda voz, aun-

Sandra Carlasso



Chicas: Silveyra, Bonaparte y Carrió dejan aluera a Bravo.

que no en la calle", agregó.

Con el atardecer, las fotos estuvieron listas, aunque en algunos casos hubo que dejar el hueco libre para el candidato del ARI, que más tarde llenará la tecnología: muchos no pudieron sostener las largas demoras y tuvieron que volver a sus provincias, contentos con la promesa de que será Carrió en persona la que lanzará la campaña en el interior sin descuidar a ninguno. "Aunque no sabemos cómo va a ser, el compromiso de no recibir ni un peso de aportes privados es un hecho. Así que haremos discursos en las plazas y pondremos alcancías", decía una candidata de la provincia de Buenos Aires que prefirió no identificarse. Por lo pronto las fotos de los afiches están listas. Y el Lilita móvil también.

PLAN DE SUBASTAS SEPTIEMBRE PRIMERA QUINCENA

3 Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.)
Objetos Varios - Arte.

4 Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.)
Alhajas.

5 Instituto de Obra Social del Ejército: (11 hs.) Depósito: Manuel Trelles 1432. Ciudad de Buenos Aires.
Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.)
Objetos Varios - Arte.

6 Judicial: (10:30 hs.) Puertas - Fax - Veribory, Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.)
Alhajas - Platería - Bronces - Pintura Argentina.

7 Judicial: (10:30 hs.) Depósito en: Ruta Prov. n° 86, Km. 5,5; entre calles 92 y 94 Ciudad de Necochea. Pcia. Bs. As. y Maquinarias y Herramientas.
Judicial: (12 hs.) Automotores y Materiales Varios.
Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.)
Objetos Varios - Arte.

10 Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.)
Objetos Varios - Arte.

11 Armada Argentina: (10:30 hs.) Buque Carapuro - Automotores - Embarcaciones Elementos Varios.
Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.)
Alhajas.

12 Judicial: (*) (12 hs.) Departamento en: Charcos 5094; U.F. 6, "2", Ciudad de Buenos Aires.
Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.)
Objetos Varios - Arte.
(*) Subasta en Tr. Gral. Perón 1233, Ciudad de Bs. As.

13 Judicial: (10:30 hs.) Inmueble: 50% indiviso en Tripulantes del Founier n° 2344/48 Ciudad de Mar del Plata, Pcia. Bs. As. 100% del Lote baldío en Constitución 2730 Ciudad de Buenos Aires.
Inmueble en: Constitución 2745/47 U.F. 1-2-3-4, Ciudad de Buenos Aires. 100% del Inmueble, local comercial y vivienda familiar en Constitución n° 2629/31/33 Ciudad de Buenos Aires.
Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.)
Alhajas - Platería - Bronces - Marfiles Pintura Argentina.

14 Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.)
Objetos Varios - Arte.

Marítimas: Decreto Ley 8373/83 art. 8 Inc. 7º Ley 15.842 y Ley 20.225
LAS SUBASTAS COMENZARÁN A LA HORA INDICADA
Consultas: Esmeralda 660, 6to piso
Tel: 4322-7673/9267 - Fax: 4322-1694.

ABIERTA LA RECEPCION
ALHAJAS DE ESTILO - PINTURA ARGENTINA
ESCUPTURAS - OBJETOS ESPECIALES
Esmeralda 660 - Ciudad de Buenos Aires
Tel: 4393-8258.

Banco Ciudad
DE BUENOS AIRES

www.bancociudad.com.ar
Miembro de la Asociación Internacional de Entidades de Crédito Privado



La sesión empezó demorada. Algunos se fueron y serán "integrados" digitalmente.

Enredos: Carrió,
llevada por su entusiasmo, organizaba las tomas llamando a todas las mujeres y acusando a los varones de "hombres de poca fe".

mate, hemos hecho muchos cortes de ruta con los citricultores, soy presidente de la sociedad de citrus de Concordia y por eso Lilita me vino a buscar. Y ya se sabe como es, no se le puede decir que no." En la dificultad para negarse parece haber varios acuerdos.

González intentaba cumplir con su tarea correctamente. "Primero candidatos a senadores y después a diputados", insistía, tratando de verificar la lista que su asistente, la también periodista Paloma García, hacía y deshacía en los intervalos que le dejaba su tarea como improvisada maquilladora, brócha y An-

OPINION

Por Eduardo Aliverti

El caballo de San Martín

Según parece, convocarán a una consulta popular para que se responda de qué color era el caballo blanco de San Martín.

Comparado con cualesquiera otros de la tragedia nacional, es un hecho menor y hasta gracioso. Aunque muchos se indignan no sin razón porque, es cierto, plebiscitar la baja en el costo de la política es, antes que ridículo, repugnante: repugna que gasten para preguntar si se quiere gastar menos; repugna que quieran hacerlo en forma inmediatamente posterior a una elección nacional y repugna que sean capaces de disfrazarse con ropas de "obligatoriedad democrática" para hacer una movida en torno de semejante pavada.

Pero obsérvese: lo hicieron a horas del acuerdo con el FMI y lo harán de modo tal que una sucesión de episodios encadenados tenga la posibilidad de quitar el eje de atención sobre la economía. Campaña electoral, elecciones, plebiscito. Termina siendo otra tontería suponer que con eso alimentarán al circo hasta el punto de que sustituya al pan, pero el valor de lo simbólico no es una estupidez: demuestra la urgencia de gesticular frente a los

acreedores con la trampa caza-bobos del gasto de la política; y enseña finalmente que si deben recurrir a artilugios tan burdos es porque ni ellos creen que lo acordado con el Fondo tenga algún grado de sustentabilidad. La única apuesta es detener la corrida bancaria. Con eso tratar de llegar a octubre y después de la paliza a recibir en las urnas mejor ni se pregunta, porque lo más optimista que se escucha en los hombres de Gobierno es que esa paliza permitiría intentar que algún peronista ocupe la Jefatura de Gabinete; armar así la gestión de "salvataje nacional" con que insiste el payador Alfonsín y que el incendio sea compartido. Lo más optimista. Porque otro escenario son las elecciones presidenciales anticipadas (que en la intimidad es lo que desea más de un miembro del oficialismo para que se termine de una vez esta tortura).

En medio de tan deprimente cuadro, hay luces que se encienden. Enfrente de una minoría privilegiada constituida por virtuales mafias —de las que la llamada "clase" política, gasto incluido, es como mucho un apéndice menor— hay una masa cada día más inmensa de derrotados, con dos componentes: indigentes y pobres; y pequeña burguesía en quiebra o al borde ella. Hay resistencia, movilizaciones, piquetes, paros, protestas.

Eso ofrece una gran duda. ¿Será posible que de tamaño cantidad de oprimidos no aparezcan la fuerza y los líderes capaces de acabar con tan pocos?

DE LA SOTA VA A LA ELECCION DE CONVENCIONALES

Hoy votan el modelo Córdoba

Por Mónica Gutiérrez desde Córdoba

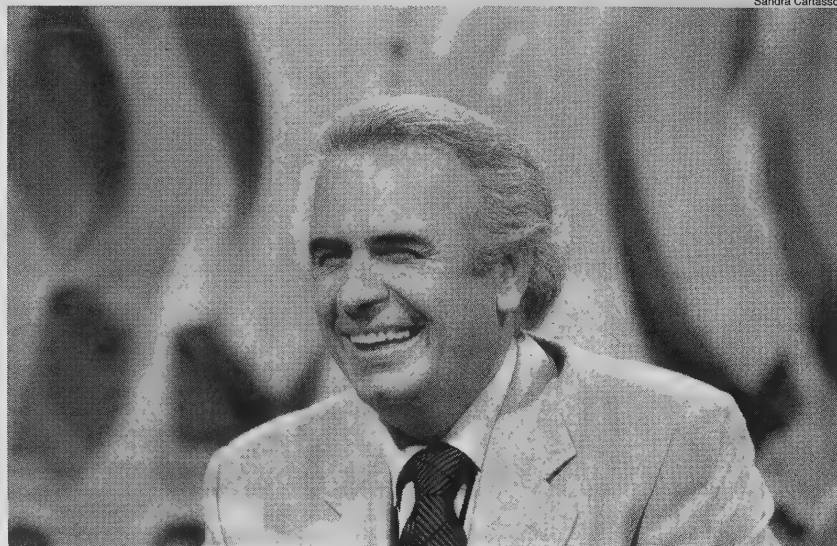
Con la misma indiferencia que caracterizó la consulta popular de julio pasado, los cordobeses vuelven hoy a las urnas. Eligen 133 convencionales que reformarán la Constitución provincial, un paso más en la vertiginosa carrera que José Manuel de la Sota inició a mediados de año para mostrar al país cómo se reducen los costos de la política. Las propuestas mayoritarias —Unión por Córdoba y UCR— plantean un sistema unicameral, aunque con diferencias en la forma de representación. El gobernador ya logró instalar a nivel nacional el modelo Córdoba para el achicamiento de las legislaturas provinciales. En esta elección, De la Sota se juega un nuevo escalón que lo acerca a su aspiración presidencial.

El próximo, según sus deseos, debería ser la elección de la Legislatura ya transformada, el 14 de octubre, aun cuando la Justicia advirtió que esos plazos son inconstitucionales. El proceso de reforma en Córdoba estuvo teñido de apuros y de cuestionamientos; el socialismo pidió a última hora la suspensión del comicio porque faltaba el decreto del Ejecutivo convocando a las elecciones de hoy.

Según las encuestas, la mayoría de los cordobeses no sabe qué tiene que votar hoy, y ni qué hablar de los candidatos y sus propuestas. Igual, se estima que la obligatoriedad del voto llevará a las urnas a un porcentaje similar al que concurrió el 22 de julio, cuando el gobierno les preguntó a los cordobeses si estaban de acuerdo con reducir la Legislatura a la mitad y establecer un sistema unicameral. Entonces fue el 75 por ciento del padrón, que en su mayoría contestó el sí que espera-

En julio se votó un referéndum para eliminar el Senado. Hoy es el segundo paso rumbo a la reforma constitucional local.

El cálculo presidencial de De la Sota y las listas desprolijas.



Sandra Cartasso

El gobernador cordobés sigue en su plan presidencial que arrancó con el plebiscito y continúa hoy. El tercer paso sería ganar las elecciones para elegir una nueva Legislatura en octubre.

ba el gobernador.

A partir de ahí todo fue un juego de truco. El radicalismo desafió a que el cambio se precipitara a octubre y no esperara al 2003; el oficialismo dobló la apuesta y entre ambos aprobaron la ley que declaró la necesidad de la reforma, que incluye ese único punto. Después vinieron los bloopers y los olvidos. De la Sota firmó un decreto donde llamaba a elegir 70 legisladores el 14 de octubre, dando por hecha la reforma. El Tribunal Superior re-

solvió que esa norma era inconstitucional, exigió que se respete el cronograma original de elecciones y advirtió que tampoco la Convención Constituyente podrá apurar los plazos para cambiar lo que se va a elegir en octubre, a riesgo de volver a intervenir. "A veces son más importantes los votos que los fallos", le contestó De la Sota a la Justicia, evidenciando que impulsa la reforma a cualquier precio y que los tiempos lo acucian.

La elección de hoy y el trabajo de la Constituyente definirán en gran parte el futuro de la vida política cordobesa. Tanto la coalición gobernante como el radicalismo proponen una cámara única con 70 integrantes. Unión por Córdoba quiere que la mitad represente departamentos y los otros 35 se elijan por distrito único con el sistema proporcional D'Hont. La UCR propone que las bancas se distribuyan por el mismo sistema, pero con 26 legisladores departamentales y 44 por distrito único. Las cuatro listas restantes son las del Frepaso, que de-

de De la Sota), María Victoria Flores, que con sólo 23 años y cuarto año de abogacía podrá ser constituyente y la inclusión de Jorge Bodega, el senador acusado de cobrar una coima de 400 mil dólares para aprobarle al gobierno la ley de privatizaciones, son las dos "perlititas" de la lista de Unión por Córdoba. Pero el gobernador desoye críticas y disfruta del logro de haber instalado su modelo de reducción de los costos de la política en el escenario nacional.

Los enredos con la ley

El apuro por reformar llevó a cometer errores de todos colores. El primero fue determinar quién nombra los jueces si no hay Senado, descuido de los legisladores cuando sancionaron la necesidad de la reforma. Luego, el bloopers mayor: De la Sota convocó a una elección para octubre para cargos que no existen todavía y el máximo tribunal de la provincia anuló el decreto. Para más, el viernes a última hora, el Partido Socialista pidió a la jueza electoral Martha Vidal que suspendiera los comicios de hoy, porque faltaba un instrumento fundamental: el decreto del Ejecutivo llamando a elecciones. Sólo existen la ley 8947 que declara la necesidad de la reforma y el decreto 1699, que promulga la ley.

Las consultas de este diario obtuvieron dos respuestas diferentes: mientras desde la Secretaría Legal y Técnica de la gobernación aseguran que el llamado a elecciones está en el decreto 1699, lo que no es real, Vidal argumentó que la ley y su promulgación le alcanzaban para dar inicio al proceso electoral. En cambio, para el asesor jurídico del PSP, Ramón Molina Herrera, los comicios que no se fundan en un decreto del Ejecutivo son "nulos de toda nulidad".

CONCURSO INTERNACIONAL

HOMENAJE SILLON BKF



Una de las piezas del diseño industrial más destacadas y difundidas de los últimos cincuenta años y el producto del diseño argentino más conocido del mundo.

Obra de los arquitectos Bonet, Kurchan y Ferrari Hardoy

PROPUESTA

El concurso está abierto a diseñadores, arquitectos, artistas plásticos y personas de otras disciplinas afines. Existen tres categorías:

- I) Nueva versión BKF: Orientada a búsquedas de nuevas versiones del sillón BKF.
- II) Extensión Sistema BKF: Orientada a búsquedas de aplicación del sistema a otros géneros del mobiliario.
- III) Propuesta Comunicacional BKF: Orientada a promocionar al BKF: objetos de merchandising, gráfica, indumentaria, pintura, escultura, fotografía, etc.

El jurado está integrado por Osvaldo Giesso, Ricardo Bianchi, Hugo Kogan, Pedro Reissig, Clorindo Testa y Luis Alberto Wells. Se entregará un premio y tres menciones por categoría. Los trabajos de los seleccionados y de artistas invitados participarán de una exposición que se realizará en el Centro Cultural Recoleta. La entrega de los trabajos es hasta el 1° de noviembre de 2001. Bases y consultas: Tel. (54 11) 4361-7276, de 15 a 19 hs. Email: info@nudodesign.com

organiza NUDO

auspicia Página/12

Ley: "A veces son más importantes los votos que los fallos", contestó De la Sota a la Justicia, evidenciando que impulsa la reforma a cualquier precio.

ja en manos de la Convención el número de legisladores, el Partido Intransigente, que promueve que se mantenga el sistema bicameral, el vecinalismo e Izquierda Unida, que propone elegir un representante cada 25 mil habitantes.

El control del Legislativo sobre la gestión del Ejecutivo fue el tema central en la escasa campaña que realizaron los partidos de la oposición. Con un congreso provincial acotado, De la Sota, dicen, se garantiza un control casi nulo para el resto de su gestión.

La hija de Olga Riutort (esposa

Página/12
presenta

Víctor Jara

pongo en tus manos abiertas...



*El derecho de vivir en paz
Abre la ventana
La partida
El niño yuntero
Vamos por ancho camino
A La Molina no voy más
A Cuba
Las casitas del barrio alto
El alma llena de banderas
Ni chicha ni limoná
Plegaria a un labrador
Brigada Ramona Parra
Oiga pues m'hijita
Muchachas del telar
Venían del desierto
Poema 15
Danza de los niños*



Una colección de 4 cds con los más importantes éxitos del compositor e intérprete chileno

El próximo domingo el cd 2 con el diario.
Compra opcional \$6

Página/12

de nombres Traficantes de nombres

Sus nombres

conforman una "lista negra" en la Cancillería: son hombres y mujeres que se dedican a inscribir como propios miles de dominios de Internet con nombres ajenos, para después venderlos. Cuando los casos llegan a la Justicia los ciberokupas pierden, pero mucha gente no lo sabe y opta por pagarles.

Por Alejandra Dandan

La lista está en manos de uno de los diplomáticos de Cancillería. Es un informe reservado con la identificación de 60 okupas cibernéticos made in Argentina: los que ganan dinero robando nombres y registrándolos como propios en Internet. Después los revenden. Los más poderosos tienen hasta 50 mil sitios a su nombre. Todos los días atorán los sistemas informáticos de la Cancillería con solicitudes de registros. En el edificio de Retiro nadie sabe cómo detenerlos. Han inventado métodos, modos de vigilancia y barreras jurídicas para frenar este ejército que ha encontrado en la web un hueco para generar dinero y, también, estafas. *Página/12* accedió en exclusiva a esa lista negra de okupas cibernéticos. Conoció algunas de sus ingenuas víctimas y habló con parte de los okupas ocultos, ahora mismo, en algún lugar del ciberespacio. Para detenerlos, Cancillería evalúa un arancel para la inscripción de dominios de Argentina en Internet. El tema no es simple: para muchos esa solución vulnera el espíritu libertario de las redes.

Los ciberokupas son dueños de la mayor parte de esas direcciones que comienzan con www y tienen la extensión punto ar. De los 75 mil registros de dominio que se tramitan ahora en la Cancillería, la mitad está en manos de uno de ellos. La voracidad de estos seres estimuló en el ministerio un seguimiento casi obsesivo de sus nombres. Por eso desde hace unos meses comenza-

ron con un relevamiento para detectar identidades y métodos de quienes desde hace unos tres años inscriben nombres soñando revenderlos por millones.

Esto empezó aquí en el '97 cuando Diego Gassi se anotó en el Registro de Dominios de Nombres de Argentina en Internet como dueño de freddo.com.ar. Los dueños de Heladerías Freddo no lo supieron hasta el día que intentaron abrir un sitio en la web. Pero ya era tarde: su identificación .com.ar estaba en manos de un okupa. Freddo no pagó para recuperar el nombre, mecanismo usado, en cambio, por muchas de las empresas de primera línea que prefieren evitar el largo camino de restitución judicial.

Los dueños de las heladerías ini-

Botín: En este momento, en el país hay 486.289 sitios registrados y sólo unos cien mil tienen uso real. El resto lo tienen los okupas: pretenden la venta.

cieron un recurso de amparo pocos meses más tarde. El 27 de noviembre del '97, el juez federal Luis María Márquez cerró la discusión: a través de una resolución pidió a la Cancillería que se "suspenda preventivamente el nombre de dominio freddo.com.ar" registrado para Spot Netweek en el Registro de Nombres porque "Heladerías Freddo SAICA ha quedado autorizada para utilizar esa designación".

Desde aquel momento hasta ahora, las causas judiciales que han lle-

gado al edificio de Retiro suman cincuenta y tres. En todos los casos, las víctimas de las okupaciones son empresas de primera y segunda línea. A lo largo de estos años algunos fueron pidiendo amparos cuando advirtieron que sus sitios web de Argentina habían sido "tomados". Los registros de la Cancillería dan cuenta de que los okupas invadieron, entre otras, las direcciones de epocha.com.ar, laley.com.ar y femeba.com.ar, de la Federación Médica de la Provincia de Buenos Aires.

Aunque los conflictos se resuelven, en general, con la transferencia de la titularidad como medida cautelar, en el camino los usurpadores intentan sus negocios. En el mundo cobran millones por la propiedad de nombres como bussines.com y también aquí hicieron alguna fortuna (ver aparte).

Okupa.ar

El nombre electrónico se convierte en marca cuando se inicia el trámite de registro. A partir de ahí goza de los mismos derechos que las patentes intelectuales. En la web rige un principio: "Primero en llegar, primero en derecho". El que primero anota un nombre o una marca, aunque en el planeta "off line" tenga dueño, gozará de su propiedad en la red. A la inscripción de marcas se dedican los okupas pero también a la invención de nombres fáciles y cortos, codiciados por quienes buscan una rápida identificación para llevar adelante negocios on line.

La obsesión contra los ciberokupas comenzó hace dos años, con el boom de las punto com locales que plagaron de pedidos de registro a Nic Argentina (nic.ar), el sitio oficial de la Cancillería para el empadronamiento de nombres. La inscripción de registros no se cobra y esto fue uno de los estímulos claves para disparar las estadísticas. En este momento, en el país hay

486.289 sitios registrados y sólo unos cien mil tienen uso real. El resto espera en manos de los okupas: pretenden la venta.

Pero la sucesión de amparos aceptados por la Justicia parece vulnerar el orden del universo virtual regido por el que llega primero. Los okupas punto ar están nerviosos por eso: "Los jueces se confunden -critica un ciberokupa-: toman marca por dominio, cuando en Internet las cosas son distintas". Gustavo C. tiene dos causas abiertas por apropiación indebida de nombre. Además de okupa, es un abogado especializado en el tema. "No existe aún una sola sentencia firme", va diciendo cada vez más nervioso.

Hace unas semanas, llegó al piso trece del ministerio el pedido de un ciberokupa. Quería un dominio vacante: lanchile.com.ar. Los operadores del sistema sospecharon. Rápidamente, le pidieron la autorización de la compañía de líneas áreas chilena.

El okupa dijo:
-¿Qué línea aérea?
Le explicaron:
-LanChile.
El okupa terminó:
-No quiero una página para avio-

Pareja: Damián M. está en el segundo puesto del ranking: tiene 2562 sitios a su nombre y otros 45.090 aún en trámite. Su mujer, Patricia, acumula 1367 páginas.

nes: Yo importo LANgostas CHilenas.

A pesar de ese intento, la triple w de lanchile.com.ar no quedó okupada. Cancillería frenó la invasión con un alerta a la empresa. LanChile registró el sitio a su nombre y de ese modo evitó el sinuoso laberinto judicial en busca de un amparo. Cuando el caso LanChile quedó

DESDE MADONNA HASTA JULIA ROBERTS Y MARCELO TINELLI

También usurpan a los famosos

La usurpación de los nombres famosos es uno de los atractivos de más rédito para los okupas. De Sting a Julia Roberts, muchas han sido las estrellas okupadas. Aquí el de Marcelo Tinelli fue uno de los casos que provocó más ruido el año pasado, pocos días antes de que Madonna consiguiera que la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) terciara para arrancar su nombre de las manos de otro okupa cibernético.

Robert Parisi pagó 20 mil dólares en el '98 por el dominio de www.madonna.com, que poco más tarde puso en órbita textos y material fotográfico no sancionados de la estrella pop. Madonna pidió la mediación de la OMPI para controlar el sitio donde Parisi, mientras duró la batalla legal, le recordaba todos los días la cantidad de mujeres que en el mundo llevaban el nombre de la Virgen María. Lo cierto es que Madonna tiene su nombre registrado como marca y la OMPI entendió su reclamo como legítimo. Sting no tuvo esa suerte, aunque sí Julia Roberts. Isabel Adjani fue otra de las famosas atacadas por okupas, que

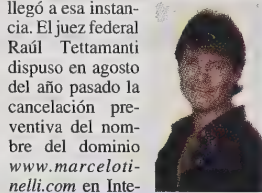
hasta se interesaron por el dominio del finado Jimi Hendrix.

Esta intermediación propuesta por la OMPI se ha vuelto cada vez más usual. El organismo estableció un sistema de reclamos que evita la intervención de la Justicia. El año pasado, de los 1286 casos que tuvo en sus manos falló a favor de la transferencia de 817.

El caso de Marcelo Tinelli nunca llegó a esa instancia. El juez federal Raúl Tettamanti dispuso en agosto del año pasado la cancelación preventiva del nombre del dominio www.marcelotinelli.com en Inte-

nic de los Estados Unidos. Quienes siguieron el caso aseguran que el joven había capturado el nombre web de Tinelli para vendérselo por varios miles de dólares. Para disuadirlo, primero le mandaron una carta documento y a continuación fueron a la Justicia.

Hasta el ex presidente Carlos Menem podría haber sido okupado. De ser así, próximamente podría tener un nuevo pleito. De acuerdo con la información de whois.dnssystems.com, rastreada por este diario, el administrador de www.carlosmenem.com es un viejo amigo: Diego Albamonte. Aunque Menem puede estar al tanto de la okupación, otros nunca lo supieron hasta el día que intentaron tener un sitio en la web.



Sus nombres

conforman una "lista negra" en la Cancillería: son hombres y mujeres que se dedican a inscribir como propios miles de dominios de Internet con nombres ajenos, para después venderlos. Cuando los casos llegan a la Justicia los ciberokupas pierden, pero mucha gente no lo sabe y opta por pagarles.

DESDE MADONNA HASTA JULIA ROBERTS Y MARCELO TINELLI

También usurpan a los famosos

La usurpación de los nombres famosos es uno de los atractivos de más rédito para los okupas. De Sting a Julia Roberts, muchas han sido las estrellas okupadas. Aquí el de Marcelo Tinelli fue uno de los casos que provocó más ruido el año pasado, pocos días antes de que Madonna consiguiera que la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) terciara para arrancar su nombre de las manos de otro okupa cibernético.

Robert Paris pagó 20 mil dólares en el '98 por el dominio de www.madonna.com, que poco más tarde puso en órbita textos y material fotográfico no sancionados de la estrella pop. Madonna pidió la mediación de la OMPI para controlar el sitio donde Paris, mientras duró la batalla legal, le recordaba todos los días la cantidad de mujeres que en el mundo llevaban el nombre de la Virgen María. Lo cierto es que Madonna tiene su nombre registrado como madre y la OMPI entendió su reclamo como legítimo. Sting no tuvo esa suerte, aunque sí Julia Roberts. Isabel Adjani fue otra de las famosas atacadas por okupas, que

Por Alejandra Dandan

La lista está en manos de uno de los diplomáticos de Cancillería. Es un informe reservado con la identificación de 60 okupas cibernéticos made in Argentina: los que ganan dinero robando nombres y registrándolos como propios en Internet. Después los revenden. Los más poderosos tienen hasta 50 mil sitios a su nombre. Todos los días atorán los sistemas informáticos de la Cancillería con solicitudes de registros. En el edificio de Retiro nadie sabe cómo detenerlos. Han inventado métodos, modos de vigilancia y barreras jurídicas para frenar este ejército que ha encontrado en la web un hueco para generar dinero y, también, ganancias. **Página/12** secció en exclusiva a esa lista negra de okupas cibernéticos. Conoció algunas de sus ingenuas víctimas y habló con parte de los okupas ocultos, ahora mismo, en algún lugar del ciberespacio. Para detenerlos, Cancillería evalúa un arsenal para la inscripción de dominios de Argentina en Internet. El tema no es simple: para muchos esa solución vulnera el espíritu libertario de las redes.

Los ciberokupas son dueños de la mayor parte de esas direcciones que comienzan con www y tienen la extensión punto ar. De los 75 mil registros de dominio que se tramitan ahora en la Cancillería, la mitad está en manos de uno de ellos. La voracidad de estos seres estimuló en el ministerio un seguimiento casi obsesivo de sus nombres. Por eso desde hace unos meses comenza-

ron con un relevamiento para detectar identidades y métodos de quienes desde hace unos tres años inscriben nombres soñando revenderlos por millones.

Esto empezó aquí en el '97 cuando Diego Gassi se anotó en el Registro de Dominios de Nombres de Argentina en Internet como dueño de freddo.com.ar. Los dueños de Heladerías Freddo no lo supieron hasta el día que intentaron abrir un sitio en la web. Pero ya era tarde: su identificación com.ar estaba en manos de un okupa. Freddo no pagó para recuperar el nombre, mecánico usado, en cambio, por muchas de las empresas de primera línea que prefieren evitar el largo camino de restitución judicial.

Los dueños de las heladerías in-

Botín: En este momento, en el país hay 486.289 sitios registrados y sólo unos cien mil tienen uso real. El resto lo tienen los okupas: pretenden la venta.

ciaron un recurso a amparo pocos meses más tarde. El 27 de noviembre del '97, el juez federal Luis María Márquez cerró la discusión: a través de una resolución pidió a la Cancillería que se "suspenda preventivamente el nombre de dominio freddo.com.ar" registrado para Spot Network en el Registro de Nombres porque "Heladerías Freddo SAICA ha quedado autorizada para utilizar esa designación".

Desde aquel momento hasta ahora, las causas judiciales que han lle-

gado al edificio de Retiro suman cincuenta y tres. En todos los casos, las víctimas de las okupaciones son empresas de primera y segunda línea.

A lo largo de estos años algunos fueron pidiendo amparos cuando advirtieron que sus sitios web de Argentina habían sido "tomados". Los registros de la Cancillería dan cuenta de que los okupas invadieron, entre otras, las direcciones de exochocra.com.ar, laley.com.ar y [Aunque los conflictos se resuelven, en general, con la transferencia de la titularidad como medida cautelar, en el camino los usurpadores intentan sus negocios. En el mundo cobran millones por la propiedad de nombres como \[bussines.com\]\(http://bussines.com\) y también aquí hicieron alguna fortuna \(ver aparte\).](http://femba.com.ar, de la Federación Médica de la Provincia de Buenos Aires.</p>
</div>
<div data-bbox=)

Okupa.ar

El nombre electrónico se convierte en marca cuando se inicia el trámite de registro. A partir de ahí goza de los mismos derechos que las patentes intelectuales. En la web rige un principio: "Primero en llegar, primero en derecho". Es el primero anota un nombre o una marca, aunque en el planeta "off line" tenga dueño, gozará de su propiedad en la red. A la inscripción de marcas se dedican los okupas pero también a la invención de nombres fáciles y cortos, codiciados por quienes buscan una rápida identificación para llevar adelante negocios on line.

La obsesión contra los *ciberokupas* comenzó hace dos años, con el boom de las punto com locales que pagaron de pedidos de registro a Nic Argentina (nic.ar), el sitio oficial de la Cancillería para el empadronamiento de nombres. La inscripción de registros no se cobra y esto fue uno de los estímulos claves para disparar las estadísticas. En este momento, en el país hay

486.289 sitios registrados y sólo unos cien mil tienen uso real. El resto espera en manos de los okupas: pretenden la venta.

Pero la sucesión de amparos aceptados por la Justicia parece vulnerar el orden del universo virtual, pero por el que llega primero. Los okupas punto ar están nerviosos por eso: "Los jueces se confunden—critica un ciberokupa— toman marca por dominio, cuando en Internet las cosas son distintas". Gustavo C. tiene dos causas abiertas por apropiación indebida de nombre. Además de okupa, es un abogado especializado en el tema. "No existe aún una sola sentencia firme", va diciendo cada vez más nervioso.

Hace unas semanas, llegó al piso trece del ministerio el pedido de un ciberokupa. Quería un dominio vacante: lanchile.com.ar. Los operadores del sistema sospecharon. Rápidamente, le pidieron la autorización de la compañía de líneas áreas chilena.

El okupa dijo: "¿Qué línea aérea? Le explicaré: —LanChile. El okupa terminó: —No quiero una página para avio-

Pareja: Damián M. está en el segundo puesto del ranking: tiene 2562 sitios a su nombre y otros 45.090 aún en trámite. Su mujer, Patricia, acumula 1367 páginas.

nes. Yo importo LANgostas CHilenas.

A pesar de ese intento, la triple w de lanchile.com.ar no quedó okupada. Cancillería frenó la invasión con un alerta a la empresa. LanChile registró el sitio a su nombre y de ese modo evitó el sinuoso laberinto judicial en busca de un amparo. Cuando el caso LanChile quedó

resuelto, otro ciberokupa probó una maniobra similar. Pidió un registro para comercializar PLumas Nacionales. El registro buscado era pluma.com.ar.

La Cancillería dejó el tema en manos de la Justicia. Aunque el organismo no está facultado para registrar a su nombre y los que tenía en trámite. A partir de ese momento, Damián M. quedó ubicado en el segundo puesto del ranking okupa: tiene 2562 sitios a su nombre y otros 45.090, aún en trámite.

El señor Damián M. es dueño de un sistema con alto grado de sofisticación. Esto también fue anotado por los espías. Damián usa un "robot", dicen ellos, que combina palabras automáticamente. La mayoría de sus nombres parecen resultados de absurdas combinaciones de palabras, pero los que saben aseguran que detrás de esas fórmulas, Damián M. espera buenas ventas.

Las tareas de espionaje no logran neutralizarlo. Cuando Cancillería congeló sus trámites, Damián M. puso en órbita a su mujer. Patricia M. trepó al quinto puesto del ranking: se convirtió en okupa. Lleva acumuladas 1367 páginas propias y ahora 15.311 en trámite. Entre los del mundo.

Nadie supo bien qué hacer con aquel caso. El cuerpo de funcionarios al mando de la administración de nombres no tenía reglas de procedimientos sobre muertes. Para ganar tiempo, le pidieron al hermano una certificación de defunción y consultaron el tema con los técnicos juristas del edificio. Días más tarde, la resolución estuvo lista: el hermano tuvo que ir a Tribunales para incluir el sitio en los trámites de sucesión del muerto.

Espionaje a los okupas

Los invasores de nombres se especializan por géneros. Algunos roban marcas, otros nombres, pero el grupo más grande dedica varias

horas del día a inventarlos. Damián M. es uno de los inventores pero, además, está entre los ciberokupas mejor rankeados del país. No es millonario, sino pirata. Sus pasos fueron seguidos cuidadosamente sobre alguna de las pantallas del ministerio. Alguien contó un día los dominios a su nombre y los que tenía en trámite. A partir de ese momento, Damián M. quedó ubicado en el segundo puesto del ranking okupa: tiene 2562 sitios a su nombre y otros 45.090, aún en trámite.

El señor Damián M. es dueño de un sistema con alto grado de sofisticación. Esto también fue anotado por los espías. Damián usa un "robot", dicen ellos, que combina palabras automáticamente. La mayoría de sus nombres parecen resultados de absurdas combinaciones de palabras, pero los que saben aseguran que detrás de esas fórmulas, Damián M. espera buenas ventas.

Las tareas de espionaje no logran neutralizarlo. Cuando Cancillería congeló sus trámites, Damián M. puso en órbita a su mujer. Patricia M. trepó al quinto puesto del ranking: se convirtió en okupa. Lleva acumuladas 1367 páginas propias y ahora 15.311 en trámite. Entre los del mundo.

Argumento: Hace poco llegó al ministerio el pedido de un ciberokupa. Quería un dominio vacante: lanchile.com.ar. Dijo que era para importar LANgostas de Chile.

dos, controlan el 50 por ciento de los trámites de dominio pendientes en el piso trece del edificio de Retiro.

El matrimonio M. usa un diccionario como fuente de ideas. Otros okupas prefieren no inventarlos. Usan guías de teléfonos o de la cámara de comercio para registrar dominios. Pero también existen quie-

nes buscan otras fuentes de inspiración. La base de datos de Cancillería tiene okupas con un botín de nombres robados en listados de jugadores de fútbol y políticos. Para acertar los robos, algunos juegan de turistas. Hay quienes después de pasear por Mar del Plata han disparado al sitio oficial los nombres de todos los restaurantes, hoteles y hasta de los bodegones acaídos de la costa. El método acaba de repetirse ahora con todos los locales disponibles de Puerto Madero.

SE DEBATE LA POSIBILIDAD DE ARANCELAR EL REGISTRO

Límites para los ocupantes

Los ocupantes ilegales de nombres son un problema en todo el planeta. En la Cancillería se discute ahora arancelar el Registro de Nombres de Dominios de Internet en Argentina para frenar la inscripción de direcciones electrónicas de acuerdo con las recomendaciones dadas por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) en este tema. El arancelamiento está en debate desde hace dos años y fue probado en una de las últimas resoluciones aprobadas para el campo de los dominios virtuales con matriz en el país. Aunque existen críticas, para los administradores locales de la web es el único modo de frenar el negocio vinculado con la okupación de los nombres con la extensión punto ar.

El paso más fuerte dado por la Cancillería en este rumbo ocurrió el año pasado. A partir de septiembre, el sitio oficial de Registros sumó nuevos requisitos: intentando una política de mayor control. Este límite fue habilitado por la Resolución 2226/2000. Entre otros puntos, se estableció la obligación de registrar DNI, CUIT o CUIL para los

valores son menores a los dominios com.org y net de Estados Unidos. El costo de esas inscripciones es de 35 dólares al año. En algún momento, durante los últimos meses del mandato de Carlos Menem, se había establecido un piso de 50 pesos y un techo de 100 para estas inscripciones. En ese momento, ade-

Jorge K. conoce el tema. Hace años está enfrentado con Yahoo. La empresa americana abrió dos causas en su contra en el Juzgado en lo Civil y Comercial Federal 10 por "cese de uso de marca". **Página/12** encontró a Jorge K. en algún lugar del Uruguay donde vive desde hace diez años, cuando abrió una veterinaria en Colonia. Como era fanático del Gulliver de Swift, usó el nombre de sus personajes para su negocio. Desde aquel momento, dice ahora, la veterinaria se llama Yahoo. Pero esa decisión no generó los juicios. Las causas se abrieron años después, a partir del '97, cuando Jorge K. decidió lanzar su veterinaria Yahoo en un sitio de la web. Primero registró: Yahoo

Datos: Hay quienes después de pasear por Mar del Plata anotan los nombres de todos los restaurantes, hoteles y hasta de los bodegones acaídos de la costa.

bank.com.ar. Después siguió con yahoobustas.com.ar. El propósito siempre era el mismo, explica: "La expansión y comercio de la veterinaria".

Más adelante anotó yahoo-miami.com.ar.

—Para que los clientes de acá y de Miami me manden mensajes.

—Ajá ¿Y yahoofree.com.ar también fue por la veterinaria? —Sí, claro —sigue K.—, ahí se regalan y se ofrecen animales.

interrogados en una dirección electrónica por "la extensión punto com en Argentina", además, se dejó asentada la necesidad de "arancelar los servicios de registro para evitar favorecer la actividad de los llamados usurpadores de nombres".

Los registros están tarifados en buena parte del globo. Brasil, por ejemplo, cobra 15 dólares al año pa-

Actividad: En una resolución se asentó la necesidad de "arancelar los servicios para evitar favorecer la actividad de los llamados usurpadores de nombres".

la matriculación y, en general, los valores son menores a los dominios com.org y net de Estados Unidos. El costo de esas inscripciones es de 35 dólares al año. En algún momento, durante los últimos meses del mandato de Carlos Menem, se había establecido un piso de 50 pesos y un techo de 100 para estas inscripciones. En ese momento, ade-

El fin del boom

La caída del boom de las punto.com tal vez tenga uno de sus mejores parámetros entre las estadísticas del Registro de Dominios de Nombres de Internet con la extensión punto ar. El mapa de estadísticas de Nic Argentina se vuelve, de pronto, una radiografía de una actividad y un país en crisis: los registros cayeron casi un 50 por ciento de acuerdo con el índice de crecimiento que tuvieron años anteriores. Aunque incidieron los nuevos mecanismos de control antiokupa (ver aparte), la regresión parece un reflejo directo de la depresión en el mercado cibernético.

El mapa de registros tuvo su mejor nivel de alza entre el '96 y el '97, con una estampida que produjo en los registros un aumento del 974 por ciento. Ese año los dominios registrados fueron 21.797. Un año más tarde, el sitio oficial anotó 53.180: el resultado fue un crecimiento del 144 por ciento. En el '99, los dominios inscriptos fueron 176.586 y en 2000, 368.408. En lo que va del este año, los dominios punto ar abiertos fueron 153.636.

Más adelante anotó yahoo-miami.com.ar.

—Para que los clientes de acá y de Miami me manden mensajes.

—Ajá ¿Y yahoofree.com.ar también fue por la veterinaria? —Sí, claro —sigue K.—, ahí se regalan y se ofrecen animales.

más, el negocio iba a quedar en manos de amigos. Una de las normas que se establecieron, además, se dejó asentada la necesidad de "arancelar los servicios de registro para evitar favorecer la actividad de los llamados usurpadores de nombres".

De todos modos, la resolución de agosto del año pasado avanzó en la regulación del mercado. Entre las modificaciones incorporó el vencimiento al año de las licencias. Pero esta disposición no se cumple. Fuentes de Cancillería indicaron que sin el arancel el vencimiento no tiene sentido. Ahora los dominios se renuevan automáticamente.

Aunque la idea de pagar por un dominio en Internet quedó formalizada en aquella resolución, la Cancillería aún no consigue consenso real para ponerlo en marcha. Quienes lo intentan aseguran que Argentina es uno de los países más vulnerables entre okupas. Por la difusión de la Internet en el país, la cantidad de dominios resultan desmesurados. Desde el '96 hasta ahora, los sitios pasaron de 1927 a 486.289 de los cuales más del 60 por ciento, aseguran en Cancillería, sólo 100 mil están activos.

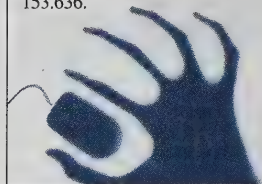


Jorge K. conoce el tema. Hace años está enfrentado con Yahoo. La empresa americana abrió dos causas en su contra en el Juzgado en lo Civil y Comercial Federal 10 por "cese de uso de marca". **Página/12** encontró a Jorge K. en algún lugar del Uruguay donde vive desde hace diez años, cuando abrió una veterinaria en Colonia. Como era fanático del Gulliver de Swift, usó el nombre de sus personajes para su negocio. Desde aquel momento, dice ahora, la veterinaria se llama Yahoo. Pero esa decisión no generó los juicios. Las causas se abrieron años después, a partir del '97, cuando Jorge K. decidió lanzar su veterinaria Yahoo en un sitio de la web. Primero registró: Yahoo

El fin del boom

La caída del boom de las punto.com tal vez tenga uno de sus mejores parámetros entre las estadísticas del Registro de Dominios de Nombres de Internet con la extensión punto.ar. El mapa de estadísticas de Nic Argentino se vuelve, de pronto, una radiografía de una actividad y un país en crisis: los registros cayeron casi un 50 por ciento de acuerdo con el índice de crecimiento que tuvieron años anteriores. Aunque incidieron los nuevos mecanismos de control antiokupa (ver aparte), la regresión parece un reflejo directo de la depresión en el mercado cibernético.

El mapa de registros tuvo su mejor nivel de alza entre el '96 y el '97, con una estampida que produjo en los registros un aumento del 974 por ciento. Ese año los dominios registrados fueron 21.797. Un año más tarde, el sitio oficial anotó 53.180: el resultado fue un crecimiento del 144 por ciento. En el '99, los dominios inscriptos fueron 176.586 y en 2000, 368.408. En lo que va del este año, los dominios punto.ar abiertos fueron 153.636.



Datos: Hay quienes después de pasear por Mar del Plata anotaron los nombres de todos los restaurantes, hoteles y hasta de los bodegones alicaídos de la costa.

bank.com.ar. Después siguió con yahooosubastas.com.ar. El propósito siempre era el mismo, explica: "La expansión y comercio de la veterinaria".

Más adelante anotó yahoo-mail.com.ar:

—¿Para?

—Para que los clientes de acá y de Miami me manden mensajes.

—Ajá. ¿Y yahooofree.com.ar también fue por la veterinaria?

—Sí, claro —sigue K.—, ahí se regalan y se ofrecen animales.

nes buscan otras fuentes de inspiración. La base de datos de Cancillería tiene okupas con un botón de nombres robados en listados de jugadores de fútbol y políticos. Para acertar los robos, algunos juegan de turistas. Hay quienes después de pasear por Mar del Plata han disparado al sitio oficial los nombres de todos los restaurantes, hoteles y hasta de los bodegones alicaídos de la costa. El método acaba de repetirse ahora con todos los locales disponibles de Puerto Madero.

SE DEBATE LA POSIBILIDAD DE ARANCELAR EL REGISTRO

Límites para los ocupantes

Los ocupantes ilegales de nombres son un problema en todo el planeta. En la Cancillería se discute ahora arancelar el Registro de Nombres de Dominios de Internet en Argentina para frenar la inscripción de direcciones electrónicas de acuerdo con las recomendaciones dadas por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) en este tema. El arancelamiento está en debate desde hace dos años y fue previsto en una de las últimas resoluciones aprobadas para el campo de los dominios virtuales con matriz en el país. Aunque existen críticas, para los administradores locales de la web es el único modo de frenar el negocio vinculado con la ocupación de los nombres con la extensión punto.ar.

El paso más fuerte dado por la Cancillería en este rumbo ocurrió el año pasado. A partir de setiembre, el sitio oficial de Registros sumó nuevos requisitos intentando una política de mayor control. Este límite fue habilitado por la Resolución 2226/2000. Entre otros puntos, se estableció la obligación de registrar DNI, CUIT o CUIL para los

interesados en una dirección electrónica con la extensión punto.com.ar. En esta resolución, además, se dejó asentada la necesidad de "arancelar los servicios de registración para evitar favorecer la actividad de los llamados usurpadores de nombres".

Los registros están tarifados en buena parte del globo. Brasil, por ejemplo, cobra 15 dólares al año pa-

más, el negocio iba a quedar en manos de amigos. Una de las normativas que ahora está sólo suspendida había previsto transferir a Correo Argentino, en manos del grupo Macri, la administración del servicio de Nic Argentino.

De todos modos, la resolución de agosto del año pasado avanzó en la regulación del sistema. Entre las modificaciones incorporó el vencimiento al año de las licencias. Pero esta disposición no se cumple. Fuentes de Cancillería indicaron que sin el arancel el vencimiento no tiene sentido. Ahora los dominios se renuevan automáticamente.

Aunque la idea de pagar por un dominio en Internet quedó formalizada en aquella resolución, la Cancillería aún no consigue consenso real para ponerlo en marcha. Quienes lo intentan aseguran que Argentina es uno de los países más vulnerables entre okupas. Por la difusión de la Internet en el país, la cantidad de dominios resultan demasiados. Desde el '96 hasta ahora, los sitios pasaron de 1927 a 486.289 de los cuales más del 60 por ciento, aseguran en Cancillería, sólo 100 mil están activos.

Argumento: Hace poco llegó al ministerio el pedido de un ciberokupa. Quería un dominio vacante: lanchile.com.ar. Dijo que era para importar LANgostas de Chile.

dos, controlan el 50 por ciento de los trámites de dominio pendientes en el piso trece del edificio de Retiro.

El matrimonio M. usa un diccionario como fuente de ideas. Otros okupas prefieren no inventarlos. Usan guías de teléfonos o de la cámara de comercio para registrar dominios. Pero también existen quie-

resuelto, otro ciberokupa probó una maniobra similar. Pidió un registro para comercializar PLumas Nacionales. El registro buscado era pluna.com.ar.

La Cancillería dejó el tema en manos de la Justicia. Aunque el organismo no está facultado para rechazar nombres vacantes, cuando tiene sospechas deriva los casos a la Justicia. Pero la legitimidad de los nombres y los reclamos recibidos en estos años consiguieron alterar al ordenado mundo diplomático.

Los muertos vivos, por ejemplo, fueron uno de los últimos temas de debate entre los operadores del sistema del ministerio. Ahora saben que si existen, sólo viven en la web. Lo supieron cuando apareció el primer propietario muerto del Registro de Dominios, tema que debió tratarse en serio.

Es que un nombre electrónico tiene status de bien jurídico, como una casa o como el auto del hombre que, hace unos días, llegó al piso trece de Cancillería para transmitir la trágica noticia: su hermano, dijo, había muerto. Era el dueño de uno de los registros punto.ar y quien lo anunciaba pretendía la titularidad del muerto.

Nadie supo bien qué hacer con aquel caso. El cuerpo de funcionarios al mando de la administración de nombres no tenía reglas de procedimientos sobre muertos. Para ganar tiempo, le pidieron al hermano una certificación de defunción y consultaron el tema con los técnicos juristas del edificio. Días más tarde, la resolución estuvo lista: el hermano tuvo que ir a Tribunales para incluir el sitio en los trámites de sucesión del muerto.

Espionaje a los okupas

Los invasores de nombres se especializaron por géneros. Algunos roban marcas, otros nombres, pero el grupo más grande dedica varias

EN AEROPARQUE

Otro día sin poder volar



El Aeroparque Jorge Newbery permaneció ayer cerrado por las malas condiciones climáticas y deficiencias en el instrumental de emergencia. Los vuelos fueron ayer derivados al aeropuerto de Ezeiza y a la pista que tiene la Fuerza Aérea en la localidad bonaerense de El Palomar. Anoche, la empresa LAPA anunció que sus vuelos volverán a salir hoy desde Ezeiza, situación que podría extenderse al resto de las líneas de cabotaje.

Chocaron a un tractor

En un accidente ocurrido ayer sobre la ruta 205, en Roque Pérez, murieron seis integrantes de una familia, entre ellos dos niñas, una de tres años y otra de ocho meses. El auto Fiat Siena en el que viajaban chocó contra un tractor. Las víctimas fueron Néstor Toledo, de 30 años, su esposa María Grucci, de 28; las hijas del matrimonio, María Eugenia y María Milagros, y los padres de la mujer, Norberto Grucci, de 52, y Alicia Insúa, de 50.

Camionero mentiroso

Jorge Eduardo Fonseca, un camionero de 54 años, fue detenido en Rosario acusado de presentar 37 denuncias falsas por supuestos robos sufridos mientras realizaba su trabajo por las rutas del país. Junto con él fueron detenidos, en la ciudad de La Plata, otro camionero, Aldo Jara Casco, y una abogada cuyo nombre se mantiene en reserva. Todos formarían parte de una organización delictiva que se dedicaba a simular robos, cuando en realidad, vendían la mercadería y luego repartían el dinero.

Por la red de museos

Los representantes de un centenar de museos de la ciudad de Buenos Aires realizaron una primera reunión destinada a organizar una serie de actos para celebrar, el 6 de octubre próximo, el Día de los Museos. La idea es formar una Red de Museos que realice actividades especiales durante todo el mes próximo. Una encuesta realizada por la Secretaría de Turismo de la Nación determinó que el turismo cultural en una de las mayores atracciones que tiene la ciudad, según opinaron los extranjeros que la visitan. De las actividades convocadas por la Dirección General de Museos participarán el Museo de Arte Moderno, el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires y el Museo Nacional de Bellas Artes, entre otros.

Un día de arte, fotos y rarezas en la Boca con ateliers abiertos

Por Carlos Rodríguez

Desde la ópera, representada por el vestuario de época de una obra de Giuseppe Verdi —en tres de las versiones que se presentaron en el Teatro Colón—, hasta el azar de la quiniela en cien obras sobre números, del cero al 99, realizadas por mujeres que están detenidas en el penal de Ezeiza. Desde las pinturas y esculturas —y sus veinte perros, de carne y hueso— de la artista entrerriana Mildred Burton, todo expuesto en su cálido atelier, a las fotos del boxeador Raúl Balbi, antes y después de una pelea perdida, con las huellas del combate en pleno rostro. La galería que ayer, a pesar de la lluvia, fue visitada por más de cinco mil personas, está abierta hasta hoy en el barrio de la Boca. Se trata de la muestra multidisciplinaria "La Boca/Estudio Abierto", organizada por la Secretaría de Cultura del Gobierno porteño.

Un buen lugar para comenzar el recorrido son los salones de la Fundación Proa, en Pedro de Mendoza 1929, frente al remozado escenario natural de la Vuelta de Rocha, esquina Caminito. En coincidencia con el centenario de la muerte de Giuseppe Verdi, se exhiben los trajes, los zapatos y los antifaces utilizados en tres puestas de la ópera "Un ballo in maschera", realizadas en los años 1940, 1970 y 1994. El vestuario, acondicionado para la ocasión, estuvo a cargo de Mini Zuccheri, y es acompañado por distintas escenografías de Emilio Basaldúa, Claudia Billourou, Jorge Ferrari, Alberto Negrin, Horacio Pigozzi y Jorge Sarudiansky.

El paseo por los blancos salones de Proa es acompañado por un guía que explica el argumento de la ópera, que bien podría ser "un culebrón con el típico triángulo pasional y el crimen a cuchillo", que en este caso reemplazó —tal vez por imposibilidad—

Exclusión: Un escenario resume la ciudad: bolivianas vendiendo verduras, "reducidos" por "agentes del orden", un hombre durmiendo en el umbral.

des técnicas— al medio utilizado en la historia real que inspiró a Verdi. "Al conde Ricardo de Warwick (eje de la obra) lo mataron con un disparo de clavos; no me pregunten más porque no puedo dar más explicaciones al respecto", se excusó el guía.

También sobre Pedro de Mendoza, a pocos metros, está la fundación

La Secretaría de Cultura porteña organizó un día de artes en el barrio de Quinquela. La fiesta sigue hoy, con talleres abiertos, exhibiciones callejeras y visitas guiadas.



Portillos llevó sus obras hasta el lugar de exhibición en un "cortejo" de enmascarados. Después los amigos lo arrullaron en una especie de cuna, también de autoría del artista.

Andreani, donde se exhiben obras de distintos cuño hasta objetos personales de Alfredo Portillos. La variedad es tal que va desde un ataúd antiguo hasta una cuna en la que arrullaron al autor; desde un viejo gamulán "maltratado con harina, aceite, pintura" hasta un curioso audiovisual que se asemeja a un videogame.

En el Galpón Estudio, sobre la misma calle, un grupo de artistas plásticos exhiben obras inspiradas en los "criterios de exclusión social" que resumen en un sólo escenario todo aquello que puede apreciarse durante una recorrida por la ciudad de Buenos Aires: bolivianas vendiendo verduras en la calle, personas "reducidos" en el piso o contra la pared por "agentes del orden", un hombre durmiendo en el umbral de la casa que nunca tendrá. Allí están las fotos del boxeador Balbi, antes de la pelea, peinadito y con la cara fresca, y el después de la derrota por "nocaut técnico", con el rostro amoratado y los cabellos como si fueran alambres que se tensan luego de meter los dedos en el enchufe.

La artista Mildred Burton, con sus 60 años, conmovió con sus obras y también con su calidez a decenas de visitantes, muchos de ellos extranjeros, que seguían llegando como para quedarse. Pero hay mucho más que puede verse hoy, todavía, desde

el mediodía hasta entrada la noche. Las fotografías Paula Grandio, Rosana Ojeda, Marula Di Cuomo, Cecilia Szalcowich, Rossana Schioijet y Karin Idelson, exponen sus trabajos en una muestra sencillamente diabólica denominada "666", que está abierta en el conventillo de la Vieja Rotisería, en Magallanes 861.

También está el taller La Estampa, de las presas de Ezeiza, que juegan a todos los números de la quiniela con una serie de dibujos en lenguaje tumbero, el que se habla en las cárceles. También se puede ver un video sobre el golpe de 1976 reali-

zado por el Grupo de Arte Callejero; se puede asistir a un happening en el estudio de Amalia Bara, en Garibaldi y Magallanes, con participación de artistas boquenses; comprobar las mil y una cosas que son capaces de hacer los vecinos de Catalinas Sur; moverse al ritmo de un ensayo de la murga Los Navegantes del Sur y hasta realizar una visita guiada a la Bombonera, el mítico estadio de Boca Juniors, opción no apta para gallinas. En los comercios de la zona y en puestos callejeros es posible obtener folletos con recorridos y direcciones para todos los gustos.

ASALTO EN GREGORIO DE LAFERRERE

Muertos en el súper

Por un magro botín de 300 pesos en efectivo, un matrimonio fue asesinado en la localidad de Gregorio de Laferrere, en el partido de La Matanza. Las víctimas fueron Juan Orlando Bustamante, de 62 años, y su esposa Elba Irene Leguiza, de 55, propietarios de un minimercado que fue asaltado por dos hombres armados cerca de la medianoche del viernes. El hombre quiso resistirse al robo y fue baleado a quemarropa, junto con su mujer, mientras que dos empleados del comercio salieron ilesos.

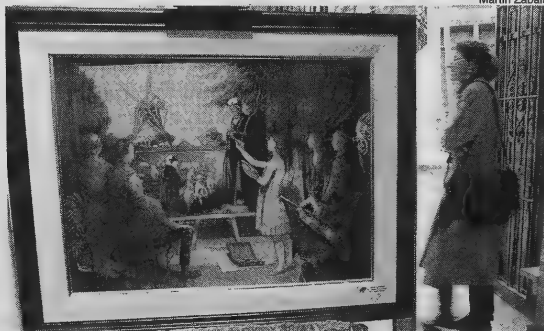
El robo comenzó cerca de las 23 en un comercio ubicado en la esquina de Rafael Obligado y Cordero, en la zona conocida como Altos de Laferrere. Dos hombres encañonaron a los propietarios y a dos empleados. Como el hombre intentó resistirse, iniciando un forcejeo con uno de los delincuentes, el otro comenzó a disparar. El hombre, su mujer y las otras dos personas se ocultaron detrás del mostrador y de una de las góndolas.

Bustamante fue herido de bala en el abdomen y su esposa en el tórax. El hombre fue llevado a la clínica

San Carlos, pero falleció poco después. Lo mismo ocurrió con la mujer, internada en el hospital Paroissien de Isidro Casanovas. Después de vaciar el cargador, los delincuentes hicieron lo mismo con la caja, que guardaba la irrisoria suma de 300 pesos.

En la Capital Federal, en el barrio de Villa Devoto, cuatro asaltantes se llevaron dinero de varias cajas de la sucursal del supermercado COTO en Lope de Vega al 4500. Los ladrones se movilizaban en un Fiat Uno. Dos entraron al local y los otros dos se quedaron en el auto, con el motor en marcha. El robo duró unos minutos y cuando todos volvieron a estar a bordo del vehículo, salieron a toda velocidad.

En el escape se llevaron por delante al agente Francisco Alberto, de 45 años, quien se encontraba realizando servicios de policía adicional en el barrio. Hay versiones contradictorias respecto de si llegaron o no a llevarse el dinero que habían logrado sacar de varias cajas. El agente herido presta servicios en la Unidad Contencional de Móviles y quedó internado en el hospital Bartolomé Churrua.



Cinco mil personas recorrieron los estudios y las galerías. Dos centros de atención fueron las fundaciones Proa y Andreani.

LAS HISTORIAS SOBRE LOS SECUESTROS QUE CIRCULAN ENTRE LAS BANDAS

"Era el propio Awada el que negociaba"

"Los presos son perejiles. Al líder le dicen El Capitán": son datos en los que coinciden hombres vinculados con quienes dan los golpes. También explican el porqué de los secuestros hoy.

Por Raúl Kollmann

▲ "La banda la conduce un ex gendarme, al que le dicen El Capitán o Daniel. Estuvo preso en Sierra Chica y en Olmos porque 'hizo' (robó) varios bancos y también estuvo en (el asalto) a Aguas Argentinas. Los otros, Rafael, La Liebre, son todos de la misma banda. Hacían bancos, pero ahora eso queda para los más pibes porque casi no se hace plata en los bancos. Además, había contactos con milicos (policías) de Lomas, que eran los que cantaban en qué andaba la investigación." El hombre de unos 45 años, lleno de tatuajes, tiene un objetivo: aclarar que los tres detenidos por el secuestro del empresario Abraham Awada son "perejiles a los que les dieron mil pesos a cada uno para que hicieran algunos trabajitos menores del plan". Su versión coincide con la que circula entre algunos pesos pesados tras las rejas. *Página 12* conversó con hombres dentro y fuera de la cárcel que no sólo hablan de Awada, sino que explican desde el otro lado el auge de los secuestros.

El encuentro con el hombre tatuado, en un bar de la Capital Federal, se arregla tras un contacto telefónico desde la cárcel. Como siempre en el mundo de la delincuencia, el que habla dice que no tuvieron nada que ver, que los usaron y a lo largo de una hora de charla se le van escapando algunas cosas.

"No es cierto lo que dicen del pago de 300.000 pesos. La verdad es que Awada pagó 200.000 y el mismo era el que negociaba. Decía que 'yo ya estoy viejo', 'no valgo tanto' y cosas por el estilo. Ofreció 70.000, después 100.000 y al final se arregló en doscientos. De esa cantidad, 50.000 son para El Capitán, 25.000 para cada uno de los cuatro que puso el pecho (los que hicieron el secuestro), 30.000 para los milicos (los policías que supuestamente le pasaban información a la banda) y el resto para pagarles a los perejiles, que con una o dos lucas los arreglaron."

El gran interrogante en estos días es el súbito crecimiento de los secuestros extorsivos. Esta es la versión de Alberto, hoy preso en Olmos: "En los bancos ya hay muy poca plata. Tal vez te podés llevar unos 7000 pesos de los cajeros, porque ahora no les permiten tener más ahí. Pero tenés que entrar y salir, a veces necesitás fierros (armas) pesados (por ejemplo, fusiles), necesitás uno o dos 'sacadores' (choferes) y al final, entre todos los que van, cada uno se lleva, ponele, mil o dos mil pesos. Por eso tenés que hacer dos o tres

bancos, a veces en el mismo día. También ves que no se hacen más blindados. Eso es porque hay muchos milicos en la calle. Cuando vos hacés un blindado es porque te dieron el dato y la yuta te da zona (liberada). Pero ahora, con tantos milicos en la calle, no hacés a tiempo por más que te den la zona. Enseguida se acercan de otros lados. Lo de los camiones tampoco funciona demasiado, porque hoy en día no se vende nada y sólo podés hacer la plata si la tenés colocada de antemano. Por eso, las pocas bandas que quedan, agarraron la onda del secuestro".

En el penal de Florencio Varela los que hablan son El Sordo y Norberto. "No nos metemos en secuestros. No es para nada fácil. No sólo hay que secuestrar, sino tener un buen aguantadero para meter al co-so y lo jodido es el negocio con la familia. Más jodido todavía es el momento de levantar el botín. Hay pibes muy jugados, con unos huevos tremendos, que van y matan. A esos los usan para levantar al tipo, porque están acostumbrados a tiro-tearse. Fijate que todos los que estuvieron en lo del Awada se hicieron bancos y pasaron mucho tiempo en la 'tumba' (cárcel)."

Regateo: "Awada decía 'yo ya estoy viejo', 'no valgo tanto' y cosas por el estilo. Ofreció 70 mil, después 100 mil y al final se arregló en doscientos."

Sobre el jefe, El Capitán, todos saben quién es y agregan que compartía banda con otro ex gendarme, Pedro, que todavía está en la cárcel por robo de bancos. "El Capitán no va. Es el que la piensa y arregla con la yuta. Muchos dicen que siempre anda cerquita en un Alfa Romeo 147 color bordó", dicen en Olmos.

"Esta vez hubo tres intentos de entregar la plata. La primera en Boulogne, pero estaban los milicos detrás. La segunda en Morón, y pasó lo mismo. Al final funcionó la tercera, que creo que se hizo en Capital. Ahí es que recién cobraron, pero no 300 sino 200.000. Esto te prueba que la información de la yuta, por el lado de Lomas (de Zamora) estaba. Esa es la razón por la que

no agarraron el botín las dos primeras veces. La tercera, que la pactaron con la familia y parece que sólo se metió el fiscal, anduvo bien. La gente del Capitán tenía experiencia: ya habían hecho a un pibe de Bernal y no te descuides que dicen que van a hacer a otro. Se habla de uno que tiene que ver con la carne", dice el tatuado.

El Sordo, un veterano, acota al final: "En los secuestros terminás 'perdiendo' (cayendo preso) siempre, tarde o temprano. Podés llevarle la plata porque la familia negocia sin avisarle a la yuta o porque tenés información de la yuta y sabés cómo viene la mano. Pero uno quiere la plata y ahora el secuestro es de lo poco que hay, aunque sepa que te van a terminar volteando (deteniendo)".



Los delincuentes dicen que el auge de los secuestros se debe a que los robos a los bancos ya no dan plata.

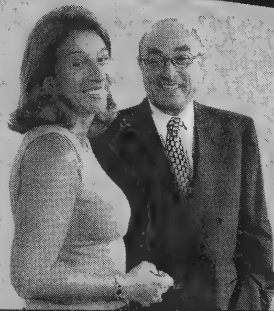
CONSULTORIO ALQUILO

TURNOS DISPONIBLES B/NORTE EXC. NIVEL

4823-4486

1553251431

¡UNA RADIOMañANA ÚNICA!



"CAROLINA y EL BEBO"
(Amanece que no es poco)

CAROLINA PERIN y OSVALDO GRANADOS

con todo lo que realmente importa en política, en economía y en todos los temas de la actualidad nacional e internacional. Un periodístico distinto, para comenzar el día bien informado pero sin dejar de lado una sonrisa.

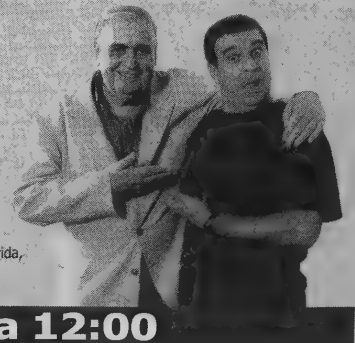
06:30 a 09:00

Lunes a viernes

"EL SURTIDOR"
(Humor sin plomo)

JUAN CARLOS MESA y MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ

despachan buen humor a tanque lleno... humor que no contamina, el que escribe el talentoso Juan Carlos Mesa y que ambos interpretan junto con Edgardo Mesa, Rina Morán y Leonor Ferrara. Con ellos, Silvina Walger con la actualidad, Aschira y la astrología, el Dr. Raúl Pastor en salud y calidad de vida, el Prof. Esteban Giménez con los temas del idioma y en deportes Enrique Cano.



09:00 a 12:00

Lunes a viernes

Guía de Estudios Universitarios y Terciarios 2001

por el Lic. Lázara

En tu kiosko de diarios a \$ 22.- Int: (011) 4903-7294

1070 AM RADIO AM MUNDO

Por E.F.
Desde París

Capítulo tras capítulo, párrafo tras párrafo, la convención internacional sobre la cibercriminalidad es una obra de arte de la represión digital. Si se aplicasen todas sus disposiciones, el mero hecho de poseer una computadora significaría ya un crimen en sí mismo. El documento puesto a punto por el Consejo de Europa alega que "las nuevas tecnologías trastornan los principios jurídicos existentes. La información y la comunicación circulan más fácilmente que nunca a través del mundo. Las fronteras no pueden oponerse. (...) Por ello, la solución a esos problemas atañen al derecho internacional, lo que requiere la adopción de instrumentos jurídicos adecuados. (...) La presente Convención se propone asumir el desafío teniendo en cuenta la necesidad de respetar los derechos humanos en la nueva sociedad de información".

Sin embargo, detrás de esas frases de terciopelo se esconde una temible herramienta de represión que ni siquiera respeta los acuerdos internacionales en materia de Derechos Humanos y libertades individuales. Los artículos 17, 18, 24 y 25 engloban una serie de disposiciones por demás violatorias de esas libertades. Las disposiciones introducidas en esos capítulos suscitaron una ruda oposición de las ONG ciudadanas y de las empresas de servicio. Según esos artículos, los llamados "intermediarios técnicos", es decir las compañías que administran los accesos a la red, están obligadas a conservar una grabación de las actividades de sus abonados para que, en caso de necesidad, las autoridades policiales puedan consultarlas. La GILC (Global Internet Liberty Campaign) estima que el conjunto del artículo 18 viola "abiertamente la directiva sobre la protección de los datos personales de la Unión Europea, así como el artículo 8 de la Convención Europea de los Derechos Humanos".

El artículo 6 de la convención sobre la cibercriminalidad no es menos abusivo que los precedentes. Aquí se establece una frontera ambigua en torno del concepto de "dispositivos ilegales" que lleva a que cualquier persona que posee un programa propio y sofisticado o que desarrolle por su cuenta instrumentos de seguridad pueda verse "perseguida" por detentar "sistemas ilegales". Más aún, los dispositivos técnicos

Queda derogada toda privacidad. Cúmplase.

Los satélites,
uno de los centros
de procesamiento
de la información
robada.

La Declaración
Universal de los
Derechos Humanos es
una de las principales
bajas de una batería
de disposiciones que
reemplazan las
evaluaciones judiciales
por la arbitrariedad
policial. Aquí, un
análisis artículo por
artículo de la nueva
convención europea
contra el crimen
informático.

de uso corriente en la red como el programa de cifrado de mensajes PGP o los simples muros digitales destinados a proteger las computadoras personales de ataques exteriores se convierten en "instrumentos técnicos de criminalización informática".

Los artículos 9 y 11 completan el dispositivo represor autorizando a las autoridades a "congelar la circulación de la información" si las ideas vehiculadas van en contra de las normas en vigor. El artículo 14 aparece como un mandato permanente para que cualquier fuerza policial penetre, barra, copie y supervise el contenido de los datos conservados en una computadora. De una forma concreta, este artículo autoriza el "allanamiento" constante y sin garantía ni control judicial de los datos personales. Estos pueden ser utilizados en una investigación, pero su análisis y sus cualidades probatorias de un hipotético crimen no están determinadas por la Justicia sino por la apreciación policial. El supuesto culpable carece de protección y de asistencia. En suma, está a la merced de los intereses privados y policiales ajenos a la transparencia democrática. En su doble ambición por armonizar las leyes existentes y preparar un marco jurídico nuevo, la Convención introdujo conceptos que funcionan a geometría variable: ¿qué significa, por ejemplo, "crear una amenaza" o "poner en peligro la seguridad"? Ambas nociones encuentran una interpretación distinta según se esté en Moscú, en París o en Belgrado.

leyendo detalladamente los artículos de la convención se hace evidente que su redacción no contempló prácticamente ninguna de los acuerdos internacionales en vigor. El artículo 12 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos establece que "nadie será objeto de controles arbitrarios en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia". El artículo 19 de la misma Declaración estipula que "todo individuo tiene el derecho a la libertad de opinión y de expresión, lo que implica el consiguiente derecho a no ser molestado por sus opiniones y a buscar, recibir y divulgar, sin conside-

ración de fronteras, las informaciones y las ideas mediante cualquier medio de expresión a su alcance". En ambos casos, y en repetidas oportunidades, numerosos artículos de la convención internacional sobre el cibercrimen no respetan esos principios universales básicos. La amenaza del cibercrimen sirve así de trampolín para pasar por encima de los derechos y las libertades conquistadas a lo largo de los siglos.

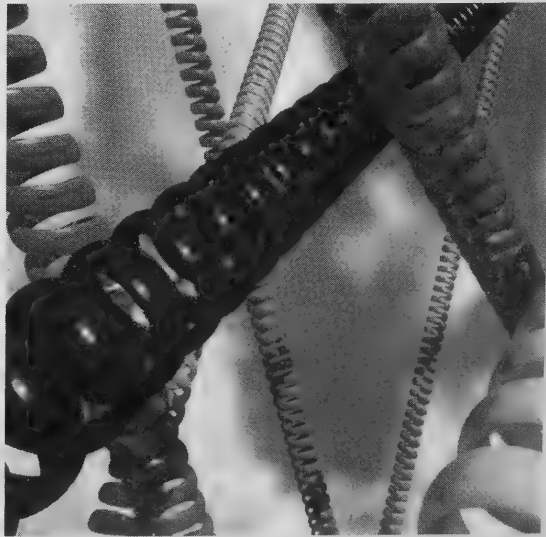
Mandato: El artículo 14 es un mandato permanente para que cualquier policía penetre, barra, copie y supervise el contenido de los datos de una computadora.

Los expertos en protección de la vida privada estiman que con esos criterios, "el delito informático se convierte rápidamente en un delito de opinión". Una carta de amor o un mensaje en broma son "potencialmente criminales" al mismo plano que la propaganda terrorista de los grupos islamistas o neonazis que pululan en la red.

Por Eduardo Febbro
Desde París

La tan apreciada y defendida libertad de navegar en Internet como en un mar sin control tiene los días contados. Al cabo de cuatro años de trabajo y casi 30 versiones sucesivas, la primera convención mundial sobre la cibercriminalidad va a ser formalmente adoptada por el Consejo de Europa en el curso de la primera quincena de septiembre. El texto elaborado por un ejército de expertos internacionales, particularmente de Japón, EE.UU. y Canadá, apunta a organizar de manera global la represión del llamado "crimen informático". En ese concepto entran desde la piratería informática, la pedofilia, la circulación de imágenes pornográficas, el fraude financiero, la venta de productos prohibidos y nocivos hasta la difusión "de ideas peligrosas". Lejos de limitarse a esos tipos de criminalidad en la red, la convención internacional auspiciada por el Consejo de Europa oficializa y regulariza mediante una suerte de ley mundial el empleo masivo de los nuevos instrumentos de represión e investigación informática sin que los usuarios o los sospechosos en potencia estén amparados bajo una ley que proteja sus derechos: espionaje telefónico de las telecomunicaciones, teleallanamiento de las computadoras, barrido de los correos electrónicos, inspección de las agendas y examen del disco duro son algunos de los "derechos" que la convención sobre la cibercriminalidad otorga a la policía.

Muchos especialistas y defensores de las libertades públicas ponen en tela de juicio la utilidad de una convención semejante, tanto más cuanto que ésta legaliza las prácticas más oscuras de la policía permitiéndole acceder sin rendir cuentas a nadie a los datos privados de los individuos. 22 asociaciones europeas, norteamericanas, japonesas, australianas y canadienses agrupadas en el seno de la GILC (Global Internet Liberty Campaign) denuncian los "vicios de una convención que va a hacer de cada ciudadano un criminal en potencia por el mero hecho de utilizar su correo electrónico". Paradójicamente, la convención deja fuera de su alcance la represión de uno de los cibercrimes más corrientes en Internet, es decir el racismo. La represión de la propaganda racista y



JUDICIAL - IMPORTANTE EDIFICIO - SAN MARTIN

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 13 sito en Avda. de los Inmigrantes N° 1950 Piso 5° de Capital Federal, a cargo del Juez Gabriel Adolfo Granillo Ocampo comunica por dos días en autos: ESO S.A. C/PANUNZIO ANA CRISTINA Y OTRO S/EJECUCION HIPOTECARIA, Expte. 5971/96 que el Martillero ROBERTO MARTIN PLORUTTI REMATARA al contado y al mejor postor el día 7 de Septiembre de 2001 a las 13.00 hs. en Tle. Gral. Perón N° 1233 de Capital Federal, UN INMUEBLE sito en el Partido de Gral. San Martín, Pcia. de Buenos Aires, paraje denominado "Sáenz Peña" con frente a la calle San Martín, entre las de Juárez y Perdriel; Matriculas 24.532/33/34/35/36, Nom. Catas. I, Secc. A, Manz. 71, Parc. 15 a., el que según const. de fs... se trata de un edificio al que se accede por el N° 1653 de calle San Martín, tratándose de un Edificio con un importante frente sobre calle San Martín, 34,60 Mts. aprox. (5 lotes) por 43 mts. de fondo, construcción de mampostería, local comercial al frente en desuso, en la parte posterior por entrada vehicular posee dos naves con cubierta a dos aguas de fibrocemento, cabinas de hierro, muros de mampostería y pisos de cemento, con oficinas en un entresuelo (2 privados y sala de espera), baños y vestuarios para personal, 2 fosas de hormigón. Buen estado general del Edificio. Sup. Cta. Aprox. 1500 M2. Zona Comercial y Residencial asistida por todos los servicios. No se contó con planos. Muy buena ubicación del inmueble. Base US\$ 300.000. Señal 30% Comisión 3% más IVA, y 0,25% s/acordada N° 10 de 1999. El comprador deberá depositar el importe del saldo de precio dentro del 5° día corrido del remate, en la Suc. Tribunales del Bco. de la Nación Argentina a la orden del suscripto y como perteneciente a estos autos. Registra deudas: Rentas de la Pcia. de Buenos Aires fs. 152 \$ 11.888,40 al 09/04/01, fs. 149 O.S.N. \$ 6.345,09 al 09/04/01, fs. 116 Municipalidad de Gral. San Martín \$ 65.022,07. El adquirente no deberá afrontar las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de las tomas de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlos. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio de Cap. Fed. No se aceptará la compra en comisión y/o la ulterior cesión del boleto de compraventa con excepción de aquellas que se otorguen mediante escritura pública. Exhibición: Por EL INMUEBLE, días 5 y 6 de Septiembre de 2001 en horario de 10 a 12 hs. Para mayores datos remitirse al Expediente o al Martillero al Tel. (011)4816-4625. Arenal 1140 Piso 4° F. El presente Edicto deberá Publicarse por dos días en el Boletín Oficial y diario "Página/12". Buenos Aires, Agosto 23 de 2001. GUSTAVO B. TORRENT. SECRETARIO.

ROBERTO M. PLORUTTI • 4816-2054

COMO SE REPRIMIRA AL "CIBERCRIMEN" ... Y OTRAS COSAS

El Estado policial digital

La nueva convención es un intento de legalizar y regular sin fronteras el espionaje indiscriminado.

Teóricamente se trata sólo de combatir al "cibercrimen", pero la convención que será aprobada estas semanas por el Consejo de Europa legaliza la violación de los derechos constitucionales de todos sus ciudadanos. Y junto con la red Echelon, avanza hacia un Estado mundial represivo.

xenófoba apenas figura en un protocolo adicional del tratado y los Estados firmantes no están obligados a suscribir el párrafo. El Consejo de Europa reconoce el "inmenso desafío planteado por el tratado en materia de protección de los datos e informaciones privadas", al mismo tiempo que pone de relieve la necesidad urgente de transformar "el Far West electrónico" en un ámbito "más seguro y frecuentable". Sin embargo, la batería de métodos existentes y las obligaciones que se desprenden de la convención parecen dibujar un futuro carcelario a la libertad de navegación en la red. El documento no sólo implica a los usuarios comunes y corrientes sino también a las empresas que venden el acceso a Internet. En ellas recae la responsabilidad del contenido de la difusión, lo que las convierte prácticamente en organismos parapoliciales privados. En ese contexto, los industriales de las nuevas tecnologías impugnan el hecho de que "imponer la responsabilidad de los intermediarios técnicos a propósito del contenido privado de los usuarios significa una carga enorme para las empresas, al tiempo que alienta el control injustificado de las comunicaciones privadas".

Los últimos escándalos ligados al control de las comunicaciones en la red demuestran que el Far West está más bien del lado de las autoridades que del de los usuarios. Empresas como Microsoft, AOL o servicios policiales como el FBI ya han llevado a la práctica de manera más o menos evidente lo que la convención sobre la cibercriminalidad preten delegar. El año pasado, el FBI obligó a las compañías que venden el acceso a Internet a instalar en sus sistemas el programa "Carnívoro". Este agente informático indiscreto le permitió a la policía federal norteamericana espiar las actividades en línea de cualquier usuario. El escándalo fue tan grande que el FBI tuvo que modificar su agente digital y rendir cuentas a la Cámara de Representantes. Carnívoro cambió de nombre, hoy se llama DCS 1000 y sigue operando en condiciones siempre sospechosas. Más cínico es el mé-

todo al que recurren Microsoft o AOL. Ambos gigantes de la informática idearon una suerte de pasarela de identificación destinada a automatizar los intercambios de datos con sus clientes. Uno se llama Magic Carpet, el otro Passport de Microsoft. En ambos casos, se trata de una suerte de "carpetas digitales personalizadas" con todos los datos, usos y costumbres de los clientes. Desde el sector privado,

Potencia: La convención a aprobarse, la RIP Act y el sistema Echelon poseen una potencia de espionaje digital sin igual en la historia del mundo.

Microsoft y AOL detentan así una suma de informaciones confidenciales inestimables para los servicios de policía. Ligadas unas a otras y amparadas bajo leyes nacionales y una convención internacional, estas prácticas van estrechando cada vez más el espacio "infinito" de la red. Las asociaciones europeas de defensa de las libertades individuales ponen el grito en el cielo ante la acumulación de candados y sistemas de control de la red.

A escala pequeña, el ejemplo de Gran Bretaña muestra lo que puede ocurrir en el futuro. Inglaterra posee la ley anticibercriminalidad más represiva de Europa. La RIP Act, Regulation of Investigatory Power Act, autoriza a la policía, la aduana, los servicios de espionaje M15 y M16 y hasta el mismo Tesoro público a acceder a los correos electrónicos, a consultar la correspondencia y las agendas con las direcciones sin que haga falta el más mínimo mandato judicial. Más aún, al igual que la convención sobre la cibercriminalidad, RIP Act obliga a los propietarios del acceso a Internet a instalar una suerte de bretel a fin de centralizar la vigilancia. Las autoridades de Gran Bretaña exigen que esas empresas se doten de una infraestructura capaz de "supervisar en flujo continuo" un cliente de cada 10.000. Una compañía como BT

tiene un total de 21 millones de abonados, lo que representa un monitoreo permanente de 2.100 cuentas. Como si fuera poco, la RIP Act no se limita a interceptar los mails sino que, además, se extiende a los foros de discusión, fax, los mensajes escritos (SMS) y las comunicaciones a través de los teléfonos portátiles.

Combinadas entre sí, la convención sobre la cibercriminalidad, la RIP Act y el sistema de espionaje global Echelon, concebido por EE.UU., Gran Bretaña, Canadá, Australia y Nueva Zelanda, poseen una potencia de indiscreción digital sin igual en la historia del mundo. El temor más constante radica en que la aplicación estricta de la convención internacional desemboque en una variante más o menos similar al caso británico. Una vez adoptado, el texto sobre la cibercriminalidad entrará en vigor cuando al menos cinco de los 42 Estados miembros del Consejo de Europa lo hayan ratificado. Con casi 30 versiones en su haber y varios años de polémicas, el documento no ha logrado establecer un consenso entre la regulación, la represión, la vigilancia, el respeto de las libertades y las leyes nacionales de cada Estado. Sin embargo, es un primer intento de legalizar y regular sin fronteras el espionaje indiscriminado.

La excepción francesa

Por E.F.
Desde París

Confrontados a la generalización de los intercambios a través de la red, a los criterios mínimos de seguridad y al respeto de las libertades individuales, varios países del Viejo Continente intentan elaborar una legislación adecuada a los tiempos que corren. La Unión Europea está preparando una serie de textos que apuntan a acercar la legislación de los Estados miembros en los campos relativos a la pornografía infantil, el fraude financiero, la propaganda racista en Internet y el ataque contra los sistemas informáticos. Para la Comisión Europea, se trata de "crear una sociedad de información más segura reforzando la seguridad de las infraestructuras de información luchando contra la cibercriminalidad". Detrás de estas bellas palabras siempre aparece un claro principio de represión que levanta olas de críticas y de debates en el seno de las ONG ciudadanas. En el caso preciso de Francia, el ministro francés de la Función Pública, Michel Sapin, anunció la semana pasada que París quería "reinventar la protección de los datos personales" mediante un programa global de intercambios vía Internet entre la administración y los ciudadanos. Sapin presentó un dispositivo que debería generalizarse de aquí al 2005 y que consiste en una "caja fuerte electrónica" con todos los datos personales de una persona. Según el ministro, "dicha caja simplificaría las relaciones con la futura administración electrónica. A partir de cualquier contacto con la administración central, las computadoras de los servicios tienen al alcance los datos que necesitan, y ello bajo el control exclusivo de los ciudadanos". Actualmente, la ley francesa sobre la Informática y las libertades no autoriza la colecta y la comparación de informaciones personales como una forma de defender la llamada "identidad digital" de un persona. Sin embargo, las autoridades alegan que ese "modelo global de protección" debe ser ampliado mediante un "modelo individual" como la "caja fuerte digital". De hecho, París aspira a salirle al paso a los gigantes de la informática mundiales -Microsoft, AOL- que, de manera solapada pero constante, han ido construyendo una base de datos planetaria que pueden vender al mejor postor o al primer servicio de policía que solicite el acceso.

JUDICIAL - PARQUE PATRICIOS - DESOCUPADO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95, a cargo de la Dra. Carmen Nélida Urdi, Secretaría Única a mi cargo, con sede en Talcahuano 550 - 6º piso - Capital, comunica por dos días en el juicio: "QUINTANA ANGEL CONTRA ETCHEMBORDE DE PETRONACCI, JORGE LINA S/EJECUCION HIPOTECARIA" - Expte. Nº 85.876/99, que el manifiesto Jacinto E. López Basavilbaso (CUIT 20-11478627-7) rematará el lunes 10 de septiembre de 2001 a las 14.20 hs. en la Corporación de Rematadores, sito en Tte. Gral. Perón 1233 - Capital Federal, el inmueble sito en la Ciudad de Buenos Aires con frente a la calle Papai 641 entre Famalina y José C. Paz, Unidad Funcional Nº 2 de PB Matrícula FR-2-1454/2. La superficie total de la Unidad Funcional es de 35,16 m² - Porcentaje: 3,66%. De acuerdo con constatación efectuada en autos la unidad se trata de un departamento ubicado en la PB de un edificio de tipo económico y cuenta con dos ambientes, baño, cocina y patio con lavadero. Se encuentra en regular estado de conservación. DESOCUPADA.- VENTA AL CONTADO - AD CORPUS Y AL MEJOR POSTOR - BASE US\$ 17.300.- SEÑA 30%.- COMISION: 3%.- EN DINERO EFECTIVO. A través de la Oficina de Subastas, 0,25%.- No procede la compra en comisión ni la indisponibilidad de fondos sin perjuicio de la caución que pudiera exigirse a su respecto. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tengan por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Código Procesal y depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina Sucursal Tribunales a la orden del Juzgado y en la cuenta de autos, dentro de los cinco días de aprobada la subasta de acuerdo al Cód. Proc., sin necesidad de intimación alguna. Visitar la propiedad martes 4 y miércoles 5 de septiembre de 15 a 17 hs. Deudas: A fs. 95 al consorcio no registra deudas al 23/2/00; a fs. 63 al Gob. de la Ciudad al 11/01/2000 Sin Deuda.; a fs. 28 al 15/12/99 a Aguas Argentinas \$ 18,73 y a fs. 59 O.S.N. al 5/01/00 informa sin.- Deudas sujetas a reajustes.- Respecto de estas deudas, se hace saber que el fallo en pleno de la Excm. Cámara Nac. de Apelaciones en lo Civil dispuso el 18-02-99 que: "No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto abonado en la subasta no alcanza para solventarlas...". No cabe solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso que el inmueble se halle sujeto al régimen de la Ley 13.512. Buenos Aires, 27 de agosto de 2001. FERNANDO P. CRISTELLO, SECRETARIO.

JACINTO E. LOPEZ BASAVILBASO • Tel/Fax: 4375-5492

"Nunca me sentí tan discriminado"

El director de Relaciones Internacionales del Centro Wiesenthal cuenta a **Página/12** por qué ve mal la cumbre de Durban.

Por Verónica Gago

Los debates de la Cumbre Mundial contra el Racismo que se realiza en Durban, Sudáfrica, presagian que su declaración final contendrá una condena a Israel como "Estado racista". Ya lo suscribió así el documento del Foro de las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) al finalizar ayer su encuentro, el cual funciona como una suerte de preludio a los lineamientos generales de la cumbre. A contrapelo de las declaraciones del secretario general de la ONU, Kofi Annan, argumentando que la "cuestión sionista igual a racismo ha muerto", los discursos del presidente Fidel Castro y del líder palestino Yasser Arafat coincidieron -al igual que los países árabes y africanos- en una dura oratoria contra Israel y Estados Unidos. Shimon Sa-

muels, director de Relaciones Internacionales del Centro Simón Wiesenthal y coordinador de las organizaciones judías participantes, habló con **Página/12** desde Durban para repudiar lo que califica como "un pedido de destrucción de la soberanía judía".

—¿Qué decidió el Foro de las ONG?

—La línea y el programa de acción que aquí se expresa es muy negativa porque ataca al pueblo judío y al Estado de Israel. Se pide el aislamiento mundial contra Israel por ser un Estado racista, colonial y practicante del apartheid. Además, exigen el retorno de todos los palestinos y el fin de la ley de retorno para los judíos, lo que implica el desmembramiento de nuestro Estado. También han excluido el párrafo que nuestra comisión de antisemitismo elaboró en repudio al aumento de actos y atentados antisemitas en el mundo y



Fidel Castro y Yasser Arafat apuntaron contra Israel. Parece estarse preparando una condena al Estado judío.

contra las teorías que niegan la existencia del Holocausto. El grupo de organizaciones judías que presido hemos abandonado la sala en signo de protesta.

—¿A qué obedece esta postura?

—Yo participé de las reuniones previas realizadas en Ginebra, Varsovia y Santiago pero fuimos excluidos, por ser judíos, de la que se realizó en Teherán y fue allí donde se introdujeron estos párrafos antisemitas que ahora son muy difíciles de quitar.

—¿Cuál es su evaluación de lo sucedido hasta hoy?

—En 30 años de trabajo contra el antisemitismo nunca fui tan discri-

minado por ser judío como en esta conferencia que dice ser antirracista para promulgar el racismo. Aquí no se nombran temas importantes que hemos propuesto como la lucha contra los skinheads y la violencia racial en el deporte. Así, todo se focaliza en el Estado de Israel como el responsable de todos los males del mundo. Es el chivo expiatorio. Creo que es una tragedia el éxito que ha tenido la campaña de manipulación mediática y que, finalmente, haya triunfado este espíritu de linchamiento contra el Estado de Israel. Esperamos que los países de buena conciencia protesten por esto.

LA SOCIEDAD

Negro

Por Pía Díaz *

Desde Johannesburgo

Lo que realmente asusta a Mashinga Homera no son los alambres de 2500 voltios ni las patrullas del ejército a lo largo de la frontera. El tiene pánico a los mejores centinelas de Sudáfrica: los temibles cocodrilos del río Limpopo. "Los soldados y la policía sudafricana tienen buenos modales, no nos golpean y disparan al aire. Cuando me detienen y me deportan a Zimbabue, inmediatamente intento cruzar de nuevo. Pero los cocodrilos son un tremendo problema. Ellos no tienen modales", dijo el joven de 25 años, que trabaja ocasionalmente como obrero de la construcción.

Homera es uno de los 47.469 zimbabwenses que fue capturado este año por la patrulla sudafricana a lo largo de los 288 kilómetros de frontera que separa a ambos países. Sólo en 1996, 14.651 personas fueron capturadas en la misma zona. El dramático aumento se debe a la caída en picada que sufre la economía de Zimbabue desde hace dos años. La policía estima que por cada indocumentado que detienen muchos otros logran pasar. El pueblo sudafricano no siente piedad alguna por estos extranjeros. Con una tasa de desempleo cercana al 40 por ciento, el trabajo es un bien escaso y toda competencia es mal vista. Este descontento generalmente se expresa de manera violenta. Hace pocos días dos jóvenes zimbabwenses fueron salvados de ser linchados en Soweto, donde un barrio entero los acusaba de ser los culpables de una serie de robos. Los chicos, de 16 y 21 años, ahora están detenidos y a la espera de un juicio.

Para la gente del resto de África, la actitud sudafricana es desconcertante. La gran mayoría de los miembros del Congreso Nacional Africano en el exilio recibieron entrenamiento, ayuda y casa en países como Zimbabue, Zambia, Botswana y Mozambique. Ello a pesar de que al hacerlo se exponían

Linchados: Hace días dos jóvenes zimbabwenses fueron linchados de ser linchados en Soweto, donde un barrio entero los acusaba de una serie de robos.

an a soportar ataques militares del gobierno blanco sudafricano.

"El comportamiento de Sudáfrica sobre este tema (la xenofobia) nos avergüenza. Mi interacción con el Ministerio del Interior no me da ninguna confianza en esta materia. Somos intolerantes con estas personas y usamos excusas para culparlos de crímenes y otros problemas, algunas veces sin razón. Tenemos que cambiar nuestras actitudes y mentalidad", dijo Barney Pitso, presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Sudáfrica.

Las críticas de Pitso se dirigen básicamente contra la policía, acusada casi cotidianamente de maltrato a extranjeros. Estos extranjeros son casi siempre negros y algunas veces incluso se trata de sudafricanos que tienen la mala

Desde mañana, vas a tener media hora con él.

Comienza un ciclo para reflexionar sobre los temas de la vida cotidiana. El reconocido psicoterapeuta y escritor, **Jorge Bucay**, nos invita a charlar para entender mejor lo que nos pasa y encontrar la solución a todos nuestros problemas.

El Buscador. Un encuentro con vos mismo.

De lunes a viernes 14 hs.

canal trece

POST-APARTHEID MALTRATA A LOS INMIGRANTES DE ZIMBABWE

contra negro en Sudáfrica

Que Sudáfrica sea la sede de la Conferencia Mundial de la ONU contra el Racismo es altamente simbólico, por haber sido la cuna del "apartheid", pero siete años después del fin de ese régimen hay un nuevo racismo: el de los negros sudafricanos contra los de Zimbabwe.



Manifestantes zimbabwenses defienden a Robert Mugabe y sus expropiaciones a los blancos.

Pero la economía de Zimbabwe está estancada y muchos tratan de emigrar, para encontrar el rechazo.

suerte de ser demasiado oscuros. Todavía está fresco en la memoria el video que mostró a un grupo de policías blancos golpeando y lanzando a sus perros contra dos mozambiqueños indocumentados.

En la policía, como en las Fuerzas Armadas, el personal participa en cursos destinados a sensibilizarlos respecto de los problemas raciales. Este proceso es lento, costoso y difícil sobre todo para los blancos que fueron acondicionados a ver al hombre negro como el enemigo y ahora tienen que aceptar que el jefe es alguien de color.

El racismo y la xenofobia son temas latentes en esta sociedad que hace tan sólo siete años terminó con el "apartheid", sistema que separó a blancos y negros durante más de 40 años. Curiosamente en las encuestas el racismo no figura como uno de los problemas principales. Los primeros lugares los ocupan la falta de empleo, la criminalidad y la falta de vivienda. Tan sólo el noveno lugar en la escala de preocupaciones es ocupada por el racismo, de acuerdo a una encuesta encargada por el Instituto de Relaciones Raciales realizada por el sociólogo Lawrence Schlemmer. Incluso el 50 por ciento de aquellos que dicen que el racismo es un factor importante en sus vidas jamás han experimentado un acto racista de manera personal. "Ciertamente temas relativos al racismo y antipatías raciales no dominan los problemas en las interacciones sociales en Sudáfrica (...) La experiencia cotidiana en el país no está llena de fricciones raciales", explica Schlemmer, recientemente designado director de la Fundación Helen Suzman.

Pero Schlemmer admite que el asunto cambia cuando se le pregunta a los encuestados directamente por el racismo y qué importancia la persona le atribuye al tema. El 65 por ciento de los encuestados dijo no tener confianza en sus compatriotas, aunque el 48 por ciento de los adultos encuestados y 49 por ciento de la población negra dice que las relaciones raciales han mejorado en los últimos años. Sólo el 25 por ciento cree que la situación

se ha deteriorado. Entre los blancos son los "afrikaners", cuyos líderes crearon el "apartheid", los que son más pesimistas, con un 44 por ciento que cree que las relaciones interraciales han empeorado.

La encuesta refleja la percepción que se obtiene tras escuchar "El show de Tim Modise" en SAFM, la principal cadena de radio sudafricana. El popular moderador es una de las pocas figuras negras que es igualmente respetado por blancos y negros y su programa es un foro abierto cada mañana donde el público da a conocer sus preocupaciones. No importa cuál es el tema del día, vivienda, distribución de la tierra, el salario mínimo que debe ganar una empleada doméstica, si el presidente Mbeki debe obtener un nuevo avión presidencial, al final siempre se termina discutiendo sobre los beneficios que han tenido históricamente los blancos versus las desventajas de las

diferente etnias negras. Nunca faltan aquellos que opinan que ya es hora de que el hombre blanco pague sus culpas, como el blanco o blanca que aseguran que ellos nunca se enteraron de que existía el apartheid.

Para Pityana el problema radica en que el "apartheid" dejó fuertes secuelas en el pueblo sudafricano, lo que muchas veces impide a la gente enfrentar la realidad del racismo. "Negamos que ello existió porque el racismo nos avergüenza por lo que se convierte en algo que no sabemos cómo enfrentar. Pero debemos enfrentar el racismo de hoy, no sólo el del pasado. Aunque ello es difícil porque las estructuras del pasado aún permanecen en todas las áreas de la sociedad. Basta ver la representación de blancos y negros en la vida científica, cultural o profesional: allí todavía se refleja la estratificación del apartheid, su cultura y sus valores. To-

davía los valores europeos siguen siendo los más importantes y mimamos la tradición africana. Mire los nombres de las calles y de nuestras ciudades, como Johannesburgo o Pretoria, que siguen reforzando el pasado, porque ellos hablan de una historia de conquista. Actualmente no hay nada que valore el heroico pasado del pueblo sudafricano", dijo.

"Sudáfrica sigue siendo muy racista. Y tomará mucho tiempo el que podamos sobreponernos a esto. Debemos dedicar mucho tiempo y esfuerzo a la educación y al deporte. Tenemos que cambiar la manera en que uno siente el ser sudafricano. Siete años son demasiado poco tiempo. La Conferencia Mundial contra el Racismo es un paso en la dirección correcta", concluye Pityana.

* De El País de Madrid, especial para Página/12.

AUSTRALIA PRESIONADA PARA RECIBIR A LOS AFGANOS

De este barco no se va nadie

La odisea de los 438 refugiados afganos a la espera de asilo ante las costas australianas continúa. Ayer, Nueva Zelanda y la pequeña república de Nauru ofrecieron a Australia una solución al conflicto provocado por su negativa a que los 438 clandestinos, salvados de un naufragio por el carguero noruego "Tampa", desembarquen en su territorio, pero un juez prohibió que el barco abandonara las aguas australianas. A última hora de ayer, la decisión tomada por el juez federal australiano Tony North hizo surgir dudas sobre ese plan, que debía permitir a Canberra deshacerse de los clandestinos repartiéndolos entre los dos países de acogida.

La solución al problema debía de ser brillante para los refugiados, ya que Nauru, una isla del Pacífico Sur, es no sólo uno de los países más pobres del mundo, y ca-

rece de agua potable, sino que es un Estado internacionalmente aislado por su condición como lavador de fondos provenientes del tráfico de armas y drogas de la mafia rusa. Pero la decisión del juez, que convocó para hoy a la audiencia donde se decidirá el destino de los refugiados, encendió una luz de esperanza para los afganos, cuya odisea, de todos modos, estaba destinada a seguir, ya su recepción por Nueva Zelanda y Nauru iba a ser temporal, a la espera de que se llegara a una solución definitiva. Y, apretando desde otro lado las clavijas sobre Australia, el propietario del "Tampa", anclado frente a la isla de Christmas con los 438 clandestinos y los miembros de la tripulación a bordo, declaró ayer en Oslo que este barco no será utilizado para llevarlos a Nueva Zelanda y Nauru. Su posición coincidió con la del canciller noruego Thorbjørn Jagland, quien consi-

deró que "la actitud rígida de Australia" en este asunto "mina las convenciones de la ONU sobre los refugiados".

El gobierno derechista de John Howard decidió negar el permiso de entrada a los refugiados basado en la inminencia de las elecciones y en el hecho de que Australia está siendo ganada por un nuevo sentimiento xenofóbico y antiinmigrante, signado por la emergencia del partido One Nation. Pero una organización defensora de las libertades civiles, el Victorian Council for Civil Liberties (VCLL), para que se permitiera a los refugiados desembarcar en la isla de Christmas y pedir asilo político en Australia, alteró ayer el plan de juego, cuando el juez decidió congelar el traslado de los refugiados. La pelota vuelve a estar en el campo australiano, y el resultado puede ser un boomerang para el gobierno.

MIRADOR

MEDIO ORIENTE

¿Quién mató a Tayssir?



La polémica del día de ayer en Israel fue la muerte de un alto responsable de los servicios secretos palestinos en la Franja de Gaza. Tayssir Jattab, que cumplía este sábado 44 años, se dirigía al volante de su automóvil a su oficina cuando el vehículo estalló. El atentado con bomba fue inmediatamente adjudicado a Israel por los palestinos, pero el Estado hebreo desmintió categóricamente toda implicación. En la noche de ayer, un grupo desconocido denominado "Mártir Bilal al Ghul" reivindicó el atentado del teniente coronel Jattab, al que acusó de "traidor". Unos 2000 palestinos, entre ellos numerosos miembros de los servicios de seguridad, asistieron en la Franja de Gaza a los funerales de Jattab (foto). En otro frente, dos israelíes resultaron heridos ayer en Hebrón en enfrentamientos entre palestinos armados y soldados israelíes, mientras que una palestina murió al estallar el taxi en el que viajaba en Cisjordania.

PARAGUAY

"Yoyito" no es el Chacho



"Se siente, se siente, Yoyito presidente" fue la consigna que más sonó en la manifestación opositora que se realizó ayer en el centro de Asunción. "Yoyito" es el apodo del vicepresidente de Paraguay, el liberal Julio César Franco, quien cerró la multitudinaria manifestación con el pedido de renuncia de su inmediato superior: el presidente Luis González Macchi, del Partido Colorado. Tras la arenga del vice, los manifestantes traspasaron el cerco policial (foto) y marcharon frente a la casa de gobierno al grito de "basta de impunidad", en alusión a las acusaciones judiciales que involucran a Macchi en un desvío de 16 millones de dólares pertenecientes al Banco Central y en la compra de un automóvil blindado BMW robado en Brasil. Yoyito, además, se despidió contra la propuesta de concertación de la Iglesia Católica y le dedicó unas palabras al representante de Estados Unidos en el país, opositor a la renuncia de Macchi. Y dijo: "Este es un país soberano e independiente, no aceptamos el tutelaje de nadie y decimos a los gobiernos que queremos que el Paraguay se maneje en democracia".

ELIMINATORIAS

España va al Mundial



España y Polonia se clasificaron ayer para el Mundial 2002 de fútbol en una jornada en la que Alemania fue humillada 5-1 en Munich por Inglaterra y Holanda -que perdió 1-0 en Dublín ante Irlanda- está casi eliminada. España se aseguró su presencia en el Mundial tras vencer 4-0 en Valencia a Austria, con el arbitraje de Horacio Elizondo y goles de Tristán, Mendieta y dos de Morientes. Polonia le ganó 3-0 a Noruega, lo que sumado a la derrota 2-0 de Bielorrusia ante Ucrania, le abrió las puertas del Mundial. Pero el gran protagonista de la jornada fue el inglés Michael Owen (foto), que marcó tres goles en la victoria de Inglaterra. Completaron el marcador sus compañeros del Liverpool Steve Gerrard y Emile Heskey; para Alemania marcó Jancker. Si Inglaterra gana los dos partidos que le restan, ante Albania y Grecia, estará clasificada. Con su victoria sobre Holanda, Irlanda tiene asegurada una de las dos primeras plazas del Grupo, mientras que Portugal, que venció 7-1 a Andorra, le sacó cuatro puntos a Holanda. Italia sólo pudo empatar 0-0 con Lituania y Rusia perdió 2-1 con Eslovenia. Yugoslavia venció 2-1 a Suiza. El seleccionado de Costa Rica quedó muy cerca de clasificarse al vencer 1-0 como visitante a Trinidad y Tobago. Su rival más cercano es Estados Unidos, que cayó 3-2 ante Honduras. En Santiago, con un triunfo histórico 2-1 sobre el campeón del mundo, Francia, Iván Zamorano se despidió de la selección chilena, eliminada del Mundial, en amistoso jugado ante unas 65 mil personas, con goles de Galdames, Navia y Trezeguet.

Independiente despertó a Belgrano de Córdoba de su sueño de puntero

Lo venció 2-0 como visitante, con goles de Forlán y Montenegro, de penal. Los locales quedaron un punto abajo de Racing.

Independiente consiguió un importante triunfo como visitante al derrotar 2-0 a Belgrano, y con esa victoria le dio una gran mano a Racing, que será líder más allá de los resultados que se den esta tarde. Diego Forlán y Ariel Montenegro, de penal, anotaron los tantos del equipo de Avellaneda. Con esta derrota, el equipo cordobés perdió la punta y el invicto.

Independiente salió decidido a imponer su juego, sin importarle la condición de puntero e invicto de Belgrano. Como a los cordobeses tampoco les interesó demasiado reafirmar sus sorpresivos pergaminos, el partido se plantó muy clarito, con los visitantes buscando el gol con insistencia. De arranque lo tuvo Silvera, pero su derecho cruzado pasó muy cerca del palo de Olave. El conjunto del Enzo Trossero seguía manejando el trámite, aunque las llegadas de peligro eran cada vez más esporádicas.

¿El puntero? Muy poquito. Dos líneas de cuatro para intentar contener a los volantes y delanteros adversarios, y la velocidad de Desagastizábal para buscar algún contragolpe. La prioridad era que la pelota estuviera lo más lejos posible del arco de Olave, sin importar mucho si el propietario del balón tenía camiseta celeste o roja. La fórmula apenas le alcanzaba para sostener el empate, aunque más de una vez necesitó que Olave se revolcara para mantener el cero.

Ante ese panorama, Independiente hacía méritos suficientes para conseguir la ventaja. Un zurdazo de Guinazú, que controló Olave; dos remates de Montenegro, que pasaron cerca; y una llegada por derecha de Galván que Forlán no pudo conectar, pudieron darle la diferencia. En contrapartida, Belgrano tuvo una única chance con un disparo lejano de Grana, que alcanzó

0 BELGRANO
Olave, S. Castillo, J. López, Goux, Imboden, Grana, Priotti, Martina, Pacheco, Desagastizábal, Obolo.
DT: Carlos Ramacciotti.

2 INDEPENDIENTE
Rocha, Ramírez, Páez, Marchesini, Pernía, Galván, Montenegro, Franco, Guinazú, Silvera, Forlán.
DT: Enzo Trossero.

Estadio: Olímpico de Córdoba.
Árbitro: Angel Sánchez.
Goles: 65m. Forlán (I); 88m. Montenegro, de penal (I).
Cambios: 45m. Zárate por Pacheco (B); 63m. Vuoso por Silvera (I); 70m. Mugnaini por López (B); 82m. Bustos por Guinazú (I); 90m. V. López por Franco (I).

a desviar Rocha al corner. Lo curioso fue que el arquero estaba adelantado ayudando a Desagastizábal, que se encontraba lesionado.

En la segunda parte, Belgrano salió más decidido a pelear el partido unos metros más adelante. Con esa premisa, el equipo cordobés



Forlán supera la marca de los defensores y se va en busca del gol. Con la victoria, los de Avellaneda le dieron una mano a Racing.

consiguió emparejar el trámite, más allá de que Independiente siempre lucía más compacto. Además, Trossero resolvió que ingresara el movidizo Vuoso por un intrascendente Silvera. Y el marplatense le dio la razón cuando llegó al fondo y ante la salida del arque-

ro metió el centro preciso para que convirtiera Forlán. El tanto obligó a Belgrano a asumir mayores riesgos, pero las ideas nunca aparecieron. Así, el sueño de los cordobeses se fue desvaneciendo. El penal de Montenegro los terminó de devolver a la realidad.

VENCIO 2-0 A UNION EN SU CANCHA

Lanús se unió con el triunfo

Lanús superó a Unión de Santa Fe y se arrojó a la punta del torneo Apertura. Daniele sacó ventaja con sorprendente categoría al definir de aire y de primera, abajo y a la izquierda de Leonardo Fernández, tras ser habilitado por un centro largo de Silvio González, y Klimowicz garantizó el éxito arrojándose hacia adelante para conectar otro centro preciso de González, el jugador sobresaliente del partido. El equipo de Aimar fundamentó su tercera victoria en el torneo con el nivel que mostró en el primer periodo y ya tiene 9 puntos y una sola caída. En cambio, suma dos empates y dos derrotas.

Lanús fue amplio dominador durante el primer tiempo porque estuvo firme en defensa, Daniele y Carboni se destacaron como recuperadores de la pelota en la mitad de la cancha y González y Bustos se ocuparon de abrir a Unión y abastecer al peligroso Klimowicz. La formación sureña atacó preferentemente por el lado derecho, donde González prevaleció con facilidad y eficacia.

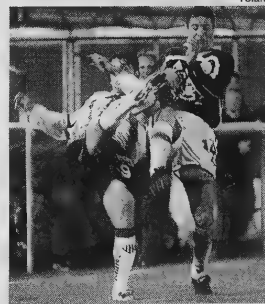
Las llegadas de los locales fueron frecuentes y la diferencia de un gol con que terminó el parcial resultó escasa. De todos modos, Unión tuvo una chance clara sobre el final, porque Ruiz quedó frente a Pontiroli, pero tiró cruzado y apenas desviado.

En la segunda parte la alineación visitante se adelantó en el campo de juego y procuró la igualdad, mientras Lanús se preparó para resolver la situación de contraataque. En una réplica, González volvió a escaparse por la derecha y puso el envío que necesitaba Klimowicz.

2 LANUS
Pontiroli, Alvarez, Alessandria, Ramón, Pagés, Daniele, Carboni, Domizi, S. González, D. Bustos, Klimowicz.
DT: Carlos Aimar.

0 UNION
L. Fernández, Wernly, F. Ortiz, Mazzoni, Cárdenas, Basualdo, San Martín, A. González, M. Donnet, Ruiz, Tilger.
DT: Leonardo Madelón.

Cancha: Lanús.
Árbitro: Oscar Sequeira.
Goles: 37m. Daniele (L); 72m. Klimowicz (L). **Cambios:** 46m. Zapata por Basualdo (U); 59m. R. Díaz por Domizi (L); e Iribarren por Bustos (L); 70m. Israleivich por González (U).



Una escena del partido
Lanús ganó 2-0 a Unión

AUNQUE NO JUGARA CONTRA BRASIL

Verón se entrena igual

Juan Sebastián Verón se entrenó ayer con el plantel del seleccionado nacional, pese a que el miércoles no jugará frente a Brasil, por estar suspendido por una fecha. El volante del Manchester United le había manifestado a Marcelo Bielsa su deseo de participar de la preparación para el encuentro frente a los brasileños. Verón, que llegó ayer, practicó maniobras de definición.

El plantel realizó diversos ejercicios tácticos, dividido en grupos: defensores por un lado y delanteros por el otro, contando con la colaboración de jugadores de seleccionados juveniles. También hubo un ensayo de fútbol en espacio reducido durante 25 minutos con dos formaciones distintas, siempre ante equipos juveniles.

Luego de la práctica, los futbolistas quedaron concentrados y hoy volverán a entrenarse en horario matutino. Los únicos que faltan incorporarse al plantel son Juan Pablo Sorín

y Germán Burgos, que lo harán hoy por la mañana.

En Río de Janeiro, donde Brasil está trabajando para el partido del miércoles, el lateral derecho Cafú afirmó que ve a la Argentina como favorita para ganar el encuentro, pero se mostró confiado en que Brasil dará una sorpresa. "Los argentinos tienen un gran equipo y son favoritos, no sólo por jugar en casa, sino por los resultados conquistados hasta ahora -dijo Cafú-. Ellos juegan un fútbol distinto al de nuestros últimos rivales. Creo que tendremos espacios para crear buenas jugadas y salir con la victoria."

Tras recibir a los dos últimos jugadores convocados, el volante Fernando (sustituto de Tinga, excluido por una lesión) y el zaguero Roque Júnior, proveniente de Europa, el técnico del seleccionado brasileño, Luiz Felipe Scolari, comenzó a probar distintas variantes tácticas.



Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA

Consultenos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

SAN LORENZO, RIVER Y BOCA

Por la recuperación

Los dos primeros pueden alcanzar esta tarde la punta del Apertura, Boca quiere su primera victoria.

Leandro Romagnoli (San Lorenzo).



River y San Lorenzo buscarán sumarse a la punta del Apertura, que ocupa Racing, cuando reciban a Estudiantes y Vélez. El otro gran punto de interés de la fecha estará en La Plata, donde Gimnasia recibirá a un conflictivo Boca, que todavía no logró ganar en lo que va del Apertura, y al que Carlos Bianchi le ha realizado cirugía mayor para tratar de dar vuelta la racha.

El equipo conducido por el riojano Ramón Díaz, que viene de lograr un angustioso empate en Santa Fe frente a Unión, no podrá contar con los defensores Celso Ayala y Mario Yepes, afectados a los seleccionados de Paraguay y Colombia, respectivamente. Ayala será reemplazado por Ariel Garcé, mientras que Matías Lequi—quien jugará por el artículo 225— actuará en lugar de Yepes. Pese a que padece un estado gripal, Pereyra irá por Coudet en la mitad de la cancha, donde regresará Leonardo Astrada.

Estudiantes tendrá dos bajas importantes, la de los suspendidos expulsados Pablo Quatrochi y Raúl Cascini, quienes serán reemplazados por Federico Bergara y el chileno Alejandro Osorio. También habrá una variante táctica: Horacio Cardozo entrará por Fabio Pieters.

En San Lorenzo no actuará su goleador Bernardo Romeo, quien ade-

más de resentirse de una lumbalgia viajará hoy a Alemania para sellar su contrato con el Bayer Leverkusen. El lugar de Romeo será ocupado por Alberto Acosta, quien fue suplente en el partido del miércoles último, en el que San Lorenzo perdió dos puntos ante Banfield, en tanto Guillermo Franco retornará al equipo titular en reemplazo de Leonardo Rodríguez.

Vélez tendrá a partir del próximo lunes nuevo entrenador, Edgardo Bauza, reemplazante de Carlos Compagnucci, quien se alejó de la conducción técnica el martes. Al equipo lo dirigirá hoy Alberto Fanesi, quien se encuentra trabajando en las divisiones menores de la entidad. El entrenador interino pondrá el ingreso de seis jugadores—muchos de ellos, juveniles—, respecto de los que se alistaron desde el arranque ante Belgrano, saliendo del equipo Sebastián Méndez, Eduardo Domínguez, Falcón, Hidalgo, Camps y Pandolfi.

En Boca habrá cinco cambios: el juvenil Nahuel Darío Fioretto reemplazará al colombiano Mauricio Serna, Roberto Abbondancieri irá por Oscar Córdoba—ambos colombianos también afectados a su Se-



Ariel Ortega (River).

lección—, Omar Pérez por Gaitán, y los atacantes Marcelo Delgado y el juvenil Roberto Colautti por Guillermo Barros Schelotto y el japonés Naohiro Takahara.

La fecha se completa con los encuentros Chacarita-Chicago, Argentinos Huracán, Central-Talleres y Colón-Banfield.

Racing, que se mantiene en la punta tras la derrota de Belgrano, se entrenó ayer preparándose para el partido de la próxima fecha ante Talleres. "Hay que mantener la calma, sin desesperarse, jugando partido tras partido, sin marearse", opinó Diego Milito, autor de los dos tantos de la victoria 2-0 ante Newell's.

ASCENSO

Sorpresa en Lomas



Central Córdoba dio la gran sorpresa de la tercera fecha de la B Nacional al derrotar como visitante 2-1 a Los Andes. En el equipo rosarino se produjo el debut oficial del arquero Jeremías Gallego, hijo del ex entrenador de River, Américo Gallego. Almagro (foto) desperdició la chance de alcanzar la punta, al igualar como local 0-0 con Olimpo. En Vicente López, Platense empató 2-2 con Almirante Brown de Arcefe. En el clásico cordobés, toda la alegría fue para Instituto, que derrotó 2-1 a Racing, mientras que Rafaela venció 3-1 a Defensa y Justicia. La fecha se completa hoy con los partidos Huracán de Tres Arroyos-Godoy Cruz; Villa Mitre-Quilmes; Independiente Rivadavia-Gimnasia de Jujuy; Atlético de Tucumán-Defensores de Belgrano; y San Martín de San Juan-Antoniñana.

Ferro, cuatro al hilo

Con un agónico tanto de Mangiantini a dos minutos del final, Ferro sumó su cuarto triunfo consecutivo, esta vez ante All Boys por 1-0, y pese a que aún tiene dos partidos pendientes ya alcanzó la tercera posición en la B Metropolitana, a tres puntos de Morón y Argentino de Rosario. Morón igualó sin goles como visitante ante Temperley, en un cotejo en que ambas parcialidades se enfrentaron con la policía, y fue alcanzado por Argentino de Rosario, que venció 1-0 como visitante a Estudiantes de Buenos Aires. Los otros resultados: Almirante Brown 2, Flanadria 1; Cambaceres 0, Brown de Adrogué 5, Talleres 1, Ituzainzgo 1; Español 3, Atlanta 1; San Miguel 2, San Telmo 0; Merlo 1, Sportivo Italiano 1; Sarmiento 0, Argentino de Quilmes 1. Armenio-Tristán Suárez fue suspendido.

Ganó Excursio

Excursionistas venció 1-0 a Acassuso y lo desalojó de la punta del torneo de Primera C, que ahora detenta Dock Sud pese a igualar 1-1 como visitante con Deportivo Riestra. Los otros resultados: Midland 1, Liniers 2; Luján 1, Comunicaciones 1; Colegiales 2, Villa Dalmine 1; Berazategui 2, Barracas Central 1; Lamadrid 0, Argentino de Merlo 1; San Martín 0, Cañuelas 0.

Una tarde con la cuarta fecha del Apertura

S. LORENZO VELEZ

Saja	Leyenda
Benito	Ladino
Ameli	Dudar
Capria	Fuentes
Paredes	F. Domínguez
Franco	Buján
Michellini	Cubero
Erviti	Centurion
Romagnoli	Gracián
Estévez	Husain
Acosta	Nanni
DT: Pellegrini	DT: Fanesi

Cancha: San Lorenzo
Arbitro: Daniel Giménez
Hora: 17:10, TV: TyC Max

RIVER ESTUD.

Comizzo	Tauber
Lombardi	Testa
Garcé	Colotto
Lequi	Azcórrabal
Rojas	Bergara
Pereyra	Osorio
Astrada	Zapata
Cambiasso	Pompeo
D'Alessandro	Pieters
Ortega	Fariás
Cardetti	Maggiolo
DT: Díaz	DT: Cravittio

Cancha: River
Arbitro: Gabriel Brazenas
Hora: 15:30

GINNASIA BOCA

Hernando	Abbondancieri
Sanguinetti	J. Martínez
Herner	Schiavi
Larrosa	Burdiso
Lioni	Jorginho
Troilo	Fioretto
Scotti	Battaglia
Castillo	Traverso
Messera	O. Pérez
Enría	Delgado
Save	Colautti
DT: Grigol	DT: Bianchi

Cancha: Gimnasia
Arbitro: Héctor Baldassi
Hora: 19:30, TV: TyC Max

ARGENT. HURACAN

Sanzotti	Ríos
Garzañoli	Monsalvo
García	Morquio
Pená	Kobos
Coplanero	Moner
Alaniz	Ortiz
Herrón	M. Gómez
Pérez Casco	Buján
Insua	Padra
Hurtado	Soto
Yague	Canobbio
DT: Batista	DT: Piazza

Cancha: Ferro (local Argentinos)
Arbitro: Gabriel Favale
Hora: 15:30

CHACAR. CHICAGO

Vivaldo	Velásquez
Marra	Orsi
Precone	Herbelle
Pino	Magnin
Ch. Pérez	Barbosa
Rivero	Martens
Rosado	Fariás
Mignini	Kmet
Moreno	O. Gómez
Muller	O. Gómez
Quinteros	Mandra
DT: Sosa	DT: Vega-Traverso

Cancha: Chacarita
Arbitro: Roberto Ruscio
Hora: 15:30

COLON BANFIELD

Díaz	Lúccetti
Piccoli	Cocca
Morán	A. González
Pereyra	Sanguinetti
Aquino	D. Gómez
C. Suárez	Cervera
Delgado	Del Río
Unali	Raposo
M. Santos	Santa Cruz
Grat	Lujambio
Gigena	Bueno
DT: Fossati	DT: Ponce

Cancha: Colón
Arbitro: Cristian Villarreal
Hora: 15:30

CENTRAL TALLERES

Tombolini	Cuenca
Cetto	Manfredi
M. Mustafá	Maldonado
D. Díaz	Sotomayor
Rivarola	Hummoller
Vespa	Albornoz
Quinteros	Salas
P. Sánchez	Pino
Arriola	La Paglia
Arias	Urbano
Pizzi	Cuba
DT: López	DT: Gareca

Cancha: Central
Arbitro: Luis Bongianino
Hora: 15:30

POSICIONES

Racing	10	Central	3
Belgrano	9	Colón	2
Lanus	9	Unión	2
River	7	Estudiantes	2
San Lorenzo	7	Chicago	1
Independiente	7	Boca	1
Newell's	7	Huracán	1
Argentinos	6	Vélez	1
Chacarita	5	Banfield	1
Gimnasia	5	Talleres	0

La Grande de la Nacional

1	592.694	6	436.601
2	459.119	7	098.015
3	548.369	8	440.909
4	522.015	9	054.925
5	137.903	10	309.427

Lotería Bonaerense

1	29.244	8	39.366	15	07.751
2	05.406	9	12.913	16	35.832
3	33.599	10	20.184	17	24.232
4	17.632	11	10.373	18	37.754
5	15.491	12	19.788	19	13.621
6	20.734	13	01.523	20	16.057
7	16.953	14	15.937		

Lotería de Mendoza

1	47.289	8	15.053	15	30.580
2	30.705	9	33.462	16	06.794
3	12.240	10	38.106	17	09.189
4	29.276	11	16.832	18	38.733
5	04.025	12	31.948	19	24.804
6	26.467	13	08.770	20	25.279
7	35.475	14	06.579		

Lotería de Santa Fe

1	11.828	8	12.056	15	37.642
2	33.901	9	26.355	16	27.109
3	28.898	10	37.704	17	15.603
4	21.537	11	32.915	18	34.093
5	25.963	12	26.325	19	32.168
6	28.400	13	23.249	20	11.894
7	21.765	14	25.793		

Karpov y Korchnoi

El ex campeón mundial de ajedrez, el ruso Anatoli Karpov, y su compatriota Víctor Korchnoi, nacionalizado suizo, llegaron ayer a Buenos Aires, donde reeditarán sus famosos duelos de los años 70. Ambos participarán en el Magistral Najdorf, que comenzará el martes y se extenderá hasta el 13 de septiembre. Pese a la rivalidad que marcó al ajedrez mundial antes de la irrupción de Garry Kasparov, Karpov y Korchnoi dialogaron amablemente en el aeropuerto internacional de Ezeiza y luego compartieron un almuerzo en Puerto Madero. También llegarán para jugar el Magistral otros grandes maestros internacionales como el brasileño Henrique Costa Mecking, el inglés Nigel Short, la china Xie Yung, la húngara Judith Polgar, ganadora de la edición anterior del certamen, y el azerbaijano Tiemour Radjabov, el gran maestro más joven de la historia.

Voley playa a semifinales

La dupla argentina Mariano Baracetti-Martín Conde accedió a las semifinales de voley playa de los Juegos de la Buena Voluntad que se desarrollan en Brisbane. Los campeones mundiales vencieron 2-0 a los austríacos Nikolas Berger y Oliver Stamm, con parciales 21-17 y 21-14.

El tandilense se convirtió en el primer tenista argentino en siete años que se clasifica para semejante instancia en Nueva York tras vencer al británico Greg Rusedski en tres horas. Hoy es el turno de Nalbandian.



"Sigo más motivado que nunca y puedo seguir avanzando."

A Zabaleta lo espera el belga Xavier Malisse en octavos.

Zabaleta está en octavos del Abierto estadounidense

Mariano Zabaleta se convirtió en el primer tenista de su país en siete años que se clasifica para los octavos de final del Abierto de Estados Unidos. Zabaleta venció al británico Greg Rusedski, trigésimo favorito, por 6-7 (5-7), 6-4, 7-5 y 7-6 (7-2) en tres horas y seis minutos de juego. El último argentino en llegar a octavos de final del US Open había sido Javier Fra-

na, en 1994. El rival del argentino por el pase a cuartos será el belga Xavier Malisse, 43° del ranking, vencedor del inglés Tim Henman, noveno favorito, por 6-7, 6-3, 7-5, 4-6 y 6-4. David Nalbandian tratará hoy de arribar a la misma instancia cuando se enfrente al ruso Evgeny Kafelnikov.

"Lo único que puedo decir es que me siento muy feliz de la gran

victoria que he logrado, que sigo más motivado que nunca y que ahora puedo seguir avanzando si hago las cosas bien en el campo -declaró Zabaleta-. Me he sentido muy positivo desde que llegué al Abierto y los resultados demuestran que he vuelto por el buen camino con mi juego."

Zabaleta, 103° del ranking, comenzó jugando con gran concentración y confianza, pero Rusedski demostraba que a su devastador servicio le había agregado un juego seguro de fondo, especialmente un poderoso drive que lanzaba como latigazos. Sin quiebres de servicio, se llegó al tie break, donde el británico, finalista del torneo en 1997, ganó 7-4 tras casi una hora de juego.

Pero Zabaleta no se entregó, siguió jugando en un alto nivel y esperando su chance, que llegó cuando Rusedski comenzó a dudar con su servicio y a protestar algunos piques hasta ceder su saque en el duodécimo juego para 7-5. La historia fue similar en el tercero, con Zabaleta festejando el 6-4 y cada vez más seguro de que era su día, cosa que confirmó ganando con autoridad por 7-2 el tie break final y su pase a la ronda de los últimos 16.

"Estos sacadores fuertes te cortan la cabeza con sus bombazos, pero si le devuelves el saque se van de paso. Hoy jugué bien, le resté bien y pude hacer mi juego", apuntó Zabaleta. Rusedski, quien fue penalizado por el árbitro de utilizar una expresión incorrecta, se apuntó de todos modos 19 aces, pero cometió 12 dobles faltas y 43 errores no forzados, 20 más que Zabaleta. "El discutí bastante, no sé si fue para desconcentrarme o porque estaba incómodo con su juego, pero yo nunca me desesperé, aposté a jugar el tie break y lo jugué bien", aseguró el tandilense.

Zabaleta es el séptimo argentino en la era del tenis abierto que se clasifica para los octavos de final del Abierto de Estados Unidos. Desde 1968 sólo lo habían logrado Modesto Vásquez, Guillermo Vilas, José Luis Clerc, Alberto Mancini, Gabriel Markus y Javier Frana. Sin embargo, el único que superó esa instancia fue el marplatense Vilas, que llegó a semifinales en 1975, 1976 y 1982, y ganó el título en 1977, en aquella recordada final contra Jimmy Connors en Forest Hills.

PESE

El

Por Ariel Greco

Más allá de la crítica situación que atraviesa el país, en lo que va de la temporada los deportistas argentinos alcanzaron resultados sobresalientes en diferentes disciplinas. Incluso, también hay muy buenas perspectivas para el año que viene: seis selecciones ya se aseguraron su participación en los Mundiales de 2001, una circunstancia inédita para el deporte nacional. Claro que ese presente contrasta con otras realidades que sufren los atletas de elite argentinos.

A la solvencia con la que la Selección de fútbol consiguió su clasificación para Japón y Corea, se le sumaron los equipos de básquetbol, los dos de hockey y los dos de vóleybol, que disputarán durante el año que entra sus respectivos torneos ecuménicos. La gran tarea también se completó con labores individuales. En los recientes mundiales de canotaje y remo, el palista Javier Correa obtuvo una medalla de plata y otra de bronce en K1 500 y K1 1000, mientras que Patricia Conte y Elina Urbano (hasta el momento no está becada) finalizaron terceras en 2 largos sin timonel ligero. Otra tarea destacada la cumplieron Damián Ordaz-Walter Balunek (baleado el año pasado por un policía en un cajero automático cuando iba a retirar su beca), que finalizaron quintos en dos largos sin timonel.

A partir de los Juegos Olímpicos de Sydney, la política implementada desde la Secretaría de Deportes apuntó a solventar con mayor impulso la campaña de los atletas con mejores resultados en el espectro internacional. Una de los ejemplos más claros es el del seleccionado femenino de hockey sobre césped. Con la medalla de plata en Sydney y el título logrado hace unos días en el Champions Trophy, las Leonas justificaron con creces los 172.800 pesos anuales que aporta la Secretaría en concepto de becas. Las habituales titulares cobran 800 pesos por mes, las que alternan llegan a 600 y las juveniles que completan el plantel apenas reciben 200. Igualmente, el fenómeno mediático les permitió acceder al auspicio de la tarjeta de crédito Visa, que reporta más de medio millón de pesos al año. El vóleybol, otro deporte cuya selección también genera interés, consiguió como sponsor a la empresa coreana LG, que le entrega 300 mil pesos por año.

De la misma manera, el yachting, amparado en las medallas olímpicas obtenidas por Carlos Espínola, Serena Amato y la dupla Javier Conte-Juan de la Fuente, es una de las disciplinas que recibe mayor cantidad de inversión estatal. Entre las becas otorgadas, el monto de los entrenadores y el gasto que demanda la preparación competencia, la vela percibe casi 260 mil pesos por año. Por ejemplo, cada uno de los medallistas cobra 2250 por mes, lo que genera un total de 27 mil pesos anuales.

Sin embargo, ese emprendimiento también presenta sus dificultades. En repetidas ocasiones, los atletas denunciaron que la becas no son pagadas en término y que ellos mismos deben afrontar los gastos. El último caso fue el de Javier Correa tras ganar las dos medallas en el Mundial de Polzen, que aseguró que no había cobrado la beca mensual de 2250 pesos que tiene otorgada y que para su preparación había recibido ayuda de sus padres y sus amigos. Desde la Se-

FUTBOL: TORNEO OFICIAL A.F.A.
NUEVO PRODUCTO TELEVISADO

TODOS LOS DOMINGOS

¡BOCA o RIVER de Visitante!

HOY GIMNASIA Y ESGRIMA LA PLATA VS. BOCA

EL COMPLEMENTO IDEAL
DEL "CLASICO DEL DOMINGO"

CONSULTE CON SU OPERADOR DE TV*

TyCMax
pasión en vivo

CableVisión



Multicanal

*Recuerde que para disfrutar de estos productos, necesita el decodificador oficial que su operador de TV provee. Consulte condiciones de contratación.

A LA SITUACION DEL PAIS, LOS ATLETAS SE DESTACAN

deporte argentino es Mundial

Seis selecciones argentinas de distintas disciplinas se aseguraron ya su participación en las Copas del Mundo de 2001, una circunstancia inédita. El fútbol, el básquetbol y las dos selecciones de hockey y de vóleybol ya están clasificadas, algunas con apoyo directo de la Secretaría de Deportes. Cuáles son las claves del fenómeno.



El presidente Fernando de la Rúa con los representantes del hockey, el básquetbol y el canotaje. Seis selecciones nacionales se clasificaron ya para sus respectivos mundiales del año próximo.

cretaría desmintieron esa versión. De acuerdo a los datos entregados por la repartición, Correa estaba dentro de un grupo de deportistas que participó de la gira preparatoria y del máximo certamen, que recibió un aporte de 45.810 pesos para solventar esa actividad. A partir de sus buenos resultados, el canotaje es otra de las disciplinas que cuenta con mayor apoyo, más de 105 mil pesos al año. El remo, por su parte, recibe una inversión cercana a los 200 mil pesos.

Un caso especial es el del básquetbol. Desde que Rubén Magnano se hizo cargo de la Selección, Argentina lleva 26 partidos invicta, que le sirvieron para ganar los títulos del Sudamericano, el Super 4 y el Pre-mundial. Incluso en el último torneo marcó una diferencia abismal sobre sus rivales, aunque el propio entrenador brindó una explicación sobre el fenómeno. "Las exigencias a las que se acostumbraron estos jugadores nos permite desarrollar una dinámica y una intensidad defensiva difícil de soportar", remarcó el técnico cordobés, que eligió a un plantel en el que 9 de los 12 integrantes actúan en el exterior. A partir de ese análisis, no es complicado asegurar que el momento de este grupo tiene que ver con el talento individual y la posibilidad de desarrollarlo y no con un plan premeditado.

A pesar de ser profesional y que cuenta con sponsors privados, el básquetbol también figura dentro del presupuesto de la Secretaría. Para el Súper 4, torneo que contó con el auspicio de ESPN, el órgano oficial otorgó 7500 pesos de apoyo a la competencia. Lo mismo ocurrió para el Pre-mundial organizado en Neuquén. En ese caso, la contribución ascendió a 14.360 pesos, para un certamen en el que el principal auspiciante fue la petrolera española Repsol.

Si bien el atletismo es uno de los deportes básicos, hace muchísimos años que un deportista argentino no consigue una marca relevante a nivel internacional. Sin embargo, va-

rios representantes siguen teniendo apoyo oficial. Las principales beneficiarias son las saltadoras Alejandra García y Solange Witteveen, que alcanzan los 15 mil pesos anuales. El mes pasado, Witteveen dio positivo en un análisis antidoping, por lo que debe purgar una suspensión de dos años. En total, entre los honorarios de los entrenadores, la planificación y el apoyo a los deportistas, al atletismo le toca un presupuesto de 88 mil pesos anuales. En el último Mundial de Edmonton, ninguno de los representantes argentinos consiguió meterse siquiera en las semifinales. Una muestra más de las paradojas que puede exhibir el deporte argentino, de primer mundo en algunos aspectos y de cuarto en tantos otros.



Las Leonas, campeonas de la Champions Trophy. Las chicas reciben una beca anual de 172.800 pesos.

OPINION

Por Marcelo Garraffo *

El dinero no es garantía absoluta

Desde el inicio de este año vienen sucediéndose buenos resultados dentro del ámbito deportivo —vóleybol, remo, canotaje, natación, por ejemplo—, que han llegado a su máxima exposición durante el último fin de semana con los resonantes triunfos de los seleccionados femenino de hockey sobre césped y masculino de básquetbol en el Champions Trophy y la Copa de las Américas, respectivamente.

La alegría y el orgullo que estas victorias despiertan en la comunidad van acompañadas por la inmediata pregunta: ¿cómo los deportistas argentinos han obtenido desempeños sobresalientes en tiempos de crisis como los que vivimos? Dicho de otro modo, hay quienes suponen que los éxitos deportivos sólo pueden ser alcanzados mediante una disposición de recursos inimaginables.

En efecto, con un presupuesto alto, el camino hacia los objetivos sería más rápido y fructífero. Pero también es cierto que, en el deporte, la posibilidad de disponer de abundante cantidad de recursos no es garantía absoluta, por supuesto, de una vinculación con los triunfos, si éstos no van de la mano de otros elementos que no dependen exclusivamente de los recursos. Me refiero a conceptos que tienen que ver con la organización, la planificación, la determinación precisa y contundente de metas y objetivos y,

fundamentalmente, con la decisión de alcanzarlos.

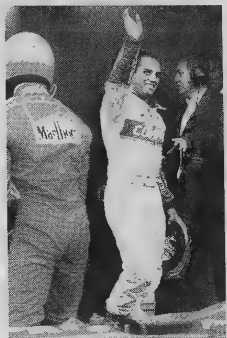
A un año de Sydney 2000, es razonable articular un balance de las actuaciones para poder observar las tendencias que se vienen perfilando. Cuando iniciamos la gestión, sólo faltaban pocos meses para los Juegos Olímpicos, y fue entonces cuando optamos por continuar lo realizado anteriormente. Sabíamos que, luego del mayor acontecimiento deportivo, debíamos hacer una apuesta: implementar una planificación mejorada y estratégica rumbo a los próximos Juegos. Así es que diseñamos el Plan de Representación Nacional 2004-2008, que rige desde el mes de enero, y cuenta con el consenso de las distintas federaciones. Este programa distribuye la inversión pública en función de los resultados deportivos, clasificando a los atletas según sus méritos y actuaciones.

Con objetivos bien estipulados, el más adecuado aprovechamiento de los recursos disponibles, talento, esfuerzo y decisión, pueden sortearse los acostumbrados obstáculos que también existen en esta actividad. Este es el mensaje de la élite del deporte argentino para la sociedad, la que interpretará seguramente esta actitud ejemplar para emular similares satisfacciones a las que nos han dado nuestros atletas.

* Secretario de Deportes de la Nación.

FORMULA 1

Montoya, el más rápido



El colombiano Juan Pablo Montoya (Williams-BMW) logró su segunda pole position en la Fórmula 1 al marcar el mejor tiempo en unos trepidantes entrenamientos oficiales para el Grand Prix de Bélgica, que prometen una imprevisible y emocionante carrera (televisa PSN desde las 9). Montoya (foto) aprovechó los últimos minutos de la sesión, cuando el piso se secaba, para sacarle casi un segundo a su coequiper Ralf Schumacher, y dos segundos y medio al tercero, el campeón del mundo Michael Schumacher (Ferrari).

Abandonó Fontana

Norberto Fontana (Lola Zytek), del equipo Prost Junior, abandonó en la anteúltima competencia de la temporada de la Fórmula 3000 Internacional que se disputó en Spa-Francorchamps, donde ganó el brasileño Ricardo Sperafico y se consagró campeón en forma anticipada el inglés Justin Wilson. Fontana, en su segunda carrera de la temporada, debió desertar a poco de comenzada la misma debido a la rotura de la caja de cambios.

Un Di Palma en el TC

El arcefeño José Luis Di Palma (Chevrolet) fue el más rápido en la sesión clasificatoria desarrollada por el Turismo Carretera en Nueve de Julio. Omar Martínez (Ford), el puntero del campeonato, ocupó la octava posición, a 476 milésimas de Di Palma, en tanto que Guillermo Ortellí (Chevrolet), se escoltó en el torneo, fue quinto, a 275 milésimas. Ambos participarán de la segunda serie clasificatoria. La actividad se iniciará con las series clasificatorias, desde las 9.30, y la final, la undécima de la temporada, con los 44 mejores tiempos de las series, se iniciará a las 13. Televisa Canal 13, desde las 11.

Vamos los pibes

El chileno Pablo Donoso Prado (Crespi), en la Fórmula Renault, y el argentino Leandro Carducci (Tom's), en la Súper Renault, resultaron los más rápidos en las pruebas clasificatorias desarrolladas en el circuito número 8 del autódromo de Buenos Aires, en la octava presentación del año de ambas especialidades. Las finales se disputarán a las 11.50 y 12.30. Televisa TyC Sports desde las 14.

Objetividad de la mirada

Parece que para un ojo prevenido contra las mentiras de la pantalla, la objetividad de la mirada no puede ser alcanzada sino a través del filtro de una primera subjetividad. Pascal decía que las aprehensiones de los sentidos son todas verdaderas. Del mismo modo, para quien quiere hacer un film, la mínima impresión de un testigo de la época será más "verídica" que la investigación más profunda de los investigadores. Publicadas en 1861, las *Mémoires sur la Révolution Française*, de Grace Elliott, parecen haber sido escritas para adaptarse sin retoques a las exigencias del montaje. Es un verdadero guión. No sólo posee un acertado sentido visual, sino que la narración tiene tal lógica, tal fluidez y tal precisión que el encañamiento cinematográfico de las secuencias ya está preparado allí. La abundancia de diálogos y su naturalidad—cosa rara para la época, tanto en las obras de ficción como en los documentales—facilitaron todavía más nuestra tarea y nos permitió evitar el anacronismo en el modo de expresarse de sus personajes.

(Texto de Eric Rohmer sobre el film.)

ENTREVISTA CON EL CINEASTA FRANCÉS ERIC ROHMER

"En el mundo de la cultura exigen que seas de izquierda"

Por Octavi Martí *

A los 81 años, Eric Rohmer—junto con Jean-Luc Godard, Claude Chabrol y François Truffaut—, uno de los pilares de la *nouvelle vague*, que a fines de los años 50 revolucionó la manera de ver y de hacer cine, sigue agitando las aguas a su alrededor. En los próximos días, el autor de *Mi noche con Maud* y *El rayo verde* recibirá un León de Oro a su trayectoria en la Mostra de Venecia, que reservó un lugar especial en su programación para *L'Anglaise et le Duc*, su largometraje más reciente, que viene de ser rechazado en el Festival de Cannes, por consideraciones políticas. Más precisamente por su retrato descarnado de la Revolución Francesa. Es que ahora Rohmer, habitualmente dedicado a films intimistas, de una fina sensibilidad contemporánea,

La Mostra de Venecia, que homenajea al director con un León de Oro por su trayectoria, exhibirá su polémico film "La inglesa y el duque", un retrato feroz de la Revolución Francesa, rechazado por el Festival de Cannes.

concibió una obra política, histórica y técnicamente innovadora, realizada en su totalidad en soporte digital.

"Era un proyecto que tenía desde hace más de diez años, pero entonces los resultados de pasar de video a cine no eran satisfactorios. Tuve que esperar a que la técnica progresara", explica Rohmer, sentado tras la mesa de su despacho en Les Films du Losange, la compañía productora que fundó hace cuatro décadas. "Otras películas las llevé dentro de mí durante más de treinta años, como es el caso de *La mujer del aviator*. Hay que dejar que maduren, como un fruto." En esta ocasión, como en *La marquesa de O* (1976) y en *Perceval el Galo* (1978), sus otras obras de época, Rohmer se basó en un texto ajeno para escribir el guión. "Durante una vacaciones leí en una revista de historia un resumen de las memorias de Grace Elliott, una inglesa que fue amante del duque de Orléans, el hermano de Luis XVI. En el artículo contaban que aún estaba en pie la mansión en la que Grace vivió, en la rue Miromesnil, en

París. Quise ir a visitar el lugar y leer las memorias de esta mujer que, en plena tormenta revolucionaria, sigue viviendo discretamente en su casa. De alguna manera puede decirse que el motor del film son las ganas de mostrar París y de hacerlo de verdad, es decir, sin recurrir a unos rincones o unas calles de una ciudad de provincias que ha conservado sus edificios medievales. Pero claro, ese París de la Revolución no existe. Había que fabricarlo y de ahí que contactase al pintor Jean-Baptiste Marot para reconstruir un París auténtico. Se trataba de que la realidad se convirtiese en un cuadro. Presento la Revolución tal como la vivieron sus protagonistas, le pongo animación o vida a las pinturas del museo Carnavalet o a los viejos grabados."

Esas ganas de sumergirse en el París de 1791, de poner movimiento a las telas del museo de la ciudad, se completaban con otro motivo. "Las memorias de Grace Elliott son magníficas, están muy bien escritas y tienen una construcción que se diría pensada para el cine. Y ella es un personaje muy interesante, siempre en equilibrio inestable, entre la Corte y la Revolución, entre Francia e

LIBERTABLAS presenta Leyenda

después de GULLIVER, LAS MIL Y UNA NOCHES y PINOCHO

SABADOS Y DOMINGOS 16 hs.
TEATRO MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875



Con temas originales interpretados por
León Gieco, Teresa Parodi, Julia Zenko,
Rubén Rada y Sandra Mihanovich.

QUE NECIOS SON LOS MORTALES

sobre textos de William Shakespeare

MARIO CAMARANO - ITATI FIGUEROA - AURORA LUBIZ
SEBASTIAN GIULIANI - ANA MARIA MORAITIS

voces de HECTOR ALTERIO y PERLA SANTALLA
dramaturgia, dirección y puesta de Mario Camarano

MIÉRCOLES 21 HS. y DOMINGOS 19 hs.

BAC - Suipacha 1333 - reservas: 4393-6941

Cómo se escribe un libro de no-ficción

Acompañamiento de ponencias, ensayos, papers, tesinas, notas periodísticas e investigaciones independientes.

MARIA MORENO

Reuniones individuales

mamor@sinectis.com.ar

4931-3447

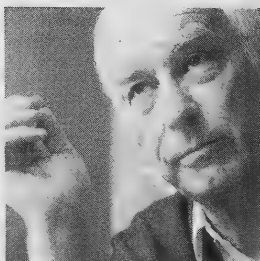
Página/12

PRESENTA

los viernes MÚSICA



7.9
Pequeña
Orquesta
Reincidentes



14.9
Horacio
Molina



21.9
Cuatro
Vientos

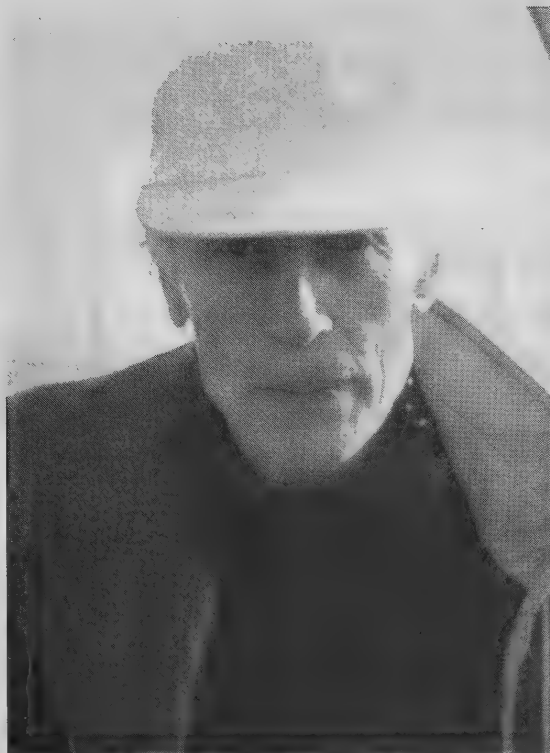


28.9
Teresa
Parodi

septiembre 2001
horas 20:30
Belgrano 1732
gratis
CAPACIDAD LIMITADA



SOCIEDAD DE
DISTRIBUIDORES
DE DIARIOS,
REVISTAS Y AFINES



A los 81 años, el autor de "Mi noche con Maud" sigue agitando. Rohmer recreó el París del siglo XVIII con tecnología digital.



narle las 36 vistas de París que el cineasta necesitaba para poder sumergir al público en la ciudad de la Revolución. "Rohmer me pidió cuadros que tuvieran el estilo de la época. Y si quiso 36 es porque el storyboard que preparó con su directora de fotografía exigía 36 localizaciones, 36 puntos de vista pictóricos sobre ciertos espacios urbanos. Y, en realidad, sólo tres de los cuadros se inspiran en pinturas existentes: dos vistas desde los puentes y una de la iglesia de Saint-Roch. El resto sale del París actual, sólo que sustituyó las arquitecturas desaparecidas por otras procedentes de grabados o viejas fotografías."

La película fue filmada en planos fijos, bastante amplios, que se completan con la toma más cercana que aporta una segunda cámara. "Era importante ser muy preciso y tener en cuenta las exigencias de la filmación. A veces tuve que modificar el ángulo de un monumento, acercarlo o alejar ciertos elementos para que entrasen en el decorado que buscaba el cineasta. El ordenador sirvió luego para, con la ayuda de un láser, recordarles a los actores y técnicos que rodaban en medio de una superficie de un verde uniforme, dónde iban a incrustarse las pinturas, qué espacio correspondía a la calle, a una vereda, a una puerta. ¡Había que evitar que los personajes atravesasen los muros o que anduviesen flotando 10 centímetros por encima del empedrado!" Las 36 telas serán objeto, a partir del 20 de setiembre, de una exposición en el parisino Espace Comines.

* De El País de Madrid, especial para Página/12.

El cine como cuestión moral

Para el cineasta francés Eric Rohmer (Nancy, 1920), "toda estética está vinculada a la economía, que es una cuestión de moral". Sobre ese principio básico, Rohmer construyó toda su obra, 24 largometrajes que conforman un cuerpo único e intransferible, que se inició con la ya lejana *El signo de Leo* (1959) y continuó con sus célebres "Cuentos morales", seis films cruciales no sólo en su filmografía sino en el cine francés de los años 60. "La ambición del cineasta moderno, y que fue también la mía, es la de ser autor absoluto de la obra, asumiendo la tarea tradicionalmente encargada al guionista", declaraba por entonces Rohmer, cuya película emblemática de aquel momento fue *Mi noche con Maud* (que se exhibe hoy en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, en un ciclo dedicado a su "canon" estético). Finalizados sus "Cuentos morales", Rohmer hizo un breve paréntesis con sus dos únicos films de época realizados antes de *L'Anglaise et le Duc* -*La marquesa de O* (1976), sobre un relato de Heinrich Von Kleist, y *Perceval el galo* (1978), a partir de un texto medieval-e inició una nueva serie, titulada "Comedias y proverbios". De allí salieron films memorables, como *Paulina en la playa* (1983), *Las noches de luna llena* (1984) y *El rayo verde* (1985). La serie siguiente fue la de los "Cuentos de las cuatro estaciones", de los cuales se estrenaron en Buenos Aires *Cuento de verano* (1995) y *Cuento de otoño* (1997), todo un reencuentro con el público porteño, que recién el año próximo accederá a *La inglesa y el duque*.

Elección: "En 'La inglesa y el duque' retrato una fase de la Revolución Francesa en la que ya no quedan ideas, sino solamente la violencia".

mostró el cine francés."

Otro título al que Rohmer se refiere es al *Napoleón* de Abel Gance. Sus decisiones formales son las de un cinéfilo esteta, una persona con una amplia cultura cinematográfica pero también pictórica y, sobre todo, literaria. "Procuré conservar el idioma de la época. El relato de Grace Elliott y las memorias del duque de Orléans me suministraron todo lo que necesitaba. De haber utilizado mi estilo para escribir una historia que transcurre dos siglos atrás el resultado hubiera sido un pastiche."

El pueblo de Rohmer es inculto, cruel y vengativo. "No hago políti-

ca en el cine. Como ciudadano tengo mis opiniones y voto, pero como cineasta me olvido de ellas. Lo que me interesa es la historia, no el ser monárquico o no. Que la monarquía sea una cosa del pasado no significa que en ese pasado no hubiese cosas buenas. En la Edad Media las mujeres gozaban de una libertad que tardaron siglos en reencontrar. En Francia, si uno trabaja en el mundo de la cultura, te exigen que seas de izquierda. En *La inglesa y el duque* trato de una fase de la Revolución en la que ya no quedan ideas, sólo la violencia. Robespierre no tenía otro programa que el de ser incorruptible. Puede que Danton fuese corrupto, pero es mucho mejor vivir bajo las corruptelas de Danton que ser guillotinado por la pureza de Robespierre."

Habla con entusiasmo de su heroína, al mismo tiempo que admite que se sabe realmente poco de ella. "Sus memorias las escribió tiempo después y me parece que se hace pasar

Idea: "Puede que Danton fuese corrupto, pero es mucho mejor vivir bajo las corruptelas de Danton que ser guillotinado por la pureza de Robespierre".

por muchos más monárquica de lo que nunca fue. Tampoco explica si fue o no espía. Yo sospecho que se trata de una agente doble. Tampoco cuenta quién era entonces su amante, quién había sustituido al duque, aunque parece que se trataba de un general al servicio de la Revolución. Es más que probable que fuese eso lo que la salvó de morir guillotinado."

Jean-Baptiste Marot es un pintor que conjuga su admiración por Poussin con su pasión por el arte conceptual. Colaboró con varios directores de teatro y, desde 1998, se puso al servicio de Rohmer para proporci-

Hable inglés

Paula Katz

Clases para niños y adultos

Tel.: 4855-1218

Gabriela TOSCANO Cursos de TEATRO Carlos RIVAS
Adolescentes Actuación Adultos
Tel. 15. 4. 197. 4671 www.rivasteatro.com.ar

Virginia Innocenti
(M) Aqué

Dirección musical: Diego Vila
Producciones: Mauro Simone

8 únicas funciones
Viernes y Sábados
de Septiembre, 23 hs.

Teatro EL PICADERO
Pje. E. Santos Discépolo 1845
(esquina Riobamba y Corrientes)
Tel.: 4878-7422

Página/12

TICKETKOL
(011) 4323-7200

MERCADO DE IMAGENES
comunicación visual
49 57 94 04

UNA COMEDIA EXTRAORDINARIA

Del director de "LA CENA DE LOS TONTOS" y guionista de "LA JAULA DE LAS LOCAS"

★★★★★

"LA VERTIGINOSA COMEDIA SOCIAL 'EL PLACARD' DESPIERTA MAS CARCAJADAS Y DELICIOSA DIVERSION QUE CUALQUIER OTRA PELÍCULA QUE HE VISTO EN AÑOS."

THE NEW YORK TIMES, Stephen Holden

DANIEL AUTEUIL GÉRARD DEPARDIEU THIERRY LHERMITTE

Un fin escrito y dirigido por FRANCIS VEËR

EL PLACARD

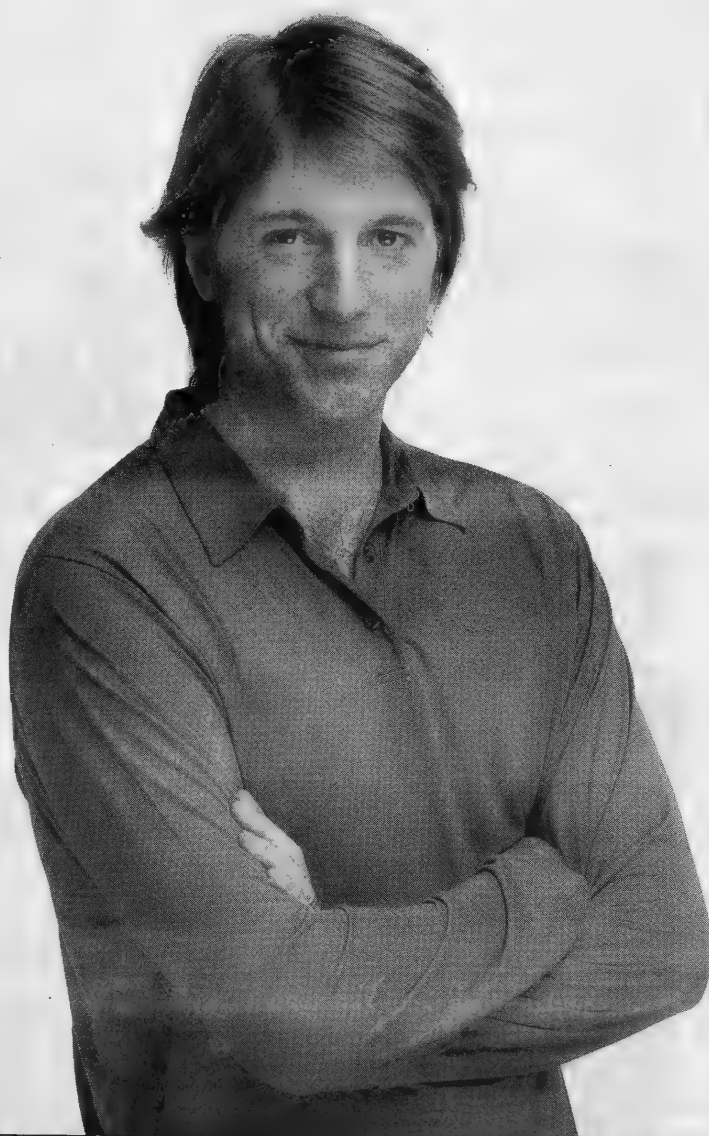
MICHELLE LAROQUE MICHEL AUMONT
JEAN ROCHEFORT ALEXANDRA VANDERNOOT

JUEVES SENSACIONAL ESTRENO EN LOS MEJORES CINES

www.gaumont.fr

NUMEROS ROJOS

El único programa de entretenimientos
que te ayuda a saldar tus deudas.



Con
Horacio Cabak

Hoy
20Hs.



MERYL STREEP BRILLA EN EL TEATRO

La gaviota neoyorquina

Por Isabel Piquer
Desde New York

Cuando el director de *El graduado* reúne en un mismo escenario a Meryl Streep, Kevin Kline, Natalie Portman y Christopher Walken en uno de los clásicos de Chejov, adaptado por el dramaturgo británico Tom Stoppard, el resultado es una gaviota espectacular: La puesta en escena de *La gaviota* que el veterano Mike Nichols creó para el teatro Delacorte ha tenido tanto éxito que es muy probable que viaje del aire libre de Central Park a los lujosos escenarios de Broadway en otoño. El evento también marca la vuelta al teatro de Meryl Streep tras veinte años de ausencia.

Desde primeras horas del alba, cientos de neoyorquinos acampan en Central Park para conseguir las 2000 entradas gratuitas que se distribuyen cada tarde a partir de las 13. El éxito fue tan rotundo que las representaciones se prolongaron hasta este fin de semana. Si se estrena en noviembre en Broadway, la obra estará en cartel sólo dos meses y a 100 dólares la butaca.

Era de prever. Incluso en una ciudad como Nueva York, donde desfilan por los escenarios Lauren Bacall, Nicole Kidman o Liam Neeson, éste es un cartel especialmente estelar. Dirección de Mike Nichols, adaptación de Tom Stoppard, interpretación de Meryl Streep, Kevin Kline, Natalie Portman, John Goodman, Christopher Walken y Philip Seymour Hoffman. Irresistible y por lo tanto (y más si es gratuito) completamente inaccesible a menos de estar dispuesto a pasar una noche en blanco, bajo los ocasionales y especialmente violentos chaparrones de verano.

De hecho, el estreno, el pasado 12 de agosto, tuvo que ser suspendido debido a la lluvia. Tras intentarlo durante media hora, todo el reparto acabó finalmente en un restaurante del Upper West Side para celebrar las excelentes críticas que ya habían recibido a raíz de los ensayos.

Meryl Streep es la que se está particularmente llevando todos los honores. "Hace 20 años que no actuaba en Nueva York y es obvio, tal y como aparece en el teatro Delacorte, que estuvo privando a la audiencia y a ella misma de un considerable placer", aseguró recientemente

La actriz, que viene de varios sinsabores en cine, cosechó excelentes críticas con su rol en una puesta de la pieza de Chejov, en la que comparte cartel con Christopher Walken, Kevin Kline, John Goodman y Natalie Portman.

The New York Times. La actriz estadounidense, que últimamente acumuló películas de escaso éxito, no es ajena al teatro. Empezó a finales de los 70 en varios espectáculos *off Broadway* de Nueva York antes de interpretar la serie "Holocausto", que le dio su primer empujón. "Dos décadas frente a las cámaras no disminuyeron su capacidad para moverse en un escenario, lo que desmiente las críticas de que sólo actúa de cabeza para arriba", siguió elogiando el *The New York Times*. Streep interpreta el papel de Arkadina, una famosa actriz, exagerada y decadente, que llega con su amante, el novelista Trigorin (Kevin Kline), a casa de su hermano Sorin (Christopher Walken), en una agobiante provincia rusa. Allí los dos visitantes urbanos interrumpen las vidas apacibles y aburridas de sus protagonistas: su hijo Konstantin (Phillip Seymour Hoffman), enamorado de la bella Nina (Natalie Portman), y el tosco terrateniente Shamrayev (John Goodman), entre otros.

Como siempre en el teatro de Chejov, muchos acontecimientos importantes tienen lugar fuera del escenario y lo que se deja sin decir es muchas veces más importante que los propios diálogos, que en esta ocasión llegan por una megafonía no muy indicada para los ambientes claustro-

fóbicos del dramaturgo ruso. *La gaviota* es otro retrato de las vidas inútiles, tediosas y solitarias de unos personajes incapaces de comunicarse entre sí y sin descos por cambiar una sociedad errónea, el fracaso espiritual de los protagonistas de la sociedad feudal rusa anterior a la revolución de 1905. Los momentos especialmente intensos surgen en las escenas amorosas entre Arkadina y Trigorin. Meryl Streep y Kevin Kline ya coincidieron hace 19 años en una de las mejores películas de ambos, *La elección de Sophie*. Kline interpretó hace dos años en el teatro Vivianne Beaumont del Lincoln Center otra obra de Chejov, *Ivanov*. Kline es fundamentalmente y ante todo un actor clásico con dos Tonys (la mayor recompensa del teatro estadounidense) en su haber.

Todos los protagonistas de esta producción de *La gaviota* trabajaron juntos en algún momento de sus carreras. Streep también trabajó antes a las órdenes de Mike Nichols en *Heartburn* en 1986. Nichols, que empezó su carrera cinematográfica dirigiendo a Richard Burton y Elizabeth Taylor en *¿Quién le teme a Virginia Woolf?*, procede del mundo del teatro. Allí dirigió a partir de 1963 muchos de los estrenos de Neil Simon, como *Descalzos en el parque* y *Extraña pareja*.

Es poco probable que, de confir-



"Dos décadas frente a las cámaras no disminuyeron su capacidad para moverse en escena", dijo "The New York Times".

marse el estreno en Broadway en noviembre, pueda seguir figurando el resto del reparto, aparte de Meryl Streep y posiblemente Kevin Kline. Natalie Portman, que ahora es más conocida como la Princesa Amidala de *La amenaza fantasma*, estará estudiando en Harvard. Christopher Walken, que volvió recientemente a

Broadway con una versión musical de la novela de James Joyce *Los muertos*, no adelantó nada al respecto. Lo mismo sucede con Philip Seymour Hoffman (más conocido en pantalla como el enfermero de *Magnolia*) o John Goodman, cuya última aparición en cine fue en *Dónde estás hermano*, de los hermanos Coen.)

TEATRO

Entrenamiento para actores

VIVI TELLAS

Informes: 4832-7836

Dalmiro Sáenz

Taller de escritura
Individual / Grupal

4911-7071
15-4559-7115

LLEGA EL NUEVO MAESTRO DEL FLAMENCO

VICENTE AMIGO

y su grupo

Presenta su cd: CIUDAD DE LAS IDEAS

SABADO 22 SETIEMBRE GRAN REX

Dirección: P. Audivert, A. Mangione y M. Chaparro

Domingos 19:30 hs y Lunes 21:00 hs

teatro CALIBAN - México 1428 PB "5"

Reservas al 4381-0521 (capacidad limitada)

La Fuerza de la costumbre

de Thomas Bernhard

con Pompeyo Audivert, Marcelín Chaparro, María Pedrotta, Gino Fusco, Luis Arandí y Asist: Corina Romero
dirección: P. Audivert, A. Mangione y M. Chaparro
Domingos 19:30 hs y Lunes 21:00 hs
teatro CALIBAN - México 1428 PB "5"
Reservas al 4381-0521 (capacidad limitada)

TEATRO CAFE CONCERT EVENTOS

Muy acreditado - en VENTA
PALERMO
15-41494920

LA BOHEMIA

dramaturgia y dirección:
SERGIO BORIS
VIERNES Y SABADOS 22 HS.
SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426
4833-3585

SOBREVIVE EL AMOR AL PASO DEL TIEMPO?

"UNA MAGISTRAL PELICULA" RADAR

Charles
Huppert
Berling
Los Destinos
Sentimentales
últimas dos semanas
14.30, 18.00, 21.30 HS.
METRO | VILLAGE RECOLETA | SHOWCASE BELGRANO

TERESA PARODI

Recitales Populares

SEPTIEMBRE 2001

SABADO 1º - RIO GRANDE - Tierra del Fuego
Escuela Prov. N° 14
DOMINGO 2 - PUNTA ARENAS, Chile
"Festival Folklórico en la Patagonia"
DOMINGO 9 - SAN MIGUEL DE TUCUMAN, Tucumán
Plaza Independencia
VIERNES 14 - SAN ISIDRO, Buenos Aires
"Auditorium San Isidro" Av. del Libertador 1818
SABADO 15 - BERNAL, Buenos Aires
"Biblioteca Mariano Moreno" Belgrano 460
VIERNES 21 - MERLO, Buenos Aires
Teatro Municipal" Colón y Riobamba
SABADO 22 - CABBALLITO (Capital Federal)
"Teatro Italiano" Av. Rivadavia 4734
VIERNES 28 - CAPITAL FEDERAL
Sociedad de Distrib. de Diarios, Revistas y Afines
Av. Belgrano 1732
Contacto: Poggini & asociados 4011 4954-1477

"LOS SOPRANOS": DEBUT EN AZUL TV

La familia mafiosa en

Por Esteban Pintos

▲ *Los Sopranos* tiene un lugar en la programación de la televisión abierta argentina (Azul Televisión, domingos a las 23, 2 puntos de rating de promedio la semana pasada). La pregunta es ¿sobrevivirá? Mejor dicho: ¿podrá sostenerse, en un horario y pantalla naturalmente fríos, compartiendo franja con las maderitas tambaleantes de Sofovich, una película "para toda la familia" de Telefé y el tanque de los domingos, *Fútbol de Primera*? Sería una pena que no lo consiga. Es la serie más elogiada y exitosa de los Estados Unidos de los últimos diez años, y en un par de domingos (el 16 de setiembre) puede convertirse también en la máxima ganadora de la 53ª edición de la ceremonia de entrega de los premios Emmy, en donde lidera la lista de programas con más nominaciones: tiene 22. Paralelamente a la aparición en Azul, en la señal premium HBO —para cable y televisión satelital— terminaba su tercera temporada con algunas respuestas y bastantes interrogantes. La siguiente tanda de 13 capítulos, cuyo estreno está previsto recién en junio de 2002 en EE.UU. (y se supone que unos meses después en Latinoamérica), promete hasta el momento ser la última, aunque ya se especula con un nuevo trato entre el ideólogo y productor de la serie, Da-

La coincidencia de las últimas semanas, con los primeros capítulos emitidos por televisión abierta y los últimos (hasta ahora) por cable premium, permite repensar el significado de una serie que es algo más que eso.

vid Chase, y la compañía Home Box Office (HBO), que extenderá su desarrollo por un año más. El revuelo que provocó la sola mención de una negociación que superaría los 20 millones de dólares por un año, publicada en *The New York Post*, así como el rosario de noticias judiciales y policiales (ver recuadro) que entretiene a los medios en pleno rece-

so veraniego, demuestran el rango que *Los Sopranos* ostenta en la cultura masiva de los Estados Unidos, en esta transición entre dos siglos. En efecto, la serie ya es un fetiche americano (sic): un bien cultural con categoría de "clásico" y a cuyo compás narrativo se mueve el humor, las expectativas, deseos y fantasías de millones de telespectadores.

Volviendo a la coincidencia de las últimas semanas entre *Los Sopranos* primera temporada (Azul) y *Los Sopranos* tercera temporada (HBO), causó un curioso efecto "túnel del tiempo ida y vuelta", sin contar la impresión del obligatorio doblaje a un español neutro que, lamentablemente, quita la posibilidad de conocer y aprender a decodificar el delicioso acento *from NJ* y la batería completa de maldiciones y malas palabras que sueltan cada uno de los personajes. La disfunción temporal logró que algunos de ellos recobraran vida, otros sufrieran aceleradas transformaciones físicas, unos vivan una existencia plácida que no preannuncia ningún final trágico, otros todavía no hayan aparecido, etc. Aunque los ejes centrales del relato madre sean los mismos: un jefe mafioso con ataques de pánico que decide iniciar terapia, intentando sobrevivir al tironeado de dos familias, "la" familia (los buenos muchachos) y su familia. Ese es Tony, en una magnífica composición de James Gandolfini —el año pasado, única ganador de un Emmy para el programa—, el hombre sobre cuyo centro de gravedad gira la trama. En lo visto hasta ahora por Azul, el señor Soprano recién comenzó a desenterrar miedos, frustraciones y sentimientos de una infancia complicada, como hijo de un aspirante a gangster. Muerto el padre, la figura materna cobró dimensiones infernales (no es gratuito el adjetivo) y no por casualidad se convierte en protagonista central de cualquier encuentro con la circunspecta y sugerente Doctora Melfi (Lorraine Bracco). Dicho sea de paso, cada escena de sesión merece un lugar de privilegio en cualquier antología televisiva de la última década. El desembarco de los patos en plena piscina de su mansión de la zona este de New Jersey —a cuarenta minutos de Manhattan, pero lo suficientemente distante como para ser otro mundo—, la muerte del jefe Jackie Aprile, el creci-



Tony (James Gandolfini) y Gloria (Annabella Sciorra). Vivieron un romance con final violento, en el tercer año.

Página/12 invita al teatro

Una obra que conmovió al mundo

La Nona

Un musical argentino

con
Hugo Arana
Elsa Berenguer
Georgina Frere
Claudia Lapacó
Luis Luque
Tino Pascali
Juan Carlos Puppó

Obra original:
Roberto Cossa
Versión:
Eduardo Rovner
Música:
Ernesto Acher

Dirección:
Claudio Hochman

Una coproducción de Musicales Argentinos y el CTBA

Teatro Pte. Alvear

Avda. Corrientes 1659 - Miércoles a domingos, 20.30 horas
Platea \$ 12 - Platea alta \$ 10 - Tertulia \$ 8 - Miércoles, Platea \$ 8.
En venta en todas las boleterías del Complejo
Servicio de información 0-800-333-5254

Las funciones se realizarán en el
Teatro Pte. Alvear, Corrientes 1659, los días
jueves 6, viernes 7 y domingo 9 de setiembre
a las 20.30 hs.

Las invitaciones gratuitas (2 por persona) podrán
retirarse desde el miércoles 5 a las 11 hs.
en la redacción del diario **Página/12**,
Av. Belgrano 673, Capital Federal

LOCALIDADES LIMITADAS

SABOR Y PLACER. UNA EXQUISITA COMBINACIÓN DE SENSACIONES.

Un lugar único donde la ambientación y los más deliciosos aromas y sabores de la tradicional cocina mediterránea, combinados con una de las vistas más maravillosas de la ciudad, le darán esa exquisita sensación de vivir lo mejor de Italia en la zona más excepcional de Buenos Aires.

il gran Caruso

RISTORANTINO
LA VERA CUCINA ITALIANA

PUERTO MADERO ESTE (Punton Calle 1, D. Perten al lado del Hotel Milfont)
Olga Correntini 791. Playa de Estacionamiento en subterráneo, sin cargo. Reservas al 4515-0707.
PROXIMAMENTE EN BELGRANO:
Gorostiaga 1720 - Estacionamiento en Gorostiaga 1645 - Reservas al 4777-6633

Mil quinientos metros sobre el nivel de Jack

autor y director Federico León



Sábados 23 hs.
Domingos 20 hs.

AGOSTO Y SEPTIEMBRE
ULTIMAS FUNCIONES

Teatro La Almohada
Sánchez de Bustamante 728
Reservas al 4866-1381

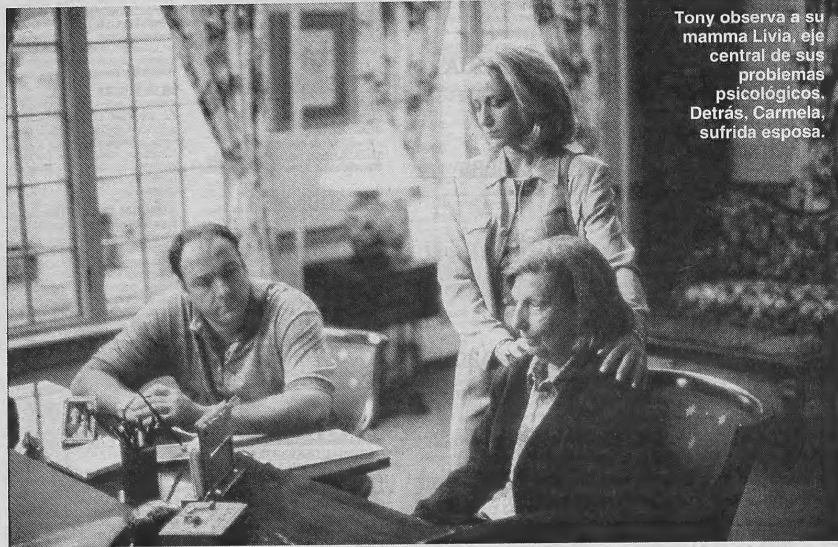
Auspicia:
Escuela de Canto La Almohada
Director:
Daniel Di Pace - Tel.: 4833-5197

Rango: Es un fetiche americano (sic), un bien cultural con categoría de "clásico" y a cuyo compás narrativo se mueven millones de telespectadores.

miento de Anthony Jr. y Meadow (los hijos de Tony), la figura trágica del viejo Junio Soprano ("Uncle Jun") y la manipulación de emociones que todo el tiempo intenta doña Livia viuda de Soprano ocupan el centro de un programa que, justamente, ostenta como virtud principal la multiplicidad de caminos narrativos en un mismo capítulo de poco más de 45 minutos. En verdad, *Los Sopranos* responden con esta cualidad a la mejor tradición de la televisión hecha en EE.UU.: ricos diálogos, varias líneas de relato que pueden confluir o no pero que no compiten ni se imponen, resolu-

Y FINAL DE SU TERCER AÑO EN HBO

el túnel del tiempo



Tony observa a su mamma Livia, eje central de sus problemas psicológicos. Detrás, Carmela, sufrida esposa.

ciones claras, buenas actuaciones. Bastante simple, suena. No lo es.

Tres años después, pero al mismo tiempo —esa fue la gracia—, las cosas en HBO ya están bastante enderezadas. Los patos en la piscina son un lejano recuerdo. Un Tony más gorro y avejentado sigue con su terapia pero ya pasó de sus fantasías sexuales con la psicóloga (o eso parece,

aunque la tensión siempre se mantiene), vivió varios intempestuosos romances paralelos (la chica rusa, la vendedora de autos de lujo), superó la traición de su mejor amigo Pussy, los chicos crecieron y salieron disparados hacia alguna parte (Meadow estudia en Columbia, AJ es una bola sin manija), doña Livia descansa ¿en paz?, el matón Ritchie Aprile

también y Carmela Soprano —también soberbia, Edie Falco— duda y angustia. Sobre el final de la tercera temporada, llegó a evaluar la posibilidad de patear el tablero y dejar atrás una vida signada por el crimen y el dinero sucio, al menos en calidad de usufructuadora de los beneficios de las actividades ilegales que su marido regentea. Sobre este final

Un realismo ficcional

Ficción y realidad juegan a las escondidas en *Los Sopranos*. Si el gran momento cómico de la primera temporada (la que se ve por Azul) es la imitación que Silvio —“Little” Steve Van Zandt, guitarrista de la mítica E Street Band de Bruce Springsteen— realiza de Michael Corleone, cada vez que se lo pide su jefe Tony, está claro que los límites están notablemente difusos. En este último mes, noticias de causas judiciales y demás actividades reñidas con la ley, todas relacionadas con el programa, invadieron los medios en Estados Unidos. En cada caso, hay una asociación posible con la trama misma del relato. A saber: el próximo 13 de setiembre, un juez de la corte de Chicago, Illinois, deberá decidir sobre una demanda presentada por la Asociación de Defensa Italoamericana contra Time Warner Entertainment Co. (dueña de HBO), por considerar que la serie “ofende la dignidad de la comunidad italoamericana”. Esta asociación, bien se encargó de remarcar su abogado, no quiere dinero o la cancelación del show, sólo la declaración del juez de que sí, *Los Sopranos* ofenden a la comunidad. En el relato, buena parte de la segunda y tercera temporada, un personaje secundario —el ex esposo de la doctora Mel-fi, también psicólogo— insiste para que ésta deje de atender al jefe mafioso. El buen señor lo hace en calidad de integrante activo de una asociación que, justamente, defiende la dignidad de los italianos en EE.UU. Por otra parte, uno de los protagonistas activos del programa, el joven actor Robert Iler (16 años), fue arrestado el pasado 4 de julio bajo los cargos de “robo” y en posesión de marihuana y demás elementos para fumar la hierba. Según el testimonio de las dos víctimas, cuatro jovencitos los asaltaron en el área de la calle 75 y la avenida York, en la zona este de Manhattan. Entre ellos, el iracundo —en la ficción— Anthony Jr., hijo del jefe Tony, quien de comprobarse su culpabilidad en el delito podría llegar a ser condenado hasta con 15 años de prisión. Lo gracioso, al menos para el morbo público, es que AJ (Iler) ya se había metido en problemas en el programa: primero destruyó instalaciones de su colegio secundario y luego robó un examen. También a esta altura de la serie, el heredero ya mostró síntomas de ataques de pánico. ¿En la vida real, también los tendrá?

versión HBO, la muerte del joven Jackie Aprile Jr. operó como gran revulsivo para toda una situación central del drama que recorre el programa: la culpa. La culpa, en un núcleo de familias italoamericanas rígidamente católicas —al menos, en la apariencia—, trabaja sin descanso y parece a punto de caramelo para estallar en las más dispares direc-

ciones ¿Carmela, la primera dama de “la” familia, dará el portazo? ¿Tony encontrará un sentido a su existencia de gángster psicoanalizado? ¿Anthony Jr. hará algo con su vida? ¿Habrá coexistencia pacífica entre los capitanes, esto es la segunda línea de sucesión del gran jefe? Preguntas sin respuestas, al menos hasta el año que viene.

LOS MEDIOS DIJERON

“DE LA GUARDA VOLVIÓ CON LA FIESTA Y EL VÉRTIGO A CUESTAS...VILLA VILLA LOGRA HACER VOLAR LA IMAGINACIÓN DEL ESPECTADOR MÁS DESPREVENIDO.”

Alejandro Cruz / DIARIO LA NACIÓN

“DESPARRAMARON FRESCURA Y RECONQUISTARON LA ADHESIÓN DEL PÚBLICO CON LA SEDUCCIÓN DE LO INAUGURAL.”

Olga Cosentino / DIARIO CLARÍN

“UN SHOW LLENO DE SENSACIONES Y EMOCIÓN...SORPRENDE Y MARAVILLA PORQUE APUNTA A LA SENSORIALIDAD Y A DESPOJAR AL ESPECTADOR DE TODO RAZONAMIENTO INTELECTUAL...”

Juan C. Fontana / DIARIO LA PRENSA

“UNA FELIZ ANTICIPACIÓN DEL TEATRO QUE VIENE: PARTICIPATIVO, MOVILIZADOR Y QUE TE DEJA POR EL AIRE.”

Carlos Ulanovsky / RADIO DEL PLATA

“UNA TRIBU ESTA DE FIESTA...UN PODER HIPNÓTICO LIBERADO A LA VOLUNTAD DE PRODUCIR SENTIDOS.”

Cecilia Hopkins / PAGINA 12

“UN ESPECTÁCULO DE UNA ENORME VITALIDAD CONTAGIOSA, DISTINTO A TODO LO QUE HAYA VISTO HASTA AHORA...PARA SALIR CARGADO DE ENERGÍA.”

Nestor Ibarra / RADIO MITRE

Diners Club International
Con Diners Club 25% de descuento

Transmite
SKY
Televisión Satelital



VILLA VILLA
CON TODO
CENTRO CULTURAL RECOLETA SALA VILLA VILLA

entradas en venta en:
ticketmaster
4321-9700

TEATRO
SKY
CENTRO CULTURAL RECOLETA
AV. CORRIENTES 980
JUNIO 1930

PROGRAMA DE CULTURA
gobBSAS

FM 95.1 METRO
LOS SETES

DLG
CIE&P

cines

ALEXANDER Y NATALIA

Dr.: Marleen Gomis, con John Torturto y Emily Watrous. S/R.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,40 hs.

ANTEQUITO Y ANTIFAZ

(Mil intentos y un invento). Dr.: García Ferné. S/R.
Los Angeles.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 16,20 y 19,30 hs.

ARREGUI

(La noticia del día). Dr.: María Victoria Menis, con Enrique Pínti y Carmen Maura. P13.

Complejo "Tita Merello".
(Francia). Dr.: 4322-1195. A las 13,20, 15,35, 17,50, 20,05 y 22,20 hs. (Sala "Amelia Benítez").

ATLANTIS

(El imperio perdido), de Walt Disney. Dr.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.

Los Angeles II

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 16,20, 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs.

BAJO LA ARENA

(Francia). Dr.: François Ozon, con Bruno Cremer y Jacques Nolot. Cosmos I.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13,15, 15,30, 17,10, 16,10, 17,50 y 23,10 hs.

Premier III

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18,30 y 20,40 hs.

BRILLO DE LUNA

(Francia). Dr.: Jean-Pierre L  aud. Dr.: B. Knapik. S/R.

Premier V

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y 22,50 hs.

CALLIE 54

(España-Francia). Dr.: Fernando Tr  mba. S/R.

Premier II

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22,50 hs.

CHIQUITITAS

(Rincón de luz). Dr.: José Luis Massa, con Román Y  n, Facundo Arana y Juan Leyrado. S/R.

Los Angeles IV

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,17, 30 y 21 hs.

DR. DOLITTLE 2

Dr.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.

Electric III

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 16,25, 19,40 y 22,50 hs. S  b. trasn. 2,40 hs.

EL DIARIO DE BRIDGET JONES

Dr.: Sharon Maguire, con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. Metro II.

C  rreo 570. Tel.: 4382-4219. A las 18 y 20,20 hs. (Viernes, s  b. y mi  r.).

EL GUSTO DE LOS OTROS

(Francia). Dr.: Agn  s Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P13.

Lorance

Av. Corrientes 1378. Tel.: 4373-2411. A las 14,16, 16,10, 18,20, 20,30 y 22,40 hs.

Metro II

C  rreo 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,15, 17,50, 18,20 y 22,40 hs. (Viernes, s  b. y mi  r.).

EL HIJO DE LA NOVIA

Dr.: Juan José Campanella, con Ricardo Dar  n, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P13.

América

Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12,50, 15,10, 17,35, 20,05 y 22,35 hs. S  b. trasn.

Complejo "Tita Merello"

Subp  cha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,30, 14,50, 17,10, 19,30 y 21,50 hs. (Sala "M  rtha Legrand").

Gaumont II

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,45, 15,20, 17,45, 20,10 y 22,35 hs.

Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13,15, 17,40, 20,05 y 22,35 hs. S  b. trasn.

Monumental

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14,50, 17,20, 19,55 y 22,25 hs. S  b. trasn. 1 h.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS

Dr.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P13.

Monumental

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14,50, 17,20, 19,55 y 22,25 hs. S  b. trasn. 1 h.

EL SASTRE DE PANAMA

Dr.: John Boorman, con Pierce Brosnan y Geoffrey Rush. P13.

Monumental

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,35, 14,30, 16,35, 18,40, 20,45 y 22,55 hs. S  b. trasn. 1,10 hs.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE

(Francia). Dr.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. P13.

Premier I

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,16, 18,20 y 22,40 hs.

JURASSIC PARK III

Dr.: Joe Johnston, con Sam Neill. P13.

Premier I

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,20 y 19,20 hs.

LADRONES DE MEDIO PELO

Dr.: Woody Allen, con Hugh Grant, Tony Danbury y Woody Allen. S/R.

Atlas Lavalle

Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12,35, 14,30, 16,35, 18,40, 20,45 y 22,50 hs. S  b. trasn.

Santa Fe II

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,15, 14,50, 16,20, 18,20, 20,45 y 22,50 hs. S  b. trasn.

La NOMIA REGRESA

Dr.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R.

Electric I

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,40, 18,45 y 22,55 hs. S  b. trasn. 3 hs.

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS

(Francia-Colombia). Dr.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramillo y Anderson Ballesteros. P18.

Lorca II

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,50, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30 hs.

las 13,50, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30 hs.

LOS DESTINOS SENTIMENTALES

(Francia). Dr.: Olivier Assayas, con Charles Berling, Isabelle Huppert y Emmanuelle B  art. S/R.

Metro II

C  rreo 570. Tel.: 4382-4219. A las 14,30, 18 y 21,30 hs.

LUNA DE OCTUBRE

(Argentina-Brasil). Dr.: Henrique de Freitas Lima, con A. De Mendonça y B. Rico. P13.

Complejo "Tita Merello"

Subp  cha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 15,50, 17,55, 20,10 y 22,20 hs. (Sala "Delia Garcés").

MINI ESPÍAS

Dr.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Tati H  tcher. (En castellano). S/R.

Los Angeles I

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,50, 17,50 y 21 hs.

MOULIN ROUGE

(Francia). Dr.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P13.

Atlas Santa Fe I

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,40, 15,15, 17,25, 20 y 22,35 hs. S  b. trasn.

Gaumont II

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,40, 15,15, 17,40, 20,05 y 22,30 hs.

Metro I

C  rreo 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,15, 15,50, 17,55, 20,10 y 22,40 hs. S  b. trasn. 1 h.

PAN Y TULIPANES

(Suiza-Italia). Dr.: Silvio Soldati, con Júlia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.

Premier I

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,16, 16,10, 18,20, 20,30 y 22,40 hs.

PREMONICION

(Francia). Dr.: Sam Raimi, con Cate Blanchett y Keanu Reeves. P16.

Ocean II

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13,15, 15,30, 17,55, 20,20 y 22,45 hs.

Premier II

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22,50 hs.

RUARATS EN PARIS

(La película). Dr.: Stig Bergqvist y Paul D  myer. (En castellano). S/R.

Los Angeles III

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16,10, 18,30 y 21,10 hs.

SHREK

(La mejor historia jamás contada). Dr.: Andrew Adamson y Vicky Jensen. S/R.

Los Angeles II

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,15, 14,40, 16,20, 18,15, 19,40 y 21,10 hs.

Monumental

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13,15, 15,30, 17,55, 20,10 y 22,45 hs.

SWORD FISH

(Acceso Autorizado). Dr.: Dominic Senia, con John Travolta, Hugh Jackman y Halle Berry. P13.

Monumental

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14,35, 18,35 y 22,35 hs.

SUNSHINE

(El Amanecer de un siglo). Dr.: Ivan S  z, con John Travolta, Hugh Jackman y Halle Berry. P13.

Premier III

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20 hs.

TELARAÑA

Con Morgan Freeman. P13.

Electric IV

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,50, 16,55 y 21,05 hs. S  b. trasn. 1,10 hs.

TOMÓ RAIDER

(Lara Croft). Dr.: Simon West, con Jason Statham y John Voight. P13.

Electric II

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,05, 19,05 y 23,05 hs. S  b. trasn. 3,10 hs.

UNA HISTORIA DE ENTONCES

(España). Dr.: José Luis García, con Alicia J  lie y Juan Diego. S/R.

Lorca I

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,40, 15,10, 17,40, 20,30 y 22,50 hs.

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoy  s Germanía). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

EL HIJO DE LA NOVIA

11,25, 13,10, 14,05, 14,20, 16,55, 17,10, 20,22 y 22,50 hs. P13. Viernes y s  b. trasn. 1 h.

UNA HISTORIA DE ENTONCES

11,13, 13,25, 15,55, 20,50 y 23,25 hs. S/R. Viernes y s  b. trasn.

ATLANTIS

(El imperio perdido): 13,35 hs. (En castellano). S/R.

SWORD FISH

(Acceso autorizado): 13,10, 15,40, 18,05 y 20,30 y 23 hs. P13. Viernes y s  b. trasn.

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS

13,17, 14,50 y 22,30 hs. P18. Viernes y s  b. trasn.

PAT   BULLRICH

Liberador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8928.

EL HIJO DE LA NOVIA

12,45, 15,15, 17,45, 20,15 y 22,45 hs. S/R. S  b. trasn. 1,15 hs.

LADRONES DE MEDIO PELO

13,10, 15,17, 17,10, 19,21 y 23,10 hs. S/R. S  b. trasn. 1 h.

ALEXANDER Y NATALIA

12,45, 15,17, 17,45, 20,15 y 22,45 hs. S/R. S  b. trasn.

HISTORIA DE ENTONCES

13,15, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,10 hs. S/R. S  b. trasn.

GUSTO DE LOS OTROS

13,15, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,10 hs. S/R. S  b. trasn.

VILLAGE RECOLITA

Vicente López y Junin. Tel.: 4810-444-6643.

EL HIJO DE LA NOVIA

12,30, 14,10, 14,15, 16,30, 17,30, 19,20, 21,45 y 22,45 hs. P13. Viernes, s  b. y mi  r. trasn.

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS

13,15, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,10 hs. S/R. S  b. trasn.

ATLANTIS

(El imperio perdido): 11,45 y 13,45 hs. (En inglés). S/R.

EL SASTRE DE PANAMA

11,45, 14,16, 16,15, 18,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, s  b. y mi  r. trasn.

MOULIN ROUGE

11,10, 13,20, 15,45, 18,05, 20,30 y 23 hs. P16. Viernes, s  b. y mi  r. trasn.

ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 2051. Tel.: 4827-9362. 12,45 y 16,15. P13. Viernes, s  b. y mi  r. trasn.

EL HIJO DE LA NOVIA

13,35, 16,30, 19,20 y 22,10 hs. P13. S  b. trasn. 0,40 hs.

LADRONES DE MEDIO PELO

13,30, 15,50, 18,05, 20,20 y 22,30 hs. S/R. S  b. trasn. 0,40 hs.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

EL HIJO DE LA NOVIA: 12,15, 15,17, 14,40, 17,20, 19,50 y 22,30 hs. P13. Viernes y s  b. trasn.

SHREK

13,30 y 18 hs. (En castellano). S/R.

SWORD FISH

(Acceso autorizado): 13,10, 15,20, 17,40, 20,20 y 22,50 hs. P13. Viernes y s  b. trasn.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 15,50 y 20,40 hs. P13. Viernes y s  b. trasn.

SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 15,40 y 20,10 hs. P16.

LADRONES DE MEDIO PELO: 12,40, 15,10, 17,50, 20,10 y 22,10 hs. S/R. Viernes y s  b. trasn.

MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 13,40, 15,50, 19,30 y 22,40 hs. P13. Viernes y s  b. trasn.

EL SASTRE DE PANAMA: 13,18, 20 y 23,10 hs. P13.

PREMONICION: 12,30, 14,50, 17,15, 19,40 y 22,10 hs. P16. Viernes y s  b. trasn.

CONTRALUZ: 12,50, 13,30, 18,10, 20,30 y 23 hs. P16. Viernes y s  b. trasn.

EL DIARIO DE BRIDGET JONES: 22 hs. P13. Viernes y s  b. trasn.

CINEMARK (Palermo). Ben  t 3399. Tel.: 4827-9500.

EL HIJO DE LA NOVIA

11,20, 14,05, 15,15, 16,45, 19,25, 20,50, 22,20 y 23 hs. P13. Viernes, s  b. y mi  r. trasn.

PREMONICION: 12,10, 16,55

y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent: \$ 5 (Sábado: \$ 7 y 9).

DEL PUELO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
DUESPES DEL MAR.
De R. Giapert y V. Carreras. Con Victoria Carreras y Facundo Ramirez. Dir.: Miguel Guebarra. Sábado y domingo: 20 hs. Ent: \$ 10.

DEL PASILLO
Corrientes 35. Tel.: 481-5167/4431-0028. **TANGO DE GINGER.**
de Lucía Ferrel. Dir.: Carlos Vanadía. Domingo: 19.30 hs. Ent: \$ 5.

DEL PUERTO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
BAR RILL
de Bernardino Carro. Dir.: Julio Orlando. Viernes y sábado: 21 hs. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Teatro Abierto").

PALADAR.
de Méndez-Villalón-Virtuoso. Suárez. Con Norberto Suárez. Gabriela Villalón y Gabriel Virtuoso. Dir.: Luis Roffman. Sábado: 21.15 hs., domingo: 19.15 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Carlos Sorogiliana").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **ONO ME DESABAST?**
Grupo "Krap". Coreog y dir.: Luciana Acuña, Luis Basso y Gabriela Caretti. Ciclo "Nueva Danza". Sábado: 0 h., domingo: 20 h. Pl.: \$ 10.

DE LA CASINA.
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **GABRIELA ACHER**
ent: "El amor en los tiempos del colateral". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 h. Pl.: \$ 18.

DE LA FABELA
Aguirre 444. Tel.: 4862-6439.
CANTANDO LOS CUARENTA.
de Susana Tampi. Grupo "Teatralita". Dir.: Arturo Lodetti. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 5.

EL ASTROLABIO
Av. Corrientes 1360. Tel.: 4581-0710. **OTRA BAJA.**
Dir.: Andrea Ojeda y Martín Ortiz. Viernes y domingo: 21 hs. Ent: \$ 8.

EL BALDIO
Av. Wernicke 2066 (Piso 2 "Ciudad Jardín" El Palmar). Tel.: 4751-8867.
FRIA... COMO AZULEJO DE COCINA.
Especialización de humor sobre textos de Susana Torres Molina y Antonio Celso. (Montaje). Con Laura Martín, Laura Torres y elenco. Dir.: Antonio Celso. Hoy: 20 hs. Ent: libre.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4213. (vta. tel.: 4324-1010). **FOREVER LUI.**
Con "Frankie Kain" "Manuel Añel". El show musical que triunfó en Las Vegas, Los Angeles y Miami... Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent: desde \$ 10.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
EL OMBLIGO DE LA LUNA
Grito Sagrado. (Máquina). Dir.: Fernando Sureda. Domingo: 20 hs. Ent: \$ 7.

EL PICADERO
Enrique Santos Discópulo 1845. Tel.: 4879-7486. **EL PELELE**
Inspirada en el señor Radana, de Carlos Amiche. "La Banda de la Fisa". Claudio Gallardo, Gabriel Robilo, Marcos "Bicho" Gómez, Gustavo "Cacha Fierro" Oscar Guzmán, Diana Lamas, Cristina Fridman, Coni Matz y Roxana Cristán. Versión dir.: Claudio Gallardo. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: 20 (jueves: 10).

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4845-2948. **EN LA COLUMNA.**
de Griselda Gambaro. Dir.: Helena Triel. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent: \$ 10.

EL VITAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **EL CONVITILLO DE LA PALOMA.**
de Alberto Vazquez. Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 19.30 hs. (Sala 1). **BAJO LOSPECHIA.**
de Alonso Millán. Dir.: Rubén Perez. Domingo: 19.30 hs. Ent: \$ 10.

PEDRO Y EL CAPITAN.
Libro y dir.: Cynlia. Domingo: 20 hs. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCIÓN DE ANATOMIA.**
de Carlos Mathus. Hoy: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

ESCUELA
Humberto 1to. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).
AYUDEME DR. FREUD. de Graciela Vilas. Con Luy Macken. Dir.: Federico Huen. Lunes a jueves: 18 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y tarde 1 h., domingo: 20.30 hs.

ZONA PROGENIA. de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Huen. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 19.30 hs.

PICADILLY. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1904/4375-3700. **UNA BESTIA EN LA LUNA.**
(Una historia de amor, de Richard Kainoski. Con Manuel Calla, Malena Sola, Martín Sipak. Dir.: Manuel Iedraqui. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jueves: \$ 10).

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **PAPA QUERIDO.**
de Ada Bortnik. Cía. teatral "Alas". Domingo: 20 hs. Ent: \$ 4.

IFT
(Sala 3). Boulouge Sur Mar 549. Tel.: 4862-9420.
PROYECTO EL HOMBRE IDEAL.
Creación colectiva. Dir.: Mariano Montja. Domingo: 20 hs. (Sala 2).

BABILONIA.
de Armando Discópulo. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Domingo: 20 hs. (Sala 3).

LA ALMONADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 6846-1381. 1500 METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK.
Autor y dir.: Federico León. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent: \$ 10.

LA CARBONERA
Balsana 588. Tel.: 4362-2651. **JUEGO DE SALON.**
Dir.: Bob Barr y Carlos Nicastro. Domingo: 19 hs. Ent: \$ 8.

LA FABRICA
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4852-9498. **KISALBA.**
Con Guillermo Angeli y Patricia Schalks. Dir.: Guillermo Angeli. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent: \$ 12.

LA CITA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

(Ent: \$ 10). Grupo "Teatro libre" pla.: **CAUTIVERO.**
Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (vta. tel.: 4323-7830). A la grietas 8320-8395.
MONOLOGOS DE LA VAGINA.
de E. Enslar. Con "Coelia Dopazo". "Lacón Mameo" y "Soledad Villani". Dir.: Luis Jelin. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.
REINASCIMIENTO
"300 e contemporaneos". Silvia Cesco y Mauro Franceschi (guitarra). Obras de Corbetta, Malinconico, Falla y otros. Hoy: 20 hs. Bono cortito: \$ 7.

EVANGELINA ZAMBRANO
(soprano). Nazareth Alfa (tenor) e Irma Urteaga (piano). Canciones de cámara, arias y duos de ópera. Hoy: 20 hs. Bono cortito: \$ 5.

LICED
Av. Riquelme y Paraná. Tel.: 4381-5745. **LA ZARANDA.**
Teatro inestable de Andalucía La Baja pla.: "La puerta escarada", de Eusebio Calonge. Dir.: Paco de la Zaranda. Hoy: 20 hs. (Despedida).

LOLA MEMBRIVAS.
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4361-0076. **EXTRAÑA PAREJA FEMININA.**
de Neil Simon. Con "Catherine Fulton". "Patricia Palmer", Sandra Beldarrain, Gloria Goria y elenco. Dir.: Julián Howard. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Reservas tel.: 4321-9700. (Próxima semana).

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. **LOS NOCHEROS.**
Viernes 14, sábado 15, domingo 16, viernes 21 y sábado 22 de septiembre: 21 hs.

LYE
(La Fuerza). Peto 823. Tel.: 4362-6524. **UN GUAPITO DEL 900.**
de Samuel Echeibbaum. Dir.: Néstor Rosendo. Hoy: 20 hs. Ent: libre.

MAIPO
Esmeldada 443. Tel.: 4322-8238. **EL JUCO DEL REBE.**
de Edward Albee. Con "Norma Aleandro", Jorge Marrale y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Hoy: 19 hs. (Despedida).

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4322-9930.
MANZANA DE LAS LUCES
en la manzana de la historia. Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las artes. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent: desde \$ 5. (Sala "De Representantes").

COMEDY JULIETA.
Dir.: Oscar Sureda. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

MARGARITA XIRGU
(Sala "Angel Guzmán"). Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **RELATOS... DE LA CAMA.**
Con Osvaldo Sanders y Susy Montes. Dir.: Horacio Deveschi. Viernes y sábado: 22.15 hs., domingo: 21 hs. Ent: \$ 10.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **PIED DEL SENADO POR LA NOCHE.**
Con Juan Acosta, Cecilia Ovidio, Karina Mazzocco y gran elenco. Coreog. y dir.: Reina Reisch. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140. **PALOMAS CONTANDO UN PAJARITO.**
Con Adrián Gargá (campeón mundial de magia). Dir.: Enrique Ferdman. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs.

NO SE SERE FELIZ PERO TENGO MARIPO
de Viviana Gómez. Por: Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **UNA MUJER SIN IMPORTANCIA.**
de Oscar Wilde. Con "Stella María Clossa" y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 y 18.30 hs. Ent: libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LAS DE BARRANCO.**
de Gregorio de Latorre. Dir.: Ernesto Tortiza. Sábado y domingo: 18 hs. Ent: \$ 5.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5522. **VENECIA.**
de Jorge Accame. Con Adriana Azenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Triel. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

PICADILLY. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1904/4375-3700. **UNA BESTIA EN LA LUNA.**
(Una historia de amor, de Richard Kainoski. Con Manuel Calla, Malena Sola, Martín Sipak. Dir.: Manuel Iedraqui. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jueves: \$ 10).

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **PAPA QUERIDO.**
de Ada Bortnik. Cía. teatral "Alas". Domingo: 20 hs. Ent: \$ 4.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCIÓN DE ANATOMIA.**
de Carlos Mathus. Hoy: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

ESCUELA
Humberto 1to. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).
AYUDEME DR. FREUD. de Graciela Vilas. Con Luy Macken. Dir.: Federico Huen. Lunes a jueves: 18 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y tarde 1 h., domingo: 20.30 hs.

ZONA PROGENIA. de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Huen. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 19.30 hs.

PICADILLY. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1904/4375-3700. **UNA BESTIA EN LA LUNA.**
(Una historia de amor, de Richard Kainoski. Con Manuel Calla, Malena Sola, Martín Sipak. Dir.: Manuel Iedraqui. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jueves: \$ 10).

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **PAPA QUERIDO.**
de Ada Bortnik. Cía. teatral "Alas". Domingo: 20 hs. Ent: \$ 4.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCIÓN DE ANATOMIA.**
de Carlos Mathus. Hoy: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

ESCUELA
Humberto 1to. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).
AYUDEME DR. FREUD. de Graciela Vilas. Con Luy Macken. Dir.: Federico Huen. Lunes a jueves: 18 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y tarde 1 h., domingo: 20.30 hs.

ZONA PROGENIA. de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Huen. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 19.30 hs.

PICADILLY. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1904/4375-3700. **UNA BESTIA EN LA LUNA.**
(Una historia de amor, de Richard Kainoski. Con Manuel Calla, Malena Sola, Martín Sipak. Dir.: Manuel Iedraqui. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jueves: \$ 10).

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **PAPA QUERIDO.**
de Ada Bortnik. Cía. teatral "Alas". Domingo: 20 hs. Ent: \$ 4.

(Ent: \$ 10). Grupo "Teatro libre" pla.: **CAUTIVERO.**
Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (vta. tel.: 4323-7830). A la grietas 8320-8395.
MONOLOGOS DE LA VAGINA.
de E. Enslar. Con "Coelia Dopazo". "Lacón Mameo" y "Soledad Villani". Dir.: Luis Jelin. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.
REINASCIMIENTO
"300 e contemporaneos". Silvia Cesco y Mauro Franceschi (guitarra). Obras de Corbetta, Malinconico, Falla y otros. Hoy: 20 hs. Bono cortito: \$ 7.

EVANGELINA ZAMBRANO
(soprano). Nazareth Alfa (tenor) e Irma Urteaga (piano). Canciones de cámara, arias y duos de ópera. Hoy: 20 hs. Bono cortito: \$ 5.

LICED
Av. Riquelme y Paraná. Tel.: 4381-5745. **LA ZARANDA.**
Teatro inestable de Andalucía La Baja pla.: "La puerta escarada", de Eusebio Calonge. Dir.: Paco de la Zaranda. Hoy: 20 hs. (Despedida).

LOLA MEMBRIVAS.
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4361-0076. **EXTRAÑA PAREJA FEMININA.**
de Neil Simon. Con "Catherine Fulton". "Patricia Palmer", Sandra Beldarrain, Gloria Goria y elenco. Dir.: Julián Howard. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Reservas tel.: 4321-9700. (Próxima semana).

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. **LOS NOCHEROS.**
Viernes 14, sábado 15, domingo 16, viernes 21 y sábado 22 de septiembre: 21 hs.

LYE
(La Fuerza). Peto 823. Tel.: 4362-6524. **UN GUAPITO DEL 900.**
de Samuel Echeibbaum. Dir.: Néstor Rosendo. Hoy: 20 hs. Ent: libre.

MAIPO
Esmeldada 443. Tel.: 4322-8238. **EL JUCO DEL REBE.**
de Edward Albee. Con "Norma Aleandro", Jorge Marrale y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Hoy: 19 hs. (Despedida).

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4322-9930.
MANZANA DE LAS LUCES
en la manzana de la historia. Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las artes. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent: desde \$ 5. (Sala "De Representantes").

COMEDY JULIETA.
Dir.: Oscar Sureda. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

MARGARITA XIRGU
(Sala "Angel Guzmán"). Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **RELATOS... DE LA CAMA.**
Con Osvaldo Sanders y Susy Montes. Dir.: Horacio Deveschi. Viernes y sábado: 22.15 hs., domingo: 21 hs. Ent: \$ 10.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **PIED DEL SENADO POR LA NOCHE.**
Con Juan Acosta, Cecilia Ovidio, Karina Mazzocco y gran elenco. Coreog. y dir.: Reina Reisch. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140. **PALOMAS CONTANDO UN PAJARITO.**
Con Adrián Gargá (campeón mundial de magia). Dir.: Enrique Ferdman. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs.

NO SE SERE FELIZ PERO TENGO MARIPO
de Viviana Gómez. Por: Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **UNA MUJER SIN IMPORTANCIA.**
de Oscar Wilde. Con "Stella María Clossa" y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 y 18.30 hs. Ent: libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LAS DE BARRANCO.**
de Gregorio de Latorre. Dir.: Ernesto Tortiza. Sábado y domingo: 18 hs. Ent: \$ 5.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5522. **VENECIA.**
de Jorge Accame. Con Adriana Azenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Triel. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

PICADILLY. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1904/4375-3700. **UNA BESTIA EN LA LUNA.**
(Una historia de amor, de Richard Kainoski. Con Manuel Calla, Malena Sola, Martín Sipak. Dir.: Manuel Iedraqui. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jueves: \$ 10).

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **PAPA QUERIDO.**
de Ada Bortnik. Cía. teatral "Alas". Domingo: 20 hs. Ent: \$ 4.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCIÓN DE ANATOMIA.**
de Carlos Mathus. Hoy: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

ESCUELA
Humberto 1to. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).
AYUDEME DR. FREUD. de Graciela Vilas. Con Luy Macken. Dir.: Federico Huen. Lunes a jueves: 18 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y tarde 1 h., domingo: 20.30 hs.

ZONA PROGENIA. de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Huen. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 19.30 hs.

PICADILLY. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1904/4375-3700. **UNA BESTIA EN LA LUNA.**
(Una historia de amor, de Richard Kainoski. Con Manuel Calla, Malena Sola, Martín Sipak. Dir.: Manuel Iedraqui. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jueves: \$ 10).

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **PAPA QUERIDO.**
de Ada Bortnik. Cía. teatral "Alas". Domingo: 20 hs. Ent: \$ 4.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCIÓN DE ANATOMIA.**
de Carlos Mathus. Hoy: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

ESCUELA
Humberto 1to. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).
AYUDEME DR. FREUD. de Graciela Vilas. Con Luy Macken. Dir.: Federico Huen. Lunes a jueves: 18 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y tarde 1 h., domingo: 20.30 hs.

ZONA PROGENIA. de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Huen. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 19.30 hs.

PICADILLY. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1904/4375-3700. **UNA BESTIA EN LA LUNA.**
(Una historia de amor, de Richard Kainoski. Con Manuel Calla, Malena Sola, Martín Sipak. Dir.: Manuel Iedraqui. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jueves: \$ 10).

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **PAPA QUERIDO.**
de Ada Bortnik. Cía. teatral "Alas". Domingo: 20 hs. Ent: \$ 4.

Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17 hs. Ent: \$ 10.

CARA A CARA
Cortina 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA, FRANKFURTE. CORTALIM!**
Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent: \$ 4.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asambía 1200 (bajo la autopista). Parque Chacabuco. Tel.: 4893-9878. **BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS.**
Versión para teatro y danza. Dir.: Yamil Ostrovsky. Hoy: 17 hs. (Despedida). Ent: libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (80 piso). Tel.: 4374-1251/59. **LOMBROCCO DEL AZULEJO.**
Adaptación del cuento de Manuel Mujica Garmez. Dir.: Meni Harvey. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent: (libre) A partir de 5 años.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/59. **FRANKFURTE. EL MONSTRUITO.**
Adap. de la novela de Mary Shelley. Dir.: Eduardo Padellá. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala Enrique Muñio).

JORGE MARZALLI
Ciclo musical infantil "Mormus". Hoy: 11 hs. Ent: libre. (Sala "A-B").

CIRCO DEL SOL
Camino de Cintura y Av. Don Bosco (Carrefour San Carlos). Estacionamiento. Un espectáculo inolvidable. Grandes atracciones, el plato de la muerte, más de 30 artistas. Invitados: Adrián "Facha" Martel, (Carpal calcificado). Jueves: 20.30 hs., viernes: 18.30 y 20.30 hs., sábado y domingo: 16, 18.30 y 20.30 hs. Ent: desde \$ 4.

CIRCO MAGICO HOUDINI
Av. Alto Brown 500 (Casa Amarilla-La Boca). El show de los leones africanos. Animales educados "a la palabra". Payasos, magos, malabaristas, equilibristas, acróbatas... y mucho más. Hoy: 15, 17, 30 y 20 hs.

COLETTE
(Español Artístico). Av. Corrientes 1960 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4836-0710. **ALADINO Y LA LAMPARA MAGICA.**
Comedia musical infantil. Con Alicia Heredia y elenco. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16.30 hs. Pl.: \$ 7.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001. **ME RIO DE LA PLATA.**
Grupo "Caracachuma". Hoy: 17 hs. (Despedida). Ent: \$ 7.

DEL PASILLO
Colombines 35. Tel.: 4981-5167. **JUN MIEDO.**
de Alejandro Borgarello. Dir.: V. Shon. Sábado y domingo: 17 hs. Ent: \$ 3.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **LA NIÑA DE LA NOCHE.**
Variedad lúdica. Dir.: Ximena Bianchi. Domingo: 16.30 hs. Ent: \$ 4.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Acheron 364. Tel.: 4867-6578. **BARCOS Y MARIPOSAS.**
de Mariana Baggio. Dir.: R. Sverdluck.

Rep



CONTRATAPA

De inconscientes

Por Juan Gelman

El inconsciente político suele traicionar al discurso oficial, aunque en pocas ocasiones tan manifiestamente como en la biografía que la hija de Deng Xiaoping dedicó a su padre. La firmó Deng Mao-mao y es, desde luego, hagiográfica. Las casi 500 páginas de la versión inglesa del libro, publicado en 1995, se cierran con esta frase: "Su sonrisa (la del papá) trasciende el tiempo y el espacio y es eterna". Mao-mao —un sobrenombre de infancia que significa "Pelo-pelo"— cree que la humanidad se divide en malos y buenos y que el líder chino es el campeón de los últimos. Para demostrarlo tuvo que luchar a fondo con un saber contrario que no cesó de interrumpirla.

Un ejemplo: dice la escritora que desde fines de la década del 20 hasta bien entrados los años 40 del siglo pasado —el período que ocupó Mao Tse-Tung en la lucha que lo llevó al poder— algunos miembros del partido comunista chino "se convirtieron en traidores, reos del peor de los crímenes"; agrega que entonces "se les dio muerte a sangre fría" o bien "desaparecieron abruptamente bajo la marea de la revolución china". Otro: un día de 1947 Deng Xiaoping pasa revista a sus hombres y advierte que de la bayoneta de un oficial de menor graduación penden un atadito de ropa y un paquete de fideos que no habría adquirido "de la manera correcta"; Deng padre ordena fusilar al transgresor y Deng hija informa que la ejecución "fue bien recibida por muchos comerciantes y las masas locales". Uno más: consigna que en octubre de 1950 las tropas de Deng "aniquilaron a más de 5700 efectivos del ejército tibetano,

despejando así el camino hacia Tibet"; en la página siguiente puntualiza que "Tíbet fue liberado pacíficamente".

Mao-mao, hoy de 51, fue intérprete y acompañante personal del llamado modernizador de China, que bautizó "economía socialista de mercado" al capitalismo peculiar que introdujo en su país. Xiaoping asumió el poder en 1977 y comenzó a sufrir una contradicción que no lo abandonó hasta su muerte: se proponía corregir la herencia de Mao y, a la vez, ésta le resultaba imprescindible para sostener su propia legitimidad. Manióbró cuanto pudo para apuntalar la hegemonía del partido comunista y simultáneamente vaciarlo de sus principios económicos. Vivió otras paradojas, como la de enarbolar el antiimperialismo de Mao contra un Occidente al que abrió China para

obtener tecnología, armas, inversiones de capital. Sus pujos democratizadores fueron débiles y de corta duración. En 1957, durante la campaña antirechista que victimizó a centenares de miles de artistas e intelectuales, se cantaba: "Mao Tse-Tung es como el sol, la tierra brilla cuando llega su luz". De su sucesor, en cambio, se decía: "Deng Xiaoping es como la luna, cambia cada 14 días".

El historiador Michael Yahuda ha señalado que el ejercicio de la crueldad fue "absolutamente central en la filosofía y la estrategia políticas de Deng". Lo demostró en 1959, cuando aceleró la purga del mariscal Peng Te-huai, muerto de manera ignota luego de que enfureciera a Mao hablándole de la hambruna que asolaba el país y cobraba la vida de millones de chinos. Y en 1975, cuando arrasó a ca-

ñonazos una localidad musulmana en el Yunán. Y en 1989, cuando lanzó tanques contra los estudiantes desarmados que protestaban en la plaza Tia An Men, es decir, de la Paz Celestial. Al día siguiente de la matanza se vio por televisión a un Deng entusiasmado que felicitaba a sonrientes militares, los calificaba de "gran muro de acero" contra la presunta intentona estudiantil de derrocar al gobierno, y les recordaba "las crueldades del enemigo, al cual no debemos concederle piedad ni una sola gota de perdón".

Es probable que se recuerde a Deng Xiaoping menos por lo que construyó que por lo que desmanteló. Alentó el ingreso de campesinos en la industria creando en las ciudades una "población flotante" de casi 200 millones de personas. Recortó el control estatal sobre el

mercado desatando una inflación inédita y un creciente comercio de armas, drogas, niños, mujeres. Su lema "hacer dinero es bueno" ensanchó el abismo entre pobres y ricos y exacerbó la corrupción partidaria y estatal. Muerto Mao, Deng pudo haber aprovechado el deseo de un vasto cambio ideal que la población reclamaba, pero no enfrentó la crisis moral y el desconcierto político imperantes. Se autoconfinó en la economía, "la clave"—pensaba— de los problemas del país.

El 9 de febrero de 1994, víspera del Año del Perro en China, Deng reapareció públicamente por primera vez en mucho tiempo. Una foto lo muestra demacrado, frágil, vacilante, con la mirada perdida. Tenía 89 de edad y, como Mao Tse-Tung en sus días finales, mascullaba frases que nadie podía entender. Pero llegó a tener conocimiento de la entrevista que Mao-mao concedió en 1975 a *The New York Times* en la que violó tres tabúes: afirmó que "muchas" del medio millón de víctimas de la campaña de 1957 eran "buenas personas"; que lo sucedido en Tia An Men era "trágico"; que la salud de su padre declinaba, aunque no habían transcurrido 24 horas desde que un boletín oficial afirmara todo lo contrario publicando una antigua foto de Deng como prueba. El líder chino nunca admitió que la campaña y la matanza habían sido "errores". Un mes después de la entrevista, Mao-mao declaraba que la campaña fue "necesaria", que lo de Tia An Men había sido una "revuelta sediciosa" y que la salud de su padre era "extremadamente buena". Deng Xiaoping no lo tomó en cuenta y no tardó en "reunirse con Marx", como los jefes del partido comunista chino se permitían decir.

Argentina por Excelencia.



Dinar
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar